

KAMNA NA PELETY

CHERIE UP



OBSAH

Úvod a adresáti návodu	3
Informace o bezpečnosti	4
Rozměry	5
Technické parametry	6
Rozbalení	7
Montáž ocelového obložení	8
Montáž keramického obložení	15
Montáž skleněného obložení	21
Montáž kamenného obložení	26
Instalace	30
Pokyny k použití	35
Údržba	45
Rady ohledně možných poruch	48

Překlad původní edice v italském jazyce

Předmětná firma EDILKAMIN S.p.a. se sídlem ve Via Vincenzo Monti 47 - 20123 Milano - DIČ 00192220192,

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že:
Kamna na pelety jsou ve shodě s nařízením EU 305/2011 a harmonizovanou evropskou normou
EN 14785:2006

KAMNA NA PELETY, s obchodní značkou
EDILKAMIN, nazvaná CHERIE UP

VÝROBNÍ Č.: viz Štítek s technickými parametry
CHERIE UP: Prohlášení o výkonnosti: (DoP - EK č. 043)

Dále se prohlašuje, že:
kamna na dřevěné pelety CHERIE UP jsou ve shodě s požadavky následujících evropských směrnic:
2014/35/EU - Směrnice Strojní zařízení
2014/30/EU - Směrnice Elektromagnetická kompatibilita

Vážená paní / Vážený pane,

Děkujeme Vám a blahopřejeme k výběru našeho výrobku. Před jejím použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod, abyste mohli maximálně využít její výkon a používat ji zcela bezpečně.

Tento návod je nedílnou součástí výrobku. Proto vás žádáme, abyste jej uschovali po celou dobu životnosti výrobku. V případě jeho zničení si od prodejce vyžádejte jeho kopii nebo si jej stáhněte v oblasti souborů ke stažení na stránkách www.edilkamin.com.

Adresáti návodu

Tento návod je určen pro:

- toho, kdo používá výrobek v domácnosti („UŽIVATEL“);
- technika, který instaluje výrobek („INSTALAČNÍ TECHNIK“).

Adresát strany je uveden prostřednictvím pásu ve spodní části strany (UŽIVATEL nebo INSTALAČNÍ TECHNIK).

Všeobecné poznámky

Po rozbalení výrobku se ujistěte o neporušenosti a kompletnosti obsahu.

V případě poruchy se ihned obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, a doručte mu záruční list a daňový doklad o nákupu.

Při instalaci a použití výrobku musí být dodrženy všechny místní a národní zákony a evropské normy. Ohledně instalace a všeho, co není výslovně uvedeno, vycházejte v každé zemi z místních předpisů.

Schémata, která jsou uvedena v tomto návodu, jsou pouze orientační: ne vždy se úzce vztahují na specifický výrobek a v žádném případě nemají smluvní charakter.

Identifikace výrobku a záruka

Výrobek je jednoznačně identifikován číslem, tzv. „kontrolním kuponem“, který najdete v záručním listu.

Žádáme vás, abyste uschovali:

- záruční list, který byl dodán s výrobkem,
- daňový doklad, vystavený prodejcem,
- prohlášení o shodě, vystavené instalačním technikem.

Záruční podmínky jsou uvedeny v záručním listu, který je součástí výrobku.

První zapálení, provedené autorizovaným technikem, představuje úkon, který je v Itálii určen normou UNI 10683 a je doporučen ve všech zemích z důvodu optimálního použití výrobku.

Zahrnuje:

- kontrolu dokumentů instalace (prohlášení o shodě) a skutečné situace samotné instalace;
- kalibraci výrobku v závislosti na reálných podmínkách instalace a použití;
- vysvětlení pro finálního zákazníka a vydání doplňkové dokumentace (list prvního zapálení).

První zapálení umožňuje využívat zcela bezpečně plnou výkonnost výrobku.

První zapálení je potřebné pro aktivaci smluvní záruky poskytované výrobcem Edilkamin. Smluvní záruka je platná pouze v zemi, ve které došlo k nákupu výrobku.

Pokud nebude první zapálení provedeno autorizovaným technikem, firma Edilkamin nebude odpovídat v rámci smluvní záruky. Ohledně uvedeného si přečtete záruční certifikát, který se nachází ve výrobku. Výše uvedené skutečnosti nevylučují odpovědnost prodejce vyplývající ze zákonné záruky.

Záruka poskytuje výhradně krytí za ověřené vady výrobku a nevztahuje se například na problémy související s instalací nebo kalibrací.

VÝZNAM SYMBOLŮ

V některých částech návodu jsou uvedeny následující symboly:



UPOZORNĚNÍ:

pozorně si přečtete jeho obsah a pochopte jej, protože nedodržení písemných pokynů může způsobit vážné poškození výrobku a riziko ohrožení toho, kdo jej používá.



INFORMACE:

nedodržení uvedených pokynů ohrozí použití výrobku.



PROVOZNÍ POSTUP:

postupujte dle pokynů pro popsání úkonů.

- Výrobek nebyl navržen pro použití osobami, včetně dětí, s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi.
- Výrobek nebyl navržen pro výpal.
- Výrobek byl navržen pro spalování dřevěných pelet kategorie A1 ve smyslu normy UNI EN ISO 17225-2 v množstvích a způsoby popsány v tomto návodu.
- Výrobek je navržen pro použití v interiéru a v prostředích s běžnou vlhkostí.
- Výrobek uschovejte na suchém místě, které není vystaveno atmosférickým vlivům.
- Ohledně zákonné i smluvní záruky vycházejte ze záručního listu, který se nachází ve výrobku: zejména platí, že firma Edilkamin ani prodejce nebudou moci odpovídat za škody vyplývající z nesprávně provedené instalace nebo údržby.

Bezpečnostní rizika mohou být způsobena:

- instalací do nevhodných místností, zejména u subjektů s rizikem požáru. NEINSTALUJTE DO MÍSTNOSTÍ S rizikem požáru;
- stykem s plameny a s horkými součástmi (např. se sklem a trubkami). NEDOTÝKEJTE SE HORKÝCH SOUČÁSTÍ a při vypnutých, ale horkých kamnech vždy používejte rukavici z výbavy;
- stykem s elektrickými součástmi pod napětím (vnitřními). NEPOKOUŠEJTE SE DOSTAT K VNITŘNÍM SOUČÁSTEM PŘI ZAPNUTÉM ELEKTRICKÉM PROUDU. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem;
- použitím nevhodných výrobků pro zapálení (např. lihu); NEZAPALUJTE ANI NEOBNOVUJTE PLAMEN STŘÍKÁNÍM TEKUTÝCH PŘÍPRAVKŮ NEBO PLAMENOMETU. Hrozí riziko vážného popálení a dalšího ublížení na zdraví osob a škod na majetku;
- použitím jiného paliva, než jsou dřevěné pelety. NESPALUJTE V OHNIŠTI ODPAD, PLASTY NEBO COKOLI JINÉHO NEŽ DŘEVĚNÉ PELETY. Hrozí riziko znečištění výrobku, požáru v kouřové trubce a způsobení škod na životním prostředí;
- čištěním ohniště za tepla. NEPROVÁDĚJTE ODSÁVÁNÍ ZA TEPLA. Hrozí riziko ohrožení odsávacího ventilátoru a případně i vniknutí spalin do prostředí;
- čištěním kouřového kanálu různými látkami. NEPROVÁDĚJTE SVÉPOMOCNÉ ČIŠTĚNÍ HOŘLAVÝMI PŘÍPRAVKY. Hrozí riziko požáru nebo samozápalu;
- čištěním teplého skla nevhodnými přípravky. NEČISTĚTE SKLO ZA TEPLA VODOU ANI JINÝMI LÁTKAMI NEŽ DOPORUČENÝMI PŘÍPRAVKY PRO ČIŠTĚNÍ SKLA. Hrozí riziko vzniku prasklin ve skle i trvalého nevratného poškození skla;

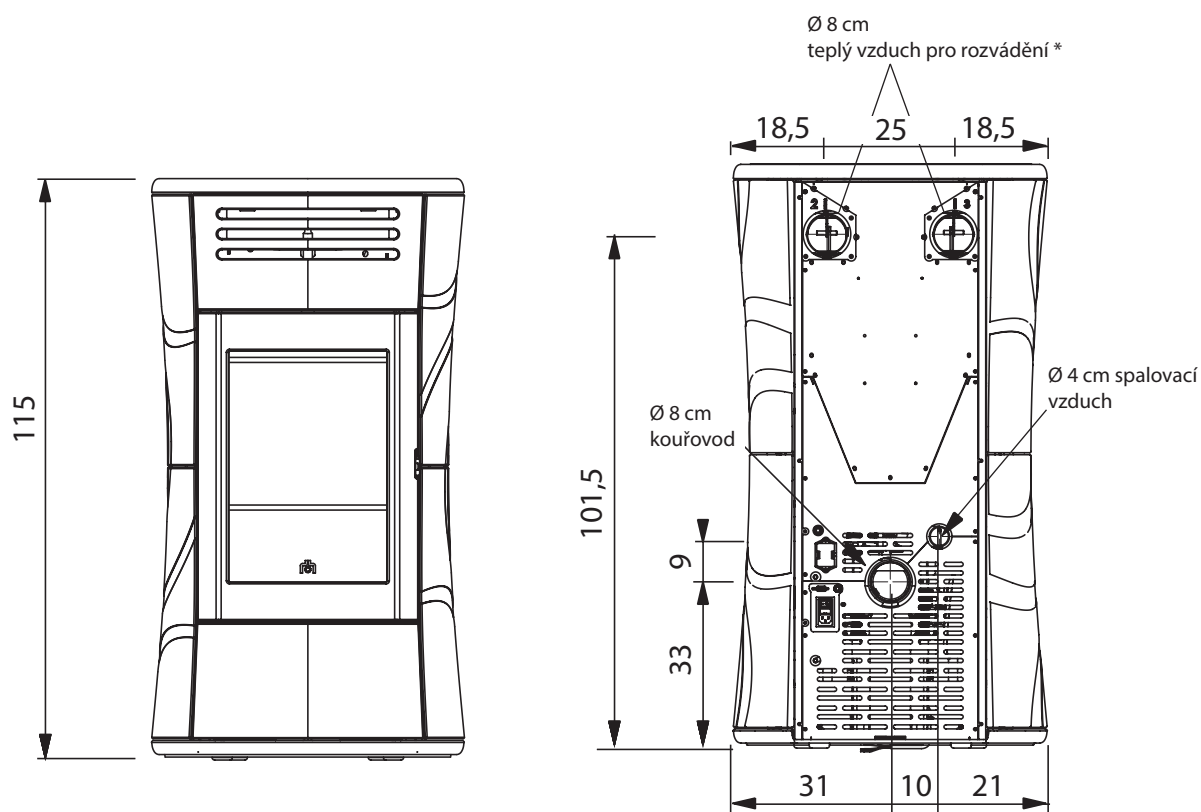
- nánosem hořlavých materiálů v menších vzdálenostech, než jsou bezpečnostní vzdálenosti, uvedené v tomto návodu. NEPOKLÁDEJTE NA VÝROBEK PRÁDLO. NEUMISŤUJTE SUŠÁK NA PRÁDLO DO MENŠÍ VZDÁLENOSTI, NEŽ JSOU BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOSTI. Udržujte hořlavou kapalinu v jakékoli podobě v dostatečné vzdálenosti od výrobku. Hrozí riziko požáru;
- ucpáním větracích otvorů v místnosti nebo otvorů pro přívod vzduchu. NEUCPÁVEJTE VĚTRACÍ OTVORY ANI NEBLOKUJTE KOUŘOVOU TRUBKU. Hrozí riziko návratu plamene do prostředí s ublížením na zdraví osob a škodami na majetku;
- používáním výrobku jako opěrné plochy nebo žebříku. NEVYSTUPUJTE NA VÝROBEK ANI JEJ NEPOUŽÍVEJTE JAKO OPĚRNOU PLOCHU. Hrozí riziko ublížení na zdraví osob a škod na majetku;
- použitím kamen s otevřeným ohništěm. NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK S OTEVŘENÝMI DVÍŘKY;
- otevřením dvířek, které je provázeno únikem rozžhaveného materiálu. NEODHAZUJTE rozžhavený materiál ven z výrobku. Hrozí riziko požáru;
- použitím vody v případě požáru. V případě požáru SE OBRAŤTE NA KOMPETENTNÍ ORGÁNY.

V případě pochybností nepodnikajte žádné svévolné kroky, ale obraťte se na prodejce či instalačního technika.

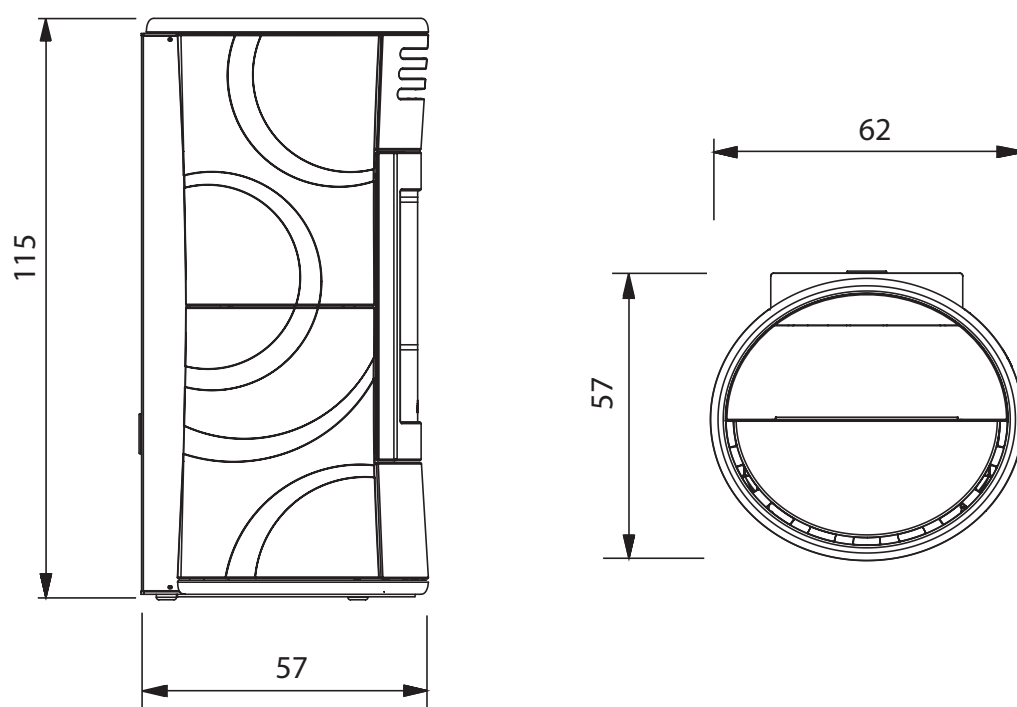
Pro zajištění bezpečnosti si pozorně přečtěte část „pokyny pro použití“ tohoto návodu.

Elektrické napájení výrobku zapněte až po dokončení jeho montáže i montáže obložení. V opačném případě hrozí riziko styku se součástmi pod napětím.

ROZMĚRY (cm)



* pro rozvádění teplého vzduchu je k dispozici příslušenství



TECHNICKÉ PARAMETRY ve smyslu EN 14785

Uvedené údaje jsou pouze orientační a byly zaznamenány ve fázi certifikace u notifikovaného orgánu v normou předepsaných podmínkách.

	CHERIE UP		
	Jmenovitý výkon	Omezený výkon	
Užitkový výkon	11,2	5,5	kW
Účinnost	90,0	93,3	%
Emise CO s 13% O ₂	0,016	0,044	%
Teplota kouře	179	109	°C
Spotřeba paliva	2,5	1,2	kg/h
Kapacita zásobníku	26		kg
Tah	12	10	Pa
Autonomie	10	22	hodiny
Ohřivatelný objem *	285		m ³
Průměr potrubí pro odvádění spalin (samec)	80		mm
Průměr potrubí pro přívod vzduchu (samec)	40		mm
Průměr rozvodu pro rozvádění teplého vzduchu	80		mm
Hmotnost s obalem (ocel/keramika/sklo/kámen)	214/230/207/271		kg

TECHNICKÉ PARAMETRY PRO ROZMĚROVÝ NÁVRH KOUŘOVÉ TRUBKY,

kteřá musí vždy splňovat pokyny uvedené v tomto listu a předpisech pro instalaci.

	Jmenovitý výkon	Omezený výkon	
Teplota kouřovodu pro odvádění spalin	215	130	°C
Minimální tah	0,01		Pa
Průtok spalin	7,2	4,3	g/s

ELEKTRICKÉ PARAMETRY

Napájení	230 V~ +/- 10 %, 50 Hz
Průměrný příkon	50 - 80 W
Příkon při zapálení	300 W
Frekvence dálkového ovládání (dodaného)	2,4 GHz
Ochrana	Pojistka 4 AT, 250 V~, 5 x 20

Výše uvedené údaje jsou pouze orientační a byly zaznamenány ve fázi certifikace u notifikovaného orgánu.

Firma EDILKAMIN s.p.a. si vyhrazuje právo na změnu výrobků bez předchozího upozornění za účelem jakékoli formy zlepšení.

PŘÍPRAVA A ROZBALENÍ

Materiály, které tvoří obal, nejsou ani jedovaté, ani škodlivé, a proto při své likvidaci nevyžadují specifické postupy. Skladování, likvidace nebo případná recyklace je úkolem finálního uživatele, v souladu s platnými zákony pro danou problematiku.



Jakoukoli manipulaci proveďte ve svislé poloze s použitím vhodných prostředků. Věnujte přitom pozornost platným předpisům pro oblast bezpečnosti.

Věnujte pozornost tomu, abyste zabránili převrácení výrobku.

OBAL**CHERIE UP OCEL**

Jedno balení obsahující:

- konstrukci kamen;
- krabici s ocelovými boky;
- krabici se spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím;
- krabici s vrchní deskou z litiny

CHERIE UP KERAMIKA

Jedno balení obsahující:

- konstrukci kamen;
- krabici s keramickými boky;
- krabici se spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím;
- krabici s vrchní deskou z keramiky

CHERIE UP SKLO

Jedno balení obsahující:

- konstrukci kamen;
- krabici se skleněnými boky;
- krabici se spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím;
- krabici s vrchní deskou z litiny

CHERIE UP KÁMEN

Jedno balení obsahující:

- konstrukci kamen;
- krabici s kamennými boky;
- krabici se spodním čelním panelem a drobným příslušenstvím;
- krabici s vrchní deskou z litiny.

Ve výrobku se nachází: záruční certifikát, rukavice, tento návod, napájecí kabel; nástroj pro aktivaci vytěráku (viz odstavec „Údržba“). Nástroj se studeným úchytem pro otevírání dvířek se nachází na paletě.

PRO SEJMUTÍ Z PALETY (PRO KAŽDÝ MODEL)

Kamna jsou připevněna čtyřmi třmeny: dvěma vepředu a dvěma vzadu.

Odšroubujte dva šrouby na každém třmenu.

NASTAVITELNÉ NOŽKY

Kamna jsou vybavena nožkami pro lepší nastavení na podlaze.

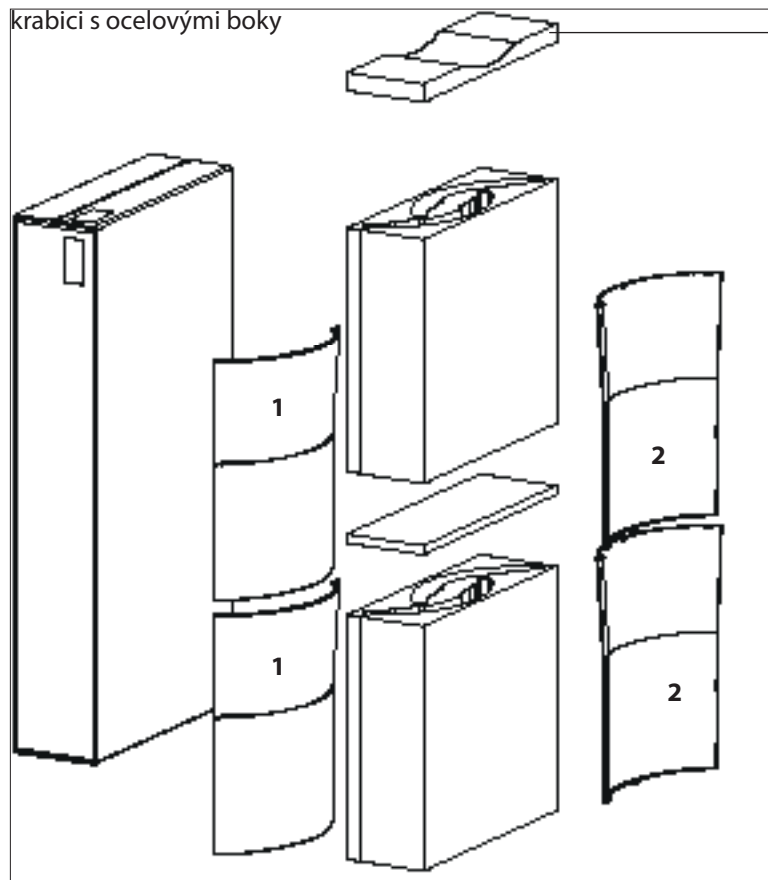
Lze je nastavit po mírném nadzvednutí kamen.

Pro zaručení správného průtoku ochlazovacího vzduchu nechte nožky zvednuté nejméně o 1 cm.

Jak již bylo uvedeno v odstavci „Obal“, ocelové obložení se nachází ve třech samostatných krabicích:

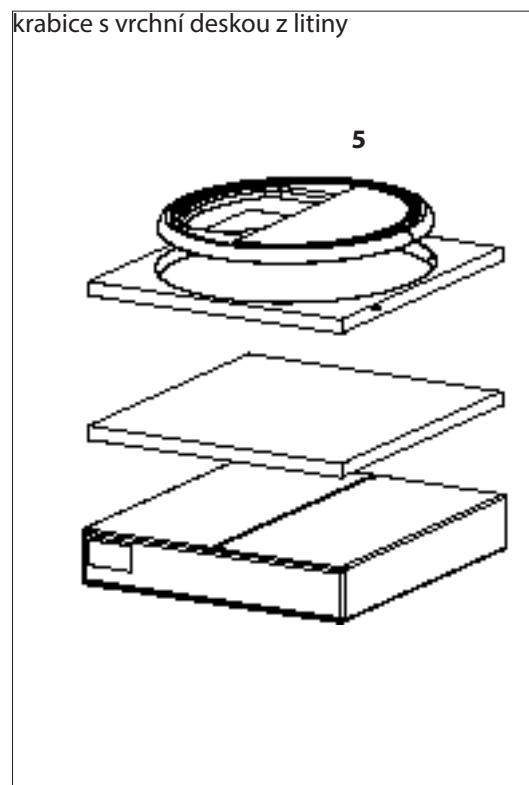
- krabici s ocelovými boky;
- krabici se spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím;
- krabici s vrchní deskou z litiny.

krabici s ocelovými boky

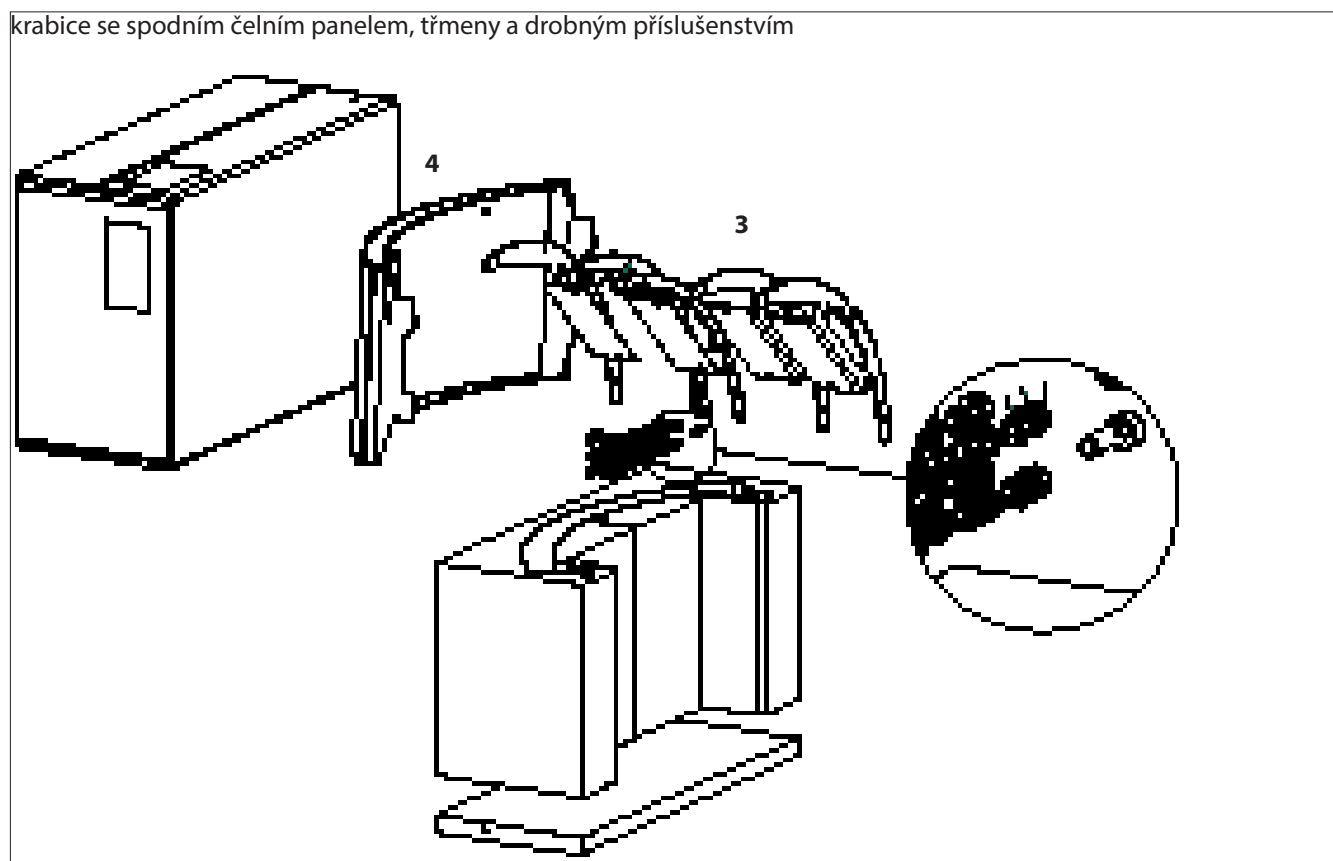


uschovejte pro montáž obložení

krabice s vrchní deskou z litiny



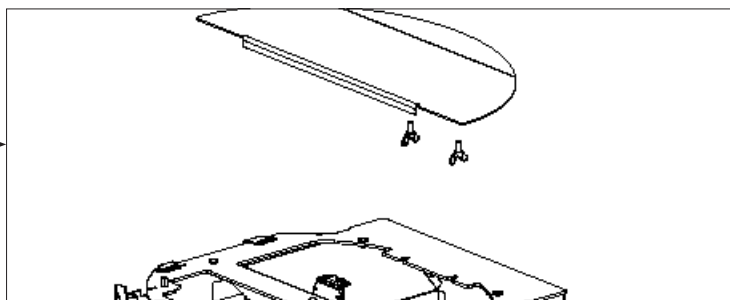
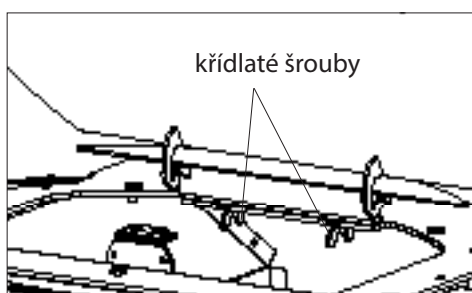
krabice se spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím



Popis	Označení na obrázcích	Množství
Bok (pravý spodní nebo levý horní)	(1)	2 ks
Levý spodní bok nebo pravý horní bok	(2)	2 ks
Třmeny pro montáž boků a drobné příslušenství	(3)	třmeny pro boky (2 ks na každý bok) podložky, matice, šrouby M5, 4 ks ozubených podložek M5 pro boky šroub M6x20 a ozubená podložka M6 pro čelní panel
Čelní spodní panel	(4)	1 ks
Litinová vrchní deska	(5)	1 ks

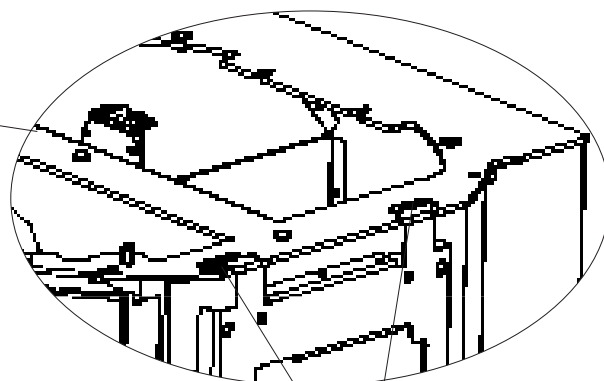
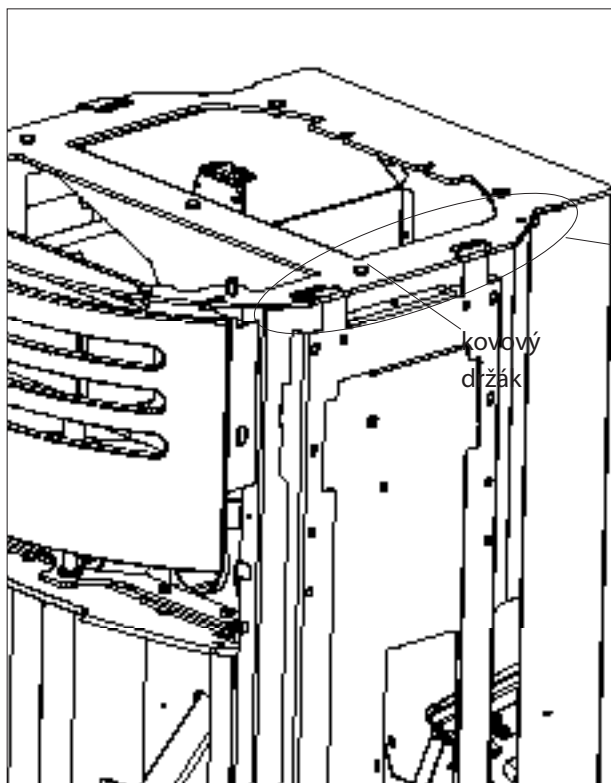
1. Sejměte víko pelet

Sejměte víko pelet tak, že povolíte křídlaté šrouby v dolní části a potáhnete samotné víko dopředu. Tím se umožní následně uložit vrchní desku a přišroubovat boky.



2. Sestavení a montáž konstrukce boků

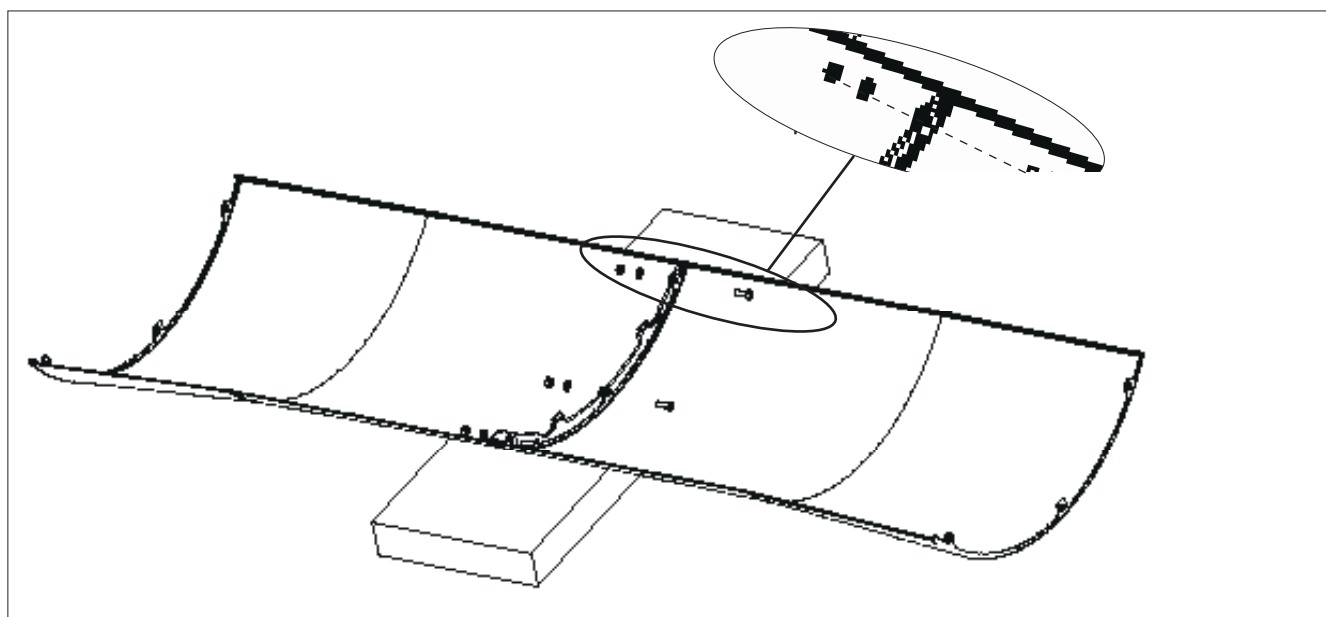
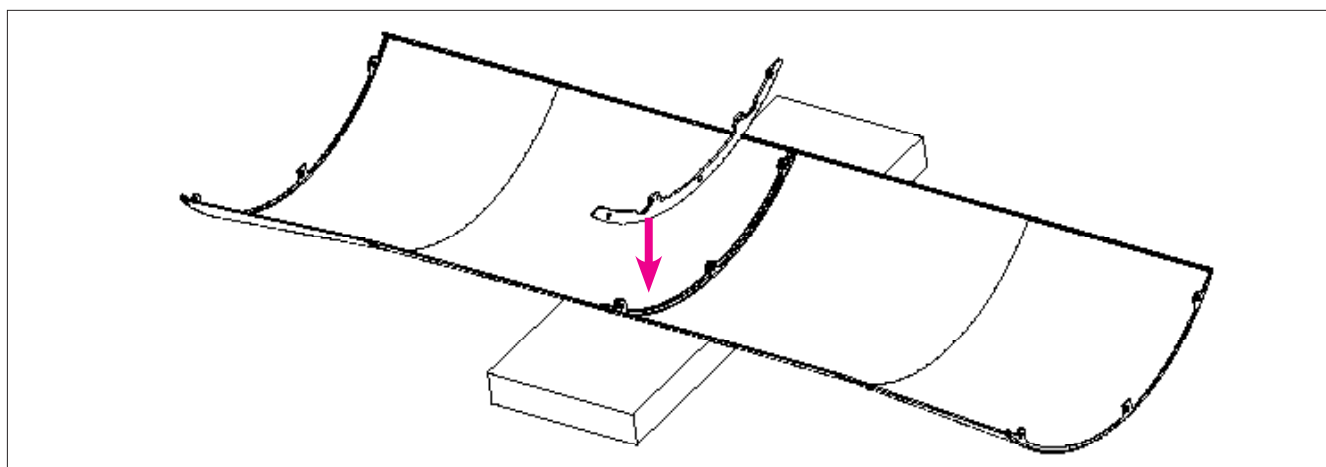
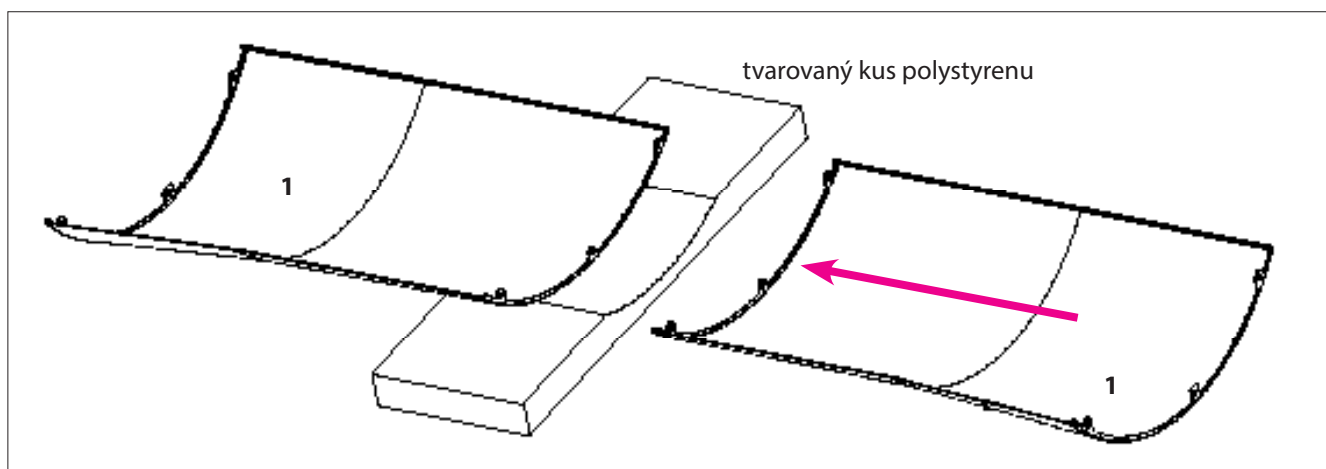
Na každé straně odšroubujte upevňovací šrouby kovových držáků, odpojte kovový držák a sejměte jej.



upevňovací šrouby kovových držáků

Pro montáž každého z obou boků doporučujeme umístit je na tvarovaný kus polystyrenu a postupovat níže uvedeným způsobem:

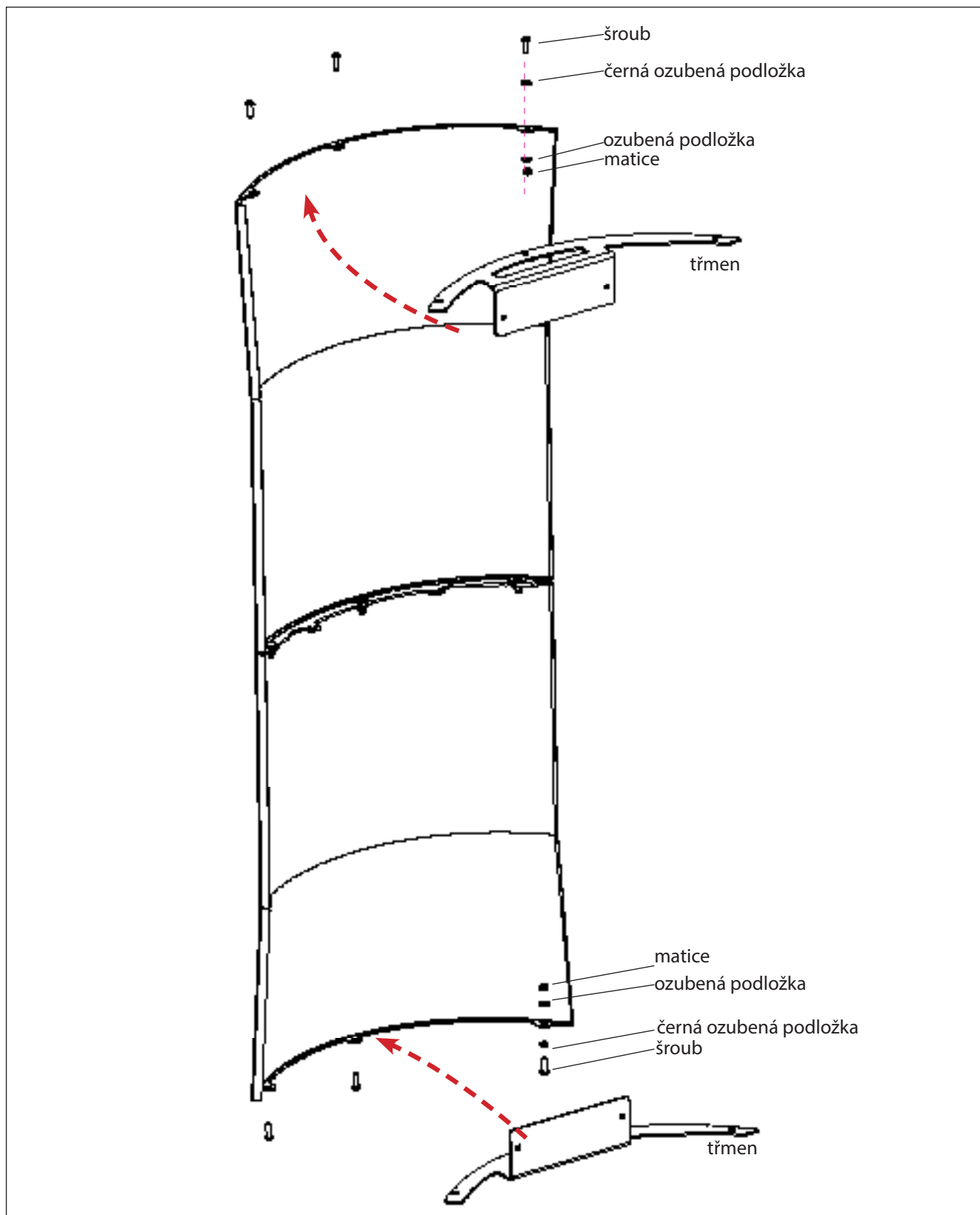
1. přiblížte a přišroubujte dva boky (1) a středovou podložku;



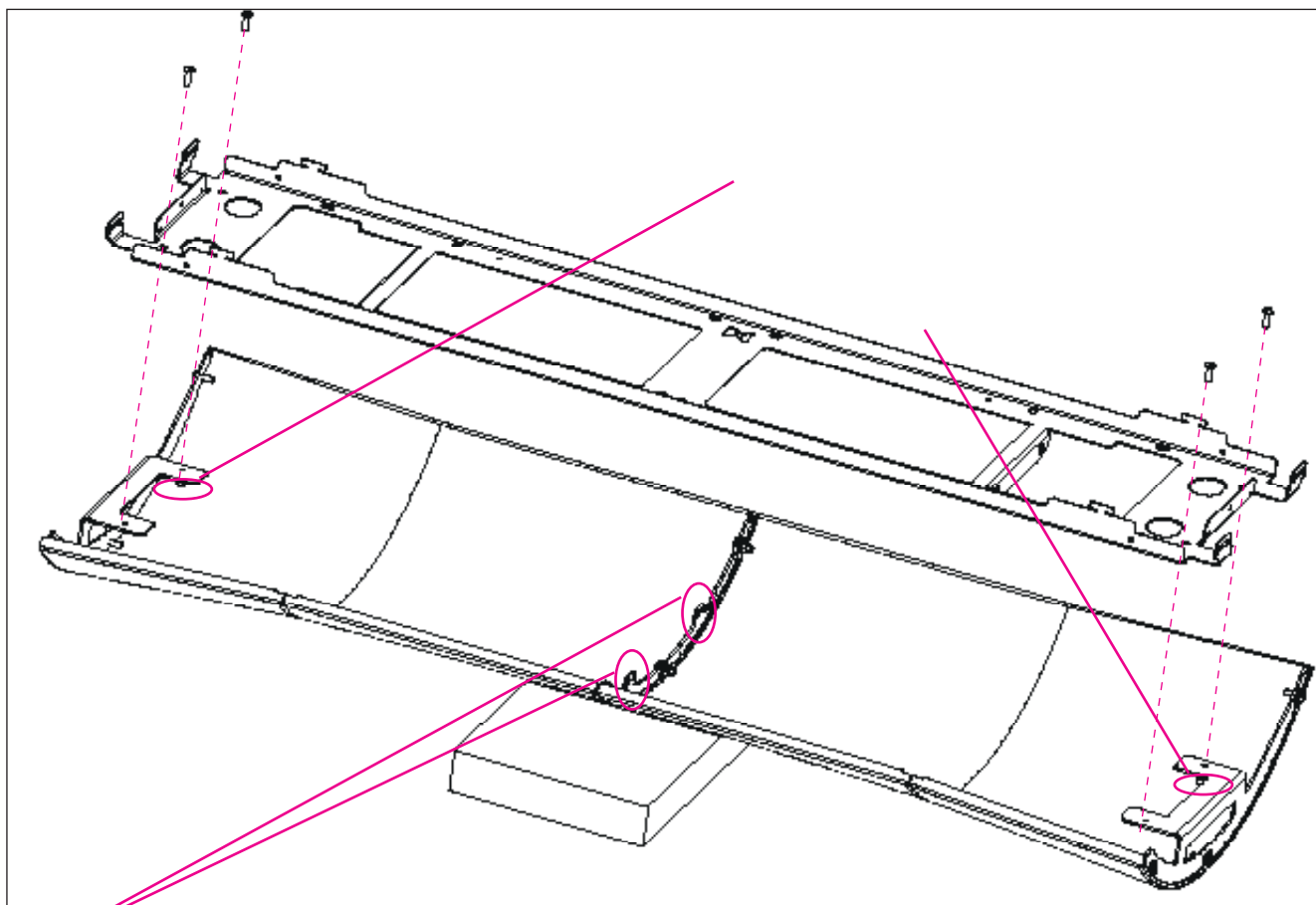
POZNÁMKA: Zakřivení boků se nemusí dokonale shodovat se zakřivením třmenů. Proto ještě před utažením šroubů rukama zatlačte na bok, aby přilnul k třmenu. Nepoužívejte nářadí, abyste se vyhnuli riziku poškrábání boku. Po správném umístění boku jej přidržte v určené poloze a utáhněte šrouby. Tím lze také zabránit kolizi s dvířky.

2. Umístěte třmeny. Přišroubujte je šrouby pouze z jedné strany, shora a zespodu, a vložte také matice a podložky.

POZNÁMKA: abyste si lépe uvědomili polohu, komponenty jsou na obrázku znázorněny ve svislém směru, ale doporučujeme vždy pracovat ve vodorovné poloze, na tvarovaném kusu polystyrenu.



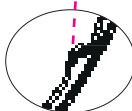
3. Umístěte kovový držák. Přišroubujte je šrouby pouze z jedné strany, shora a zespodu, a vložte také matice a podložky.



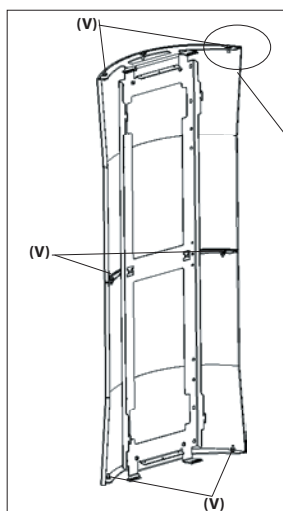
Ujistěte se, že došlo k zapadnutí středové podložky do výřezu v kovovém držáku.



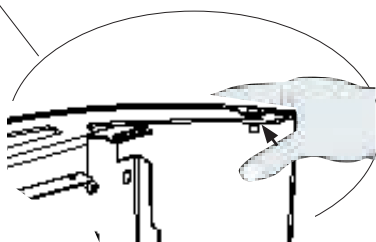
výřez v kovovém držáku



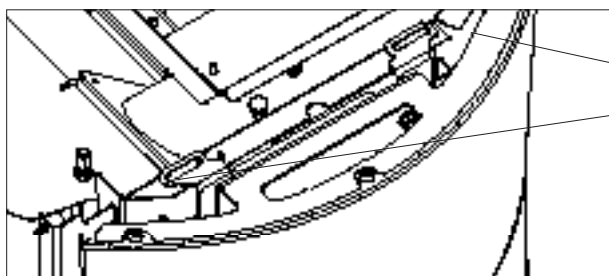
středová podložka



POZNÁMKA: Zakřivení boků se nemusí dokonale shodovat se zakřivením třmenů. Proto ještě před utažením šroubů (V) rukama zatlačte na bok, aby přilnul k třmenům. Nepoužívejte nářadí, abyste se vyhnuli riziku poškrábání boku. Po správném umístění boku jej přidržte v určené poloze a utáhněte šrouby. Tím lze také zabránit kolizi s dvířky.



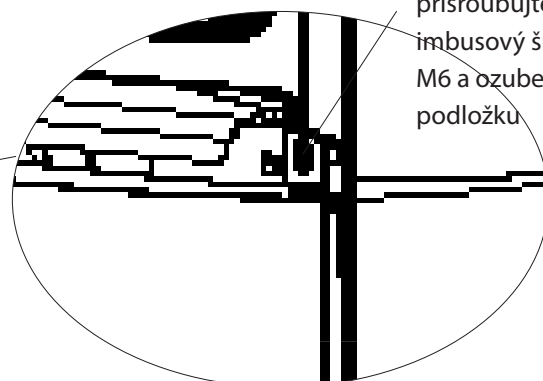
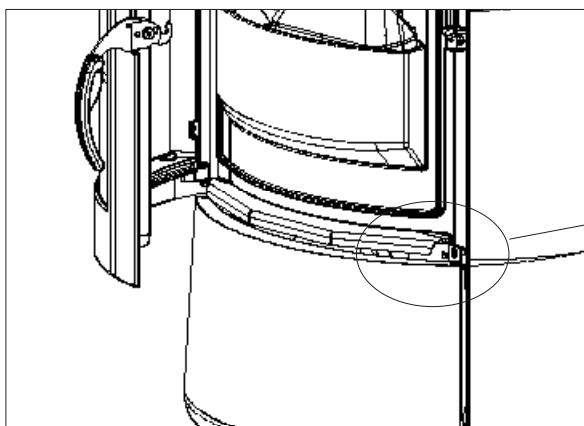
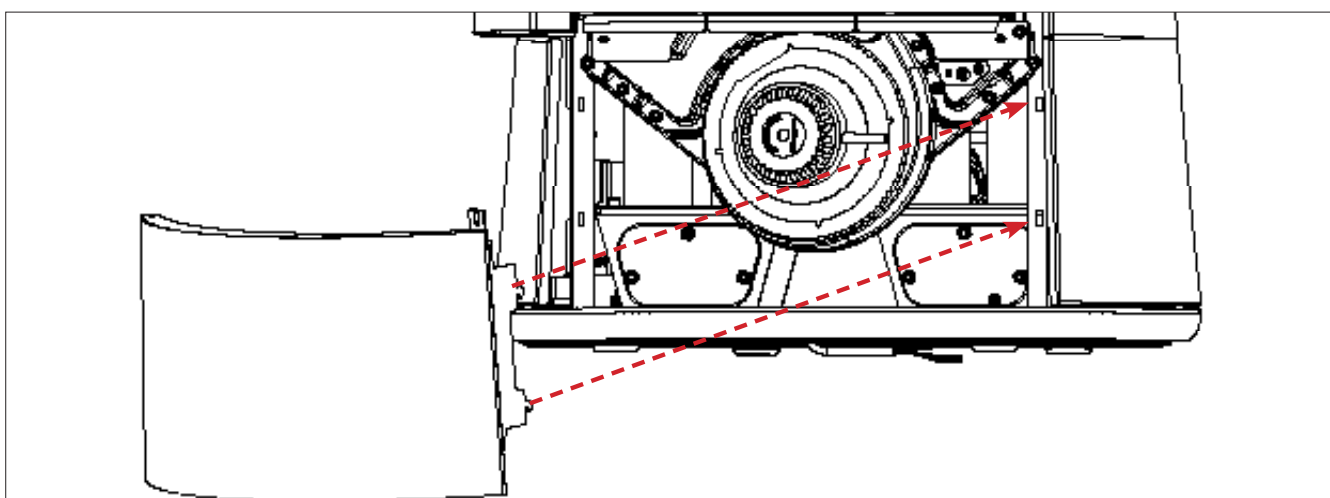
Uchyťte bok smontovaný s kovovým držákem ke konstrukci (do podélných otvorů) a znovu zašroubujte upevňovací šrouby kovových držáků.



upevňovací šrouby kovových držáků

3. Montáž spodního čelního panelu

Otevřete dvířka ohniště s použitím studeného úchyty. Uchyťte spodní čelní panel (4 úchyty, po dvou na každé části) a přišroubujte jej imbusovým šroubem M6 a ozubenou podložkou.

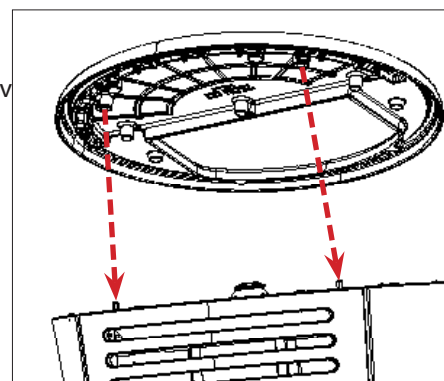


příšroubujte
imbusový šroub
M6 a ozubenou
podložku

4. Montáž vrchní desky

Uložte vrchní desku tak, aby zapadla na dva kolíky.

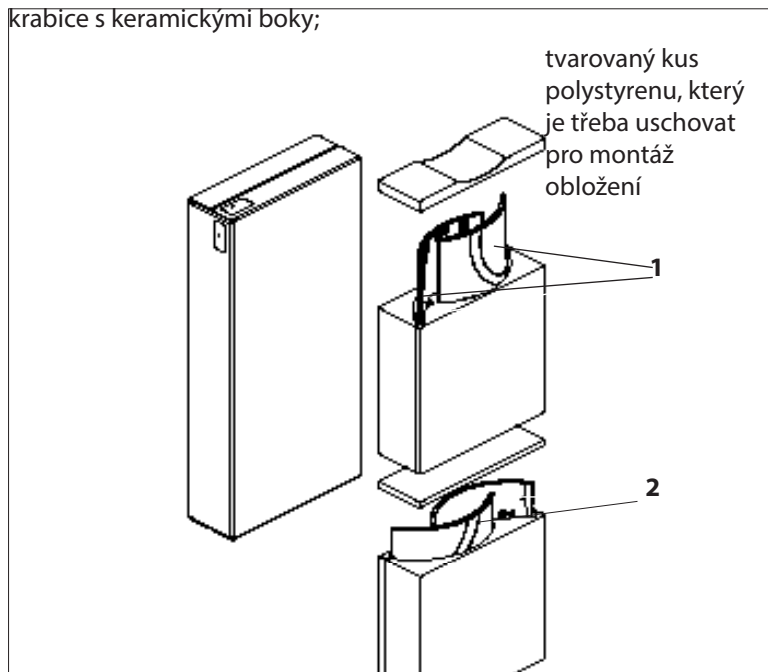
Poté znovu nasadte víko pelet a přišroubujte křídlaté šrouby, odšroubované v bodě 1.



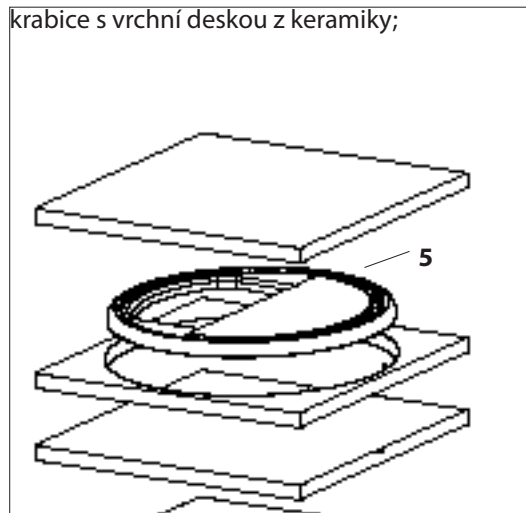
Jak již bylo uvedeno v odstavci „Obal“, keramické obložení se nachází ve třech samostatných krabicích:

- krabice s keramickými boky;
- krabice se spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím;
- krabice s vrchní deskou z keramiky;

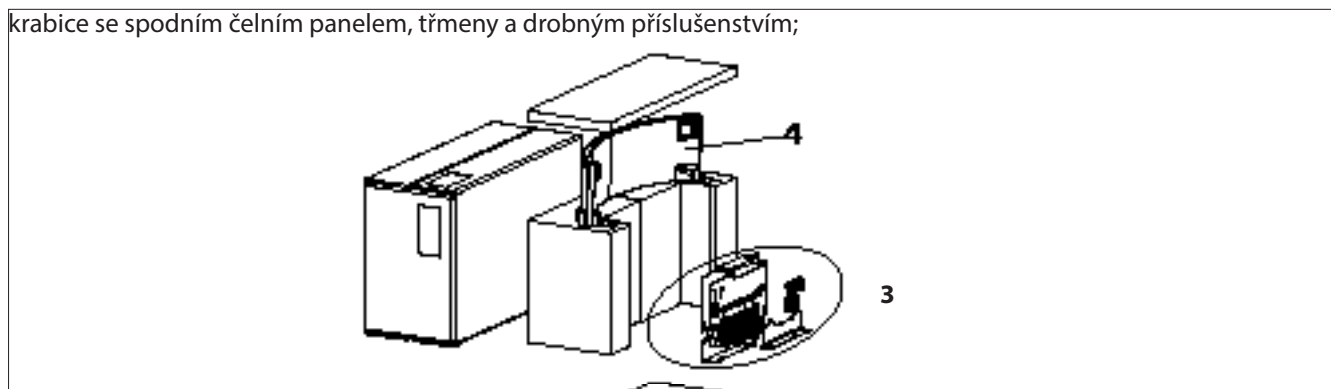
krabice s keramickými boky;



krabice s vrchní deskou z keramiky;

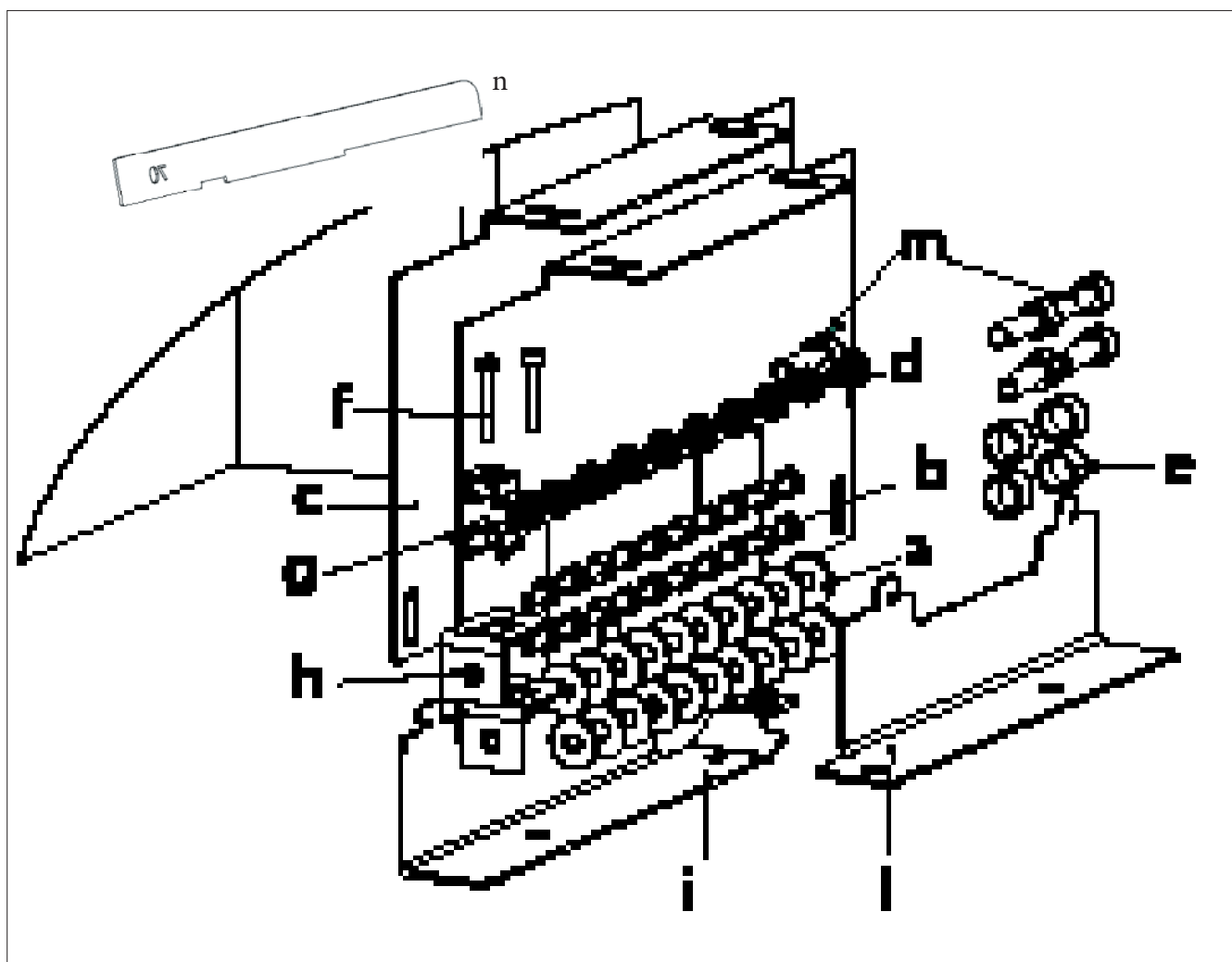


krabice se spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím;



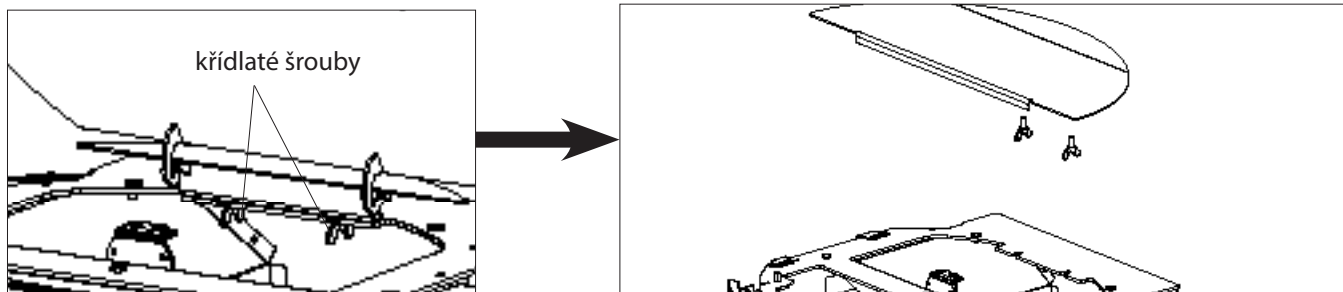
Popis	Označení na obrázcích	Množství
Bok (pravý spodní nebo levý horní)	(1)	2 ks
Bok (levý spodní bok nebo pravý horní bok)	(2)	2 ks
Třmeny pro montáž boků Drobné příslušenství	(3)	detail na vedlejších obrázcích
Čelní spodní panel	(4)	1 ks
Keramická vrchní deska	(5)	1 ks

Popis	Označení na obrázcích	Množství	Poznámky
Podložka D5	a	20	Pro boky a čelní panel
Šroub se šestihrannou hlavou M4 x 10	b	20	Pro boky a čelní panel
Seřizovací třmen	c	2	Pro boky
Šroub 4,2 x 9,5	d	10	Pro boky nahoře a dole pro konzolu (h)
Gumová krytka hlavy šroubu M6	e	4	Pro vrchní desku
Šroub M4 x 20	f	2	Na bocích
Matice v kleci M4	g	2	Na bocích
Seřizovací konzola	h	2	Na bocích
Pravý třmen pro spodní čelní panel	i	1	Pro spodní čelní panel
Levý třmen pro spodní čelní panel	l	1	Pro spodní čelní panel
Šroub M6 x 20	m	5	Pro čelní panel a vrchní desku
Šablona	n	1	Pro správné umístění keramických boků

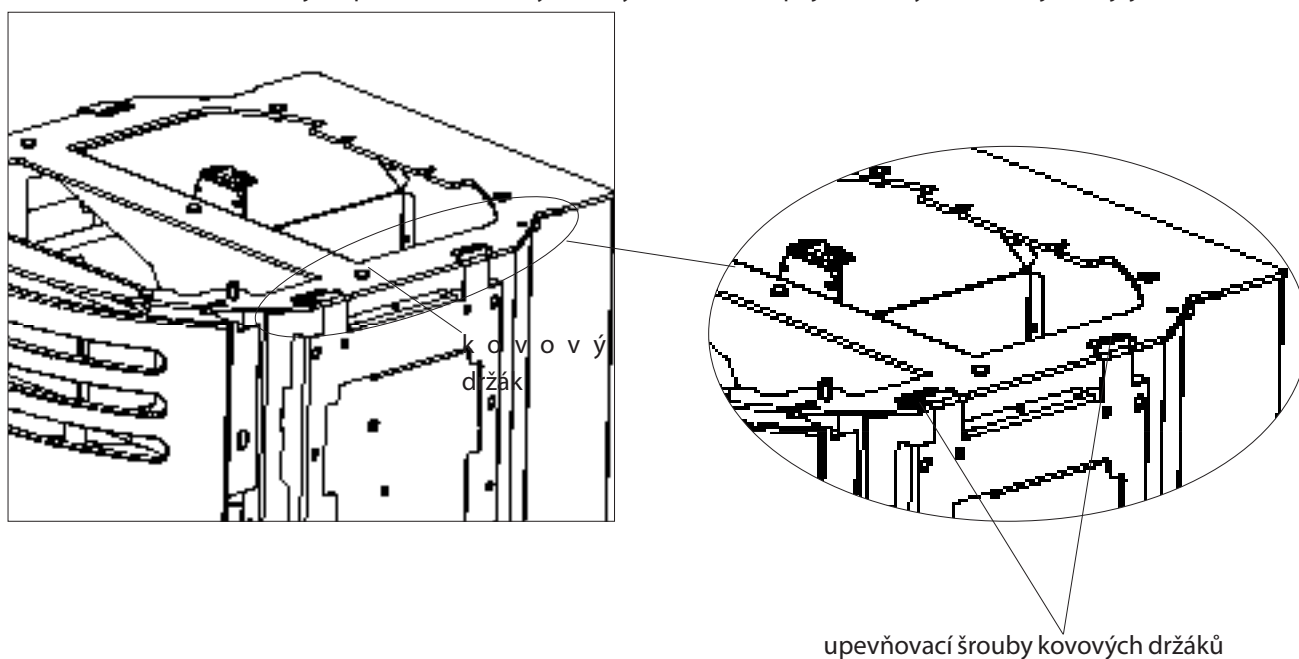


1. Sejměte víko pelet

Sejměte víko pelet tak, že povolíte křídlaté šrouby v dolní části a potáhnete samotné víko dopředu. Tím se umožní následně uložit vrchní desku a přišroubovat boky.

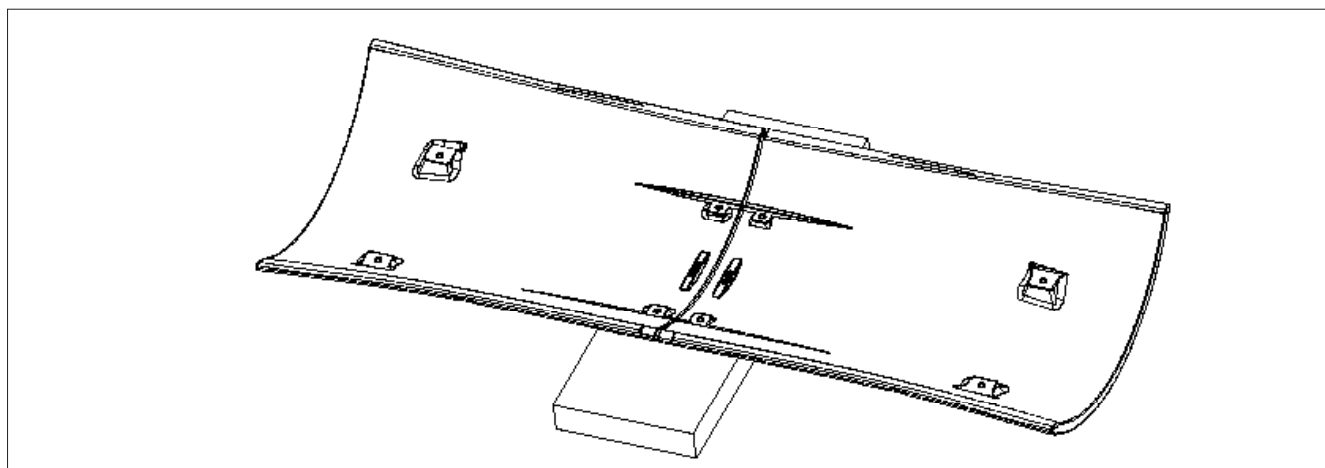
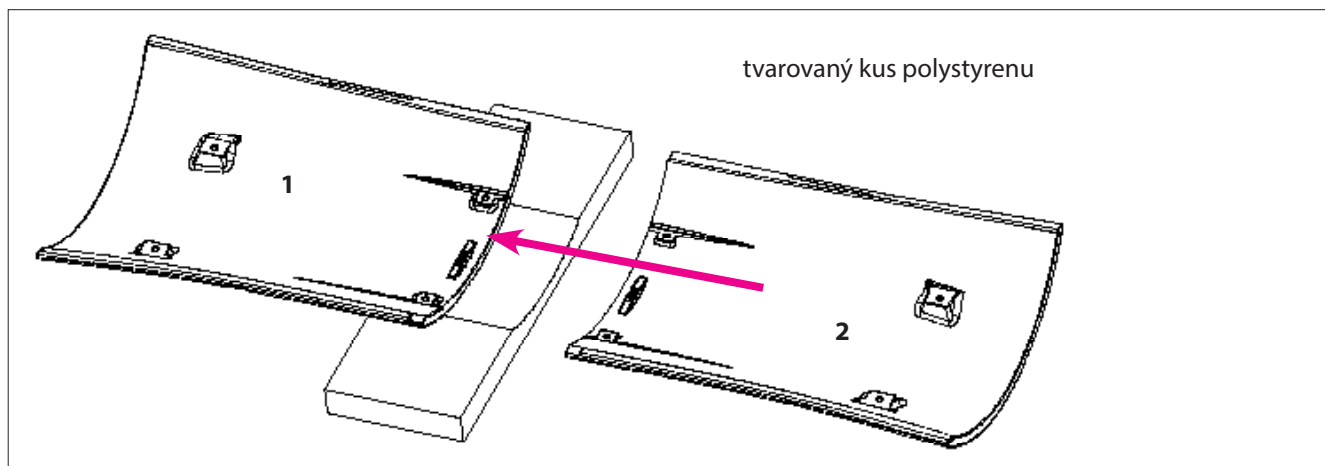
**2. Sestavení a montáž konstrukce boků**

Na každé straně odšroubujte upevňovací šrouby kovových držáků, odpojte kovový držák a sejměte jej.

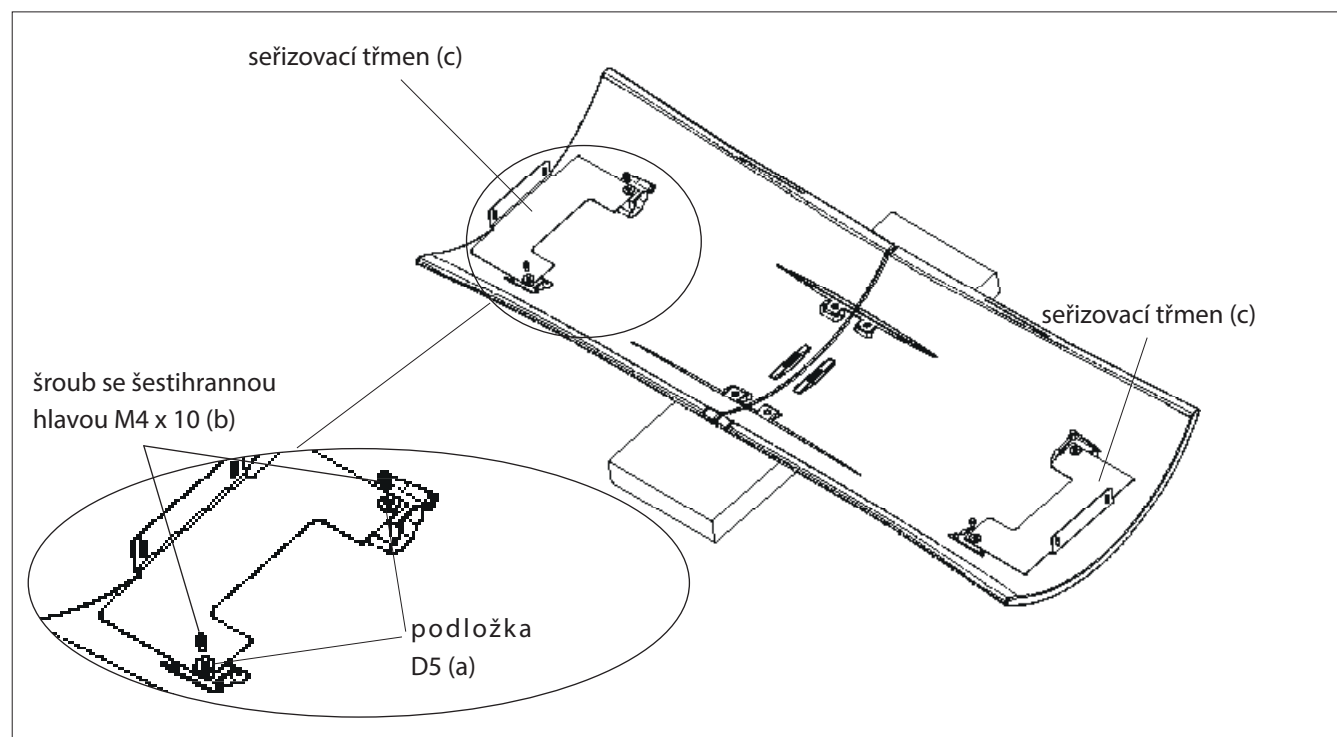


Pro montáž každého z obou boků doporučujeme umístit je na tvarovaný kus polystyrenu a postupovat níže uvedeným způsobem:

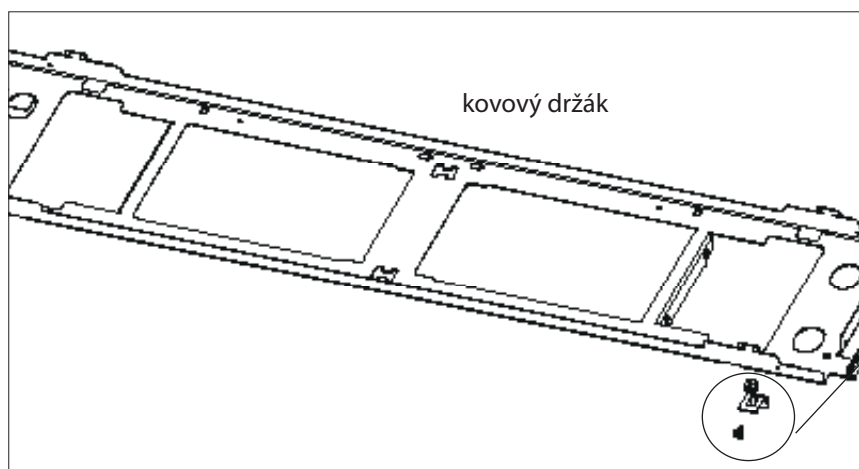
Přiblížte dva keramické boky (1)



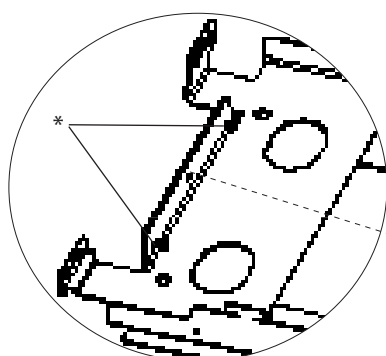
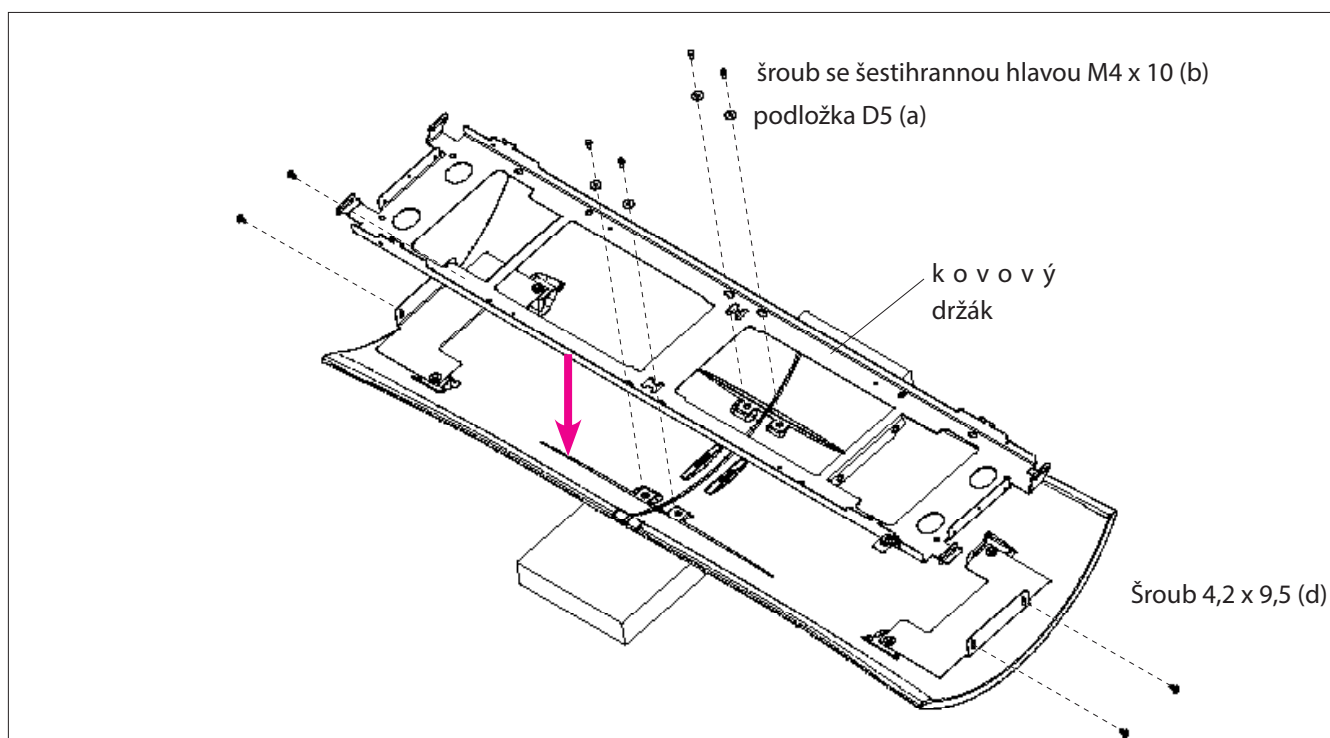
Umístěte dva seřizovací třmeny na keramické boky a přišroubujte je bez utažení šroubů.



Umístěte konzolu s maticí v kleci na kovový držák a přišroubujte ji šroubem M4,2 x 9,5 z výbavy. Na výkresu je znázorněn levý bok (pro umístění seřizovací konzoly).

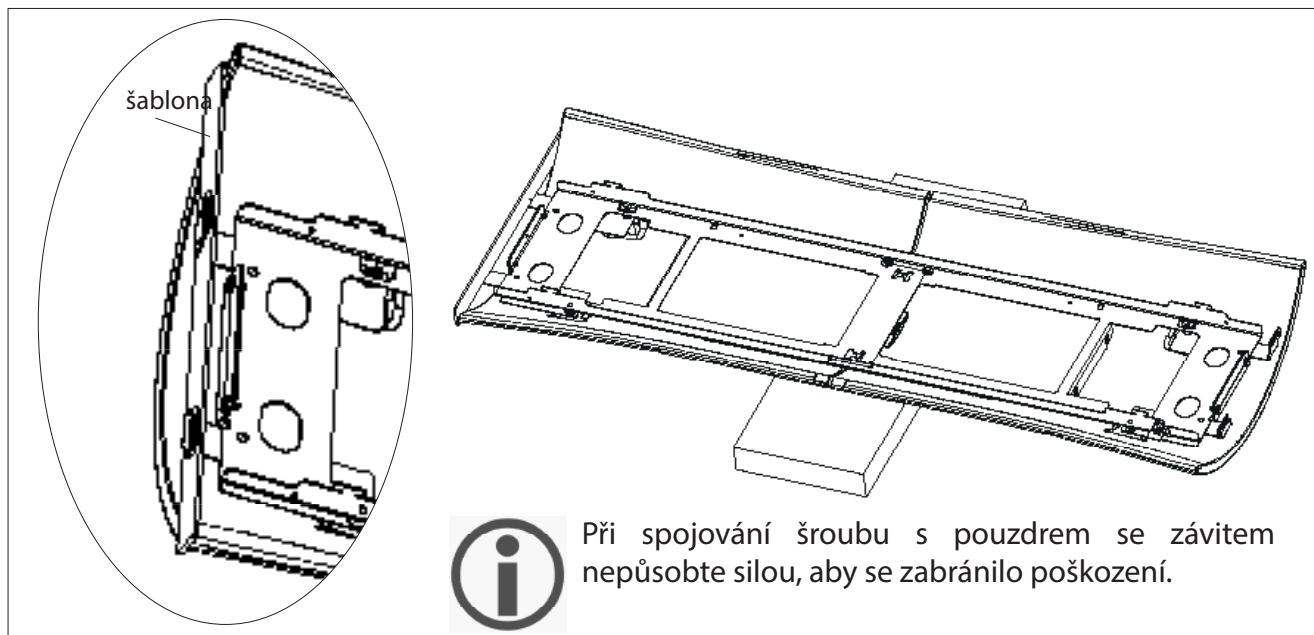


Uložte na keramické boky kovový držák, který jste předem sestavili s konzolou, a přišroubujte jej bez utažení šrouby a podložkami z výbavy v souladu s níže uvedeným obrázkem.

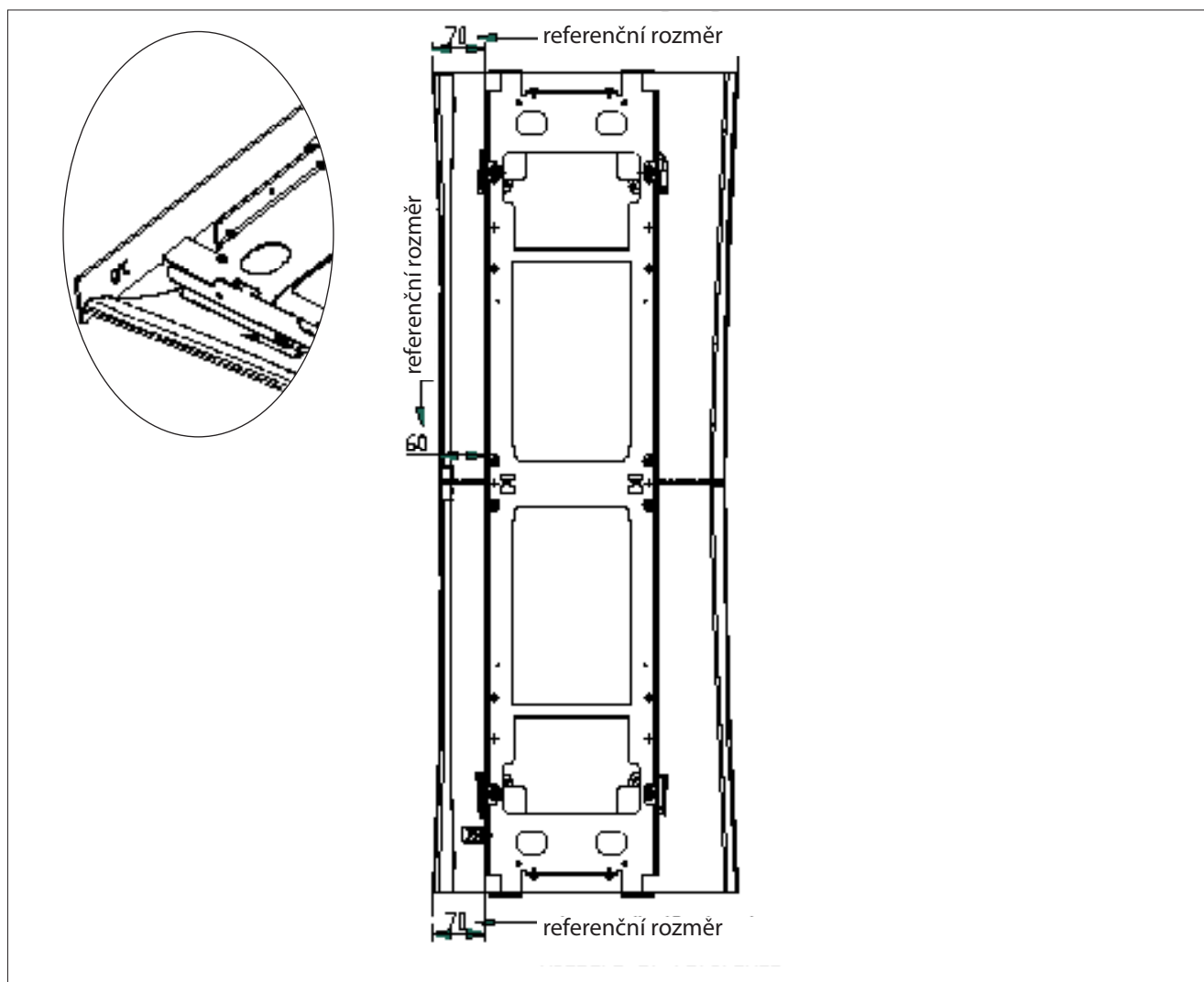


Správná poloha odpovídá shodě profilu třmenu s kovovým držákem. Utáhněte šrouby, kterými jsou třmeny připevněny ke kovovému držáku *

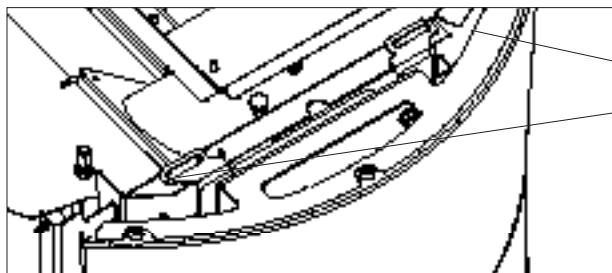
Před utažením šroubů u každého ze dvou keramických boků (nahore a dole):
umístěte šablonu pro montáž keramických boků;



Dodržte vzdálenosti mezi kovovým držákem a keramickým bokem podle výkresu (60 a 70 mm). Rozměr 70 mm lze změřit i od polohy šablony



Uchyťte bok smontovaný s kovovým držákem ke konstrukci (do podélných otvorů) a znovu zašroubujte upevňovací šrouby kovových držáků.



upevňovací šrouby kovových držáků

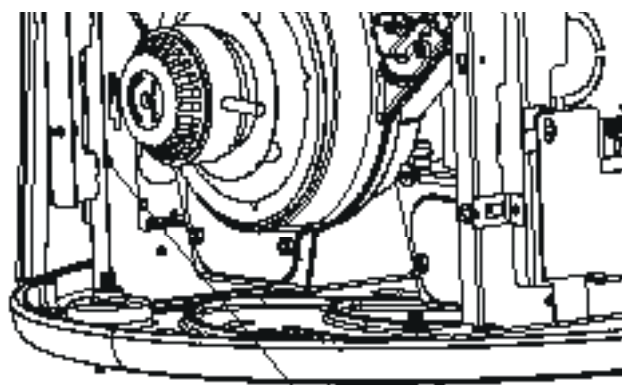
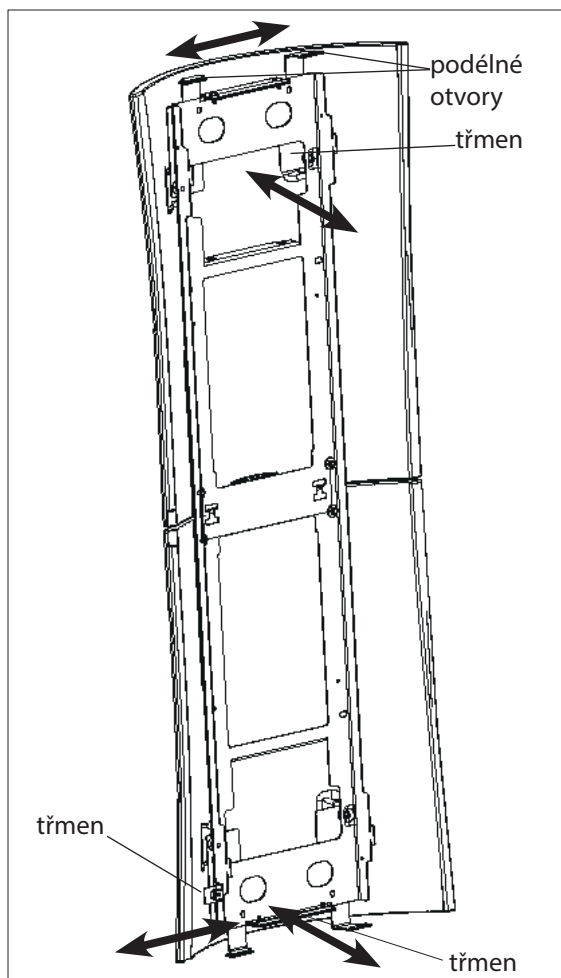
MOŽNÁ SEŘÍZENÍ

Třmeny umožňují seřízení vnitřek/venek.

Podélné otvory umožňují seřízení dopředu/dozadu v horní části.

Konzoly umožňují seřízení dopředu/dozadu ve spodní části.

Seřizovací šroub na konzole slouží pro upevnění boku a pro další seřízení jeho polohy.

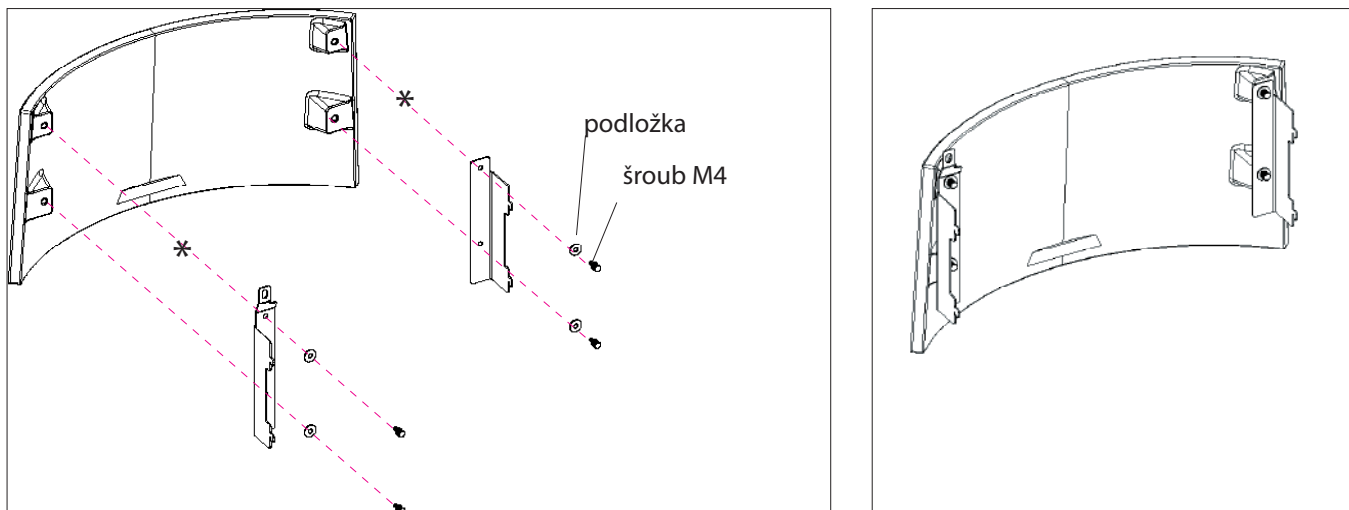


seřizovací šroub

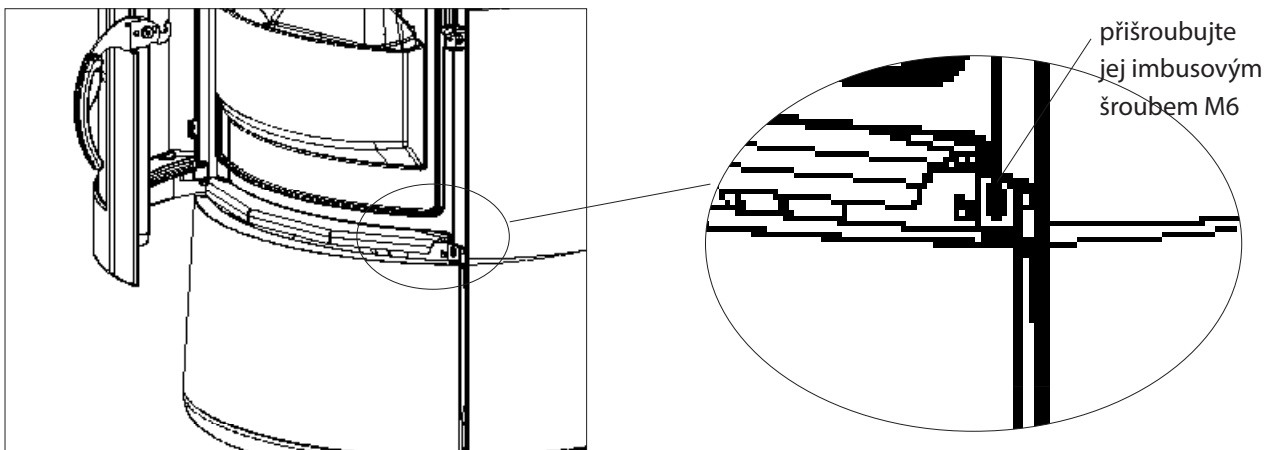
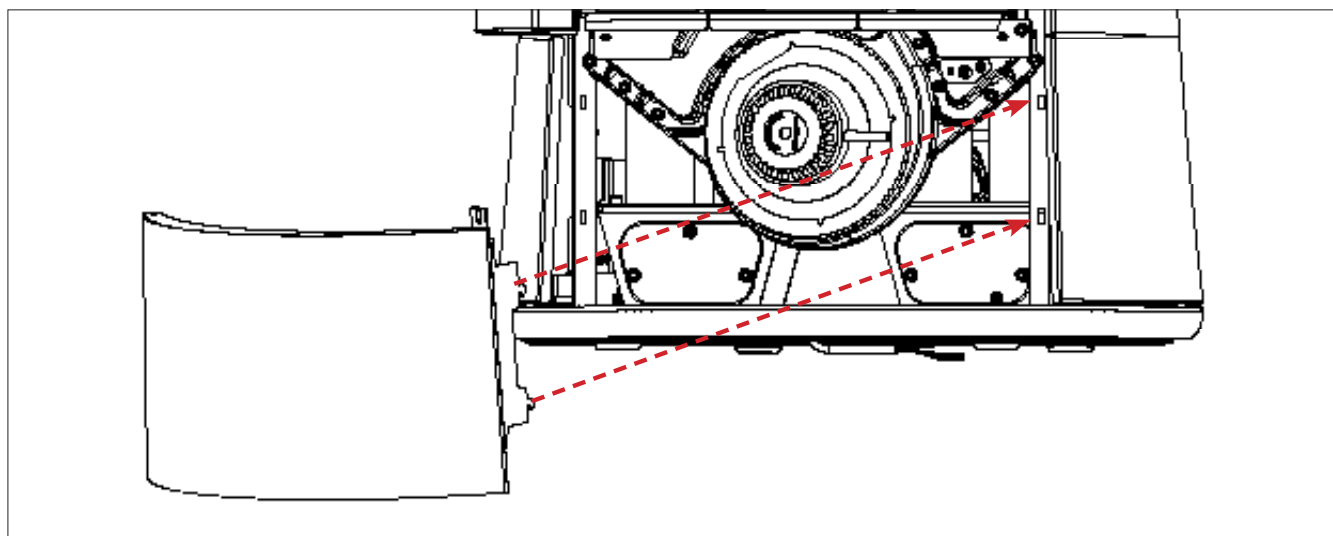
3. Sestavení a montáž spodního čelního panelu

Sestavte čelní panel umístěním třmenů (po jednom na každou stranu) a jejich přišroubováním.

Pro lepší vyrovnaní obložení může být potřebné vložit podložky * níže uvedeným způsobem.



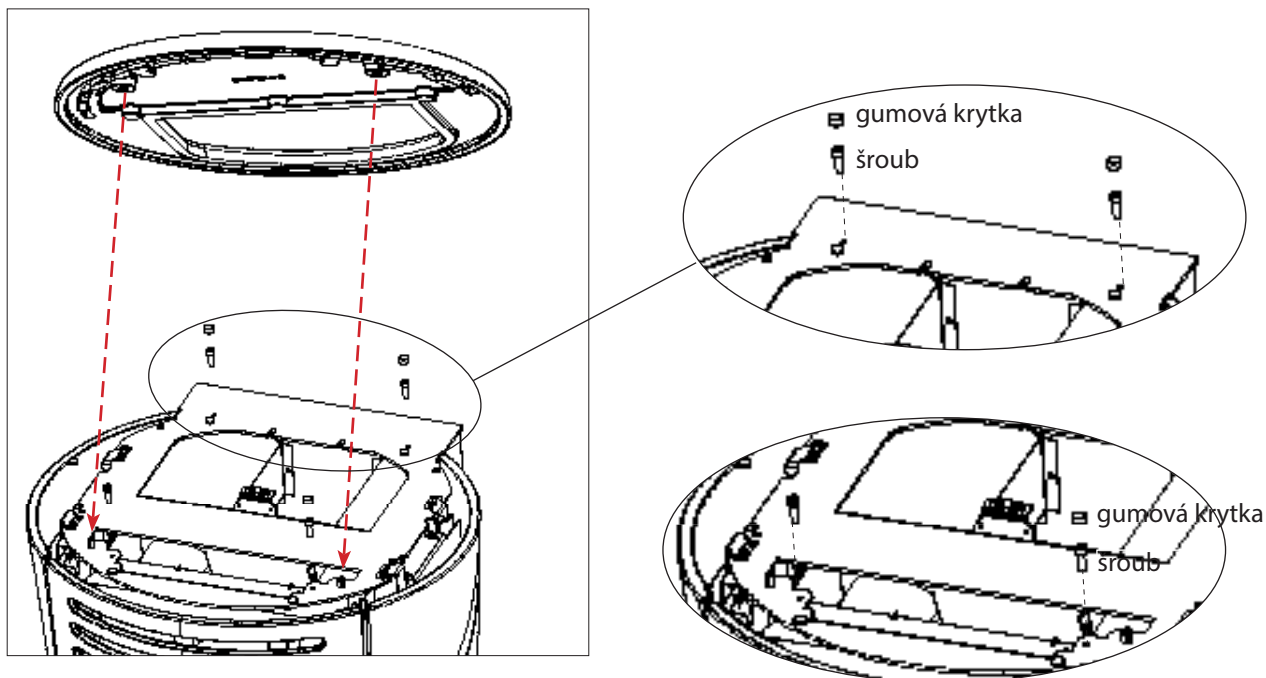
Otevřete dvířka ohniště s použitím studeného úchyty. Uchyťte spodní čelní panel (4 úchyty, po dvou na každé části) a přišroubujte jej imbusovým šroubem M6.



4. Montáž vrchní desky

Umístěte čtyři šrouby s gumovou krytkou na otvory, které se nacházejí v konstrukci. Poslouží pro případná seřízení. Uložte vrchní desku tak, aby zapadla na dva kolíky.

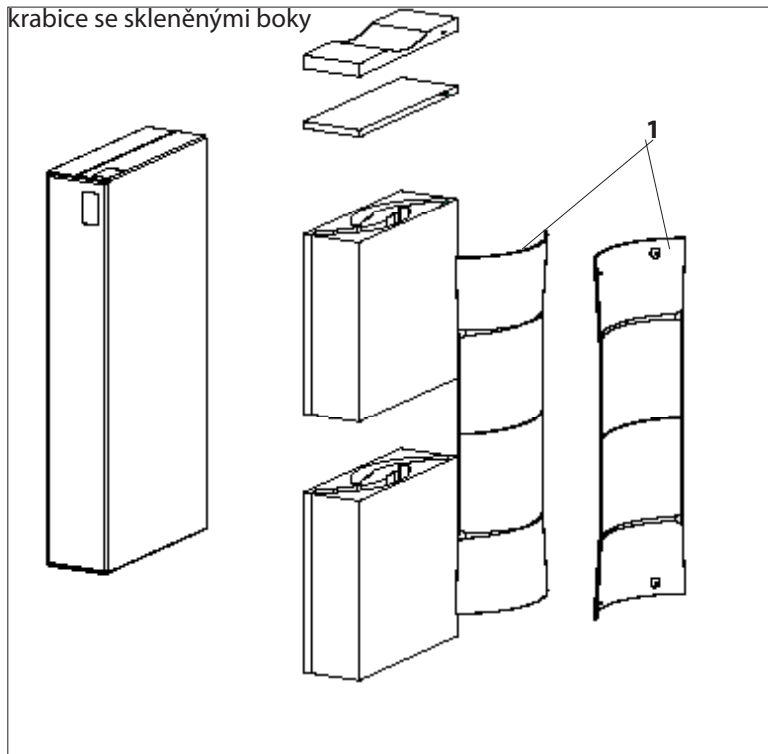
Poté znovu nasadte víko pelet a přišroubujte křídlaté šrouby, odšroubované v bodě 1.



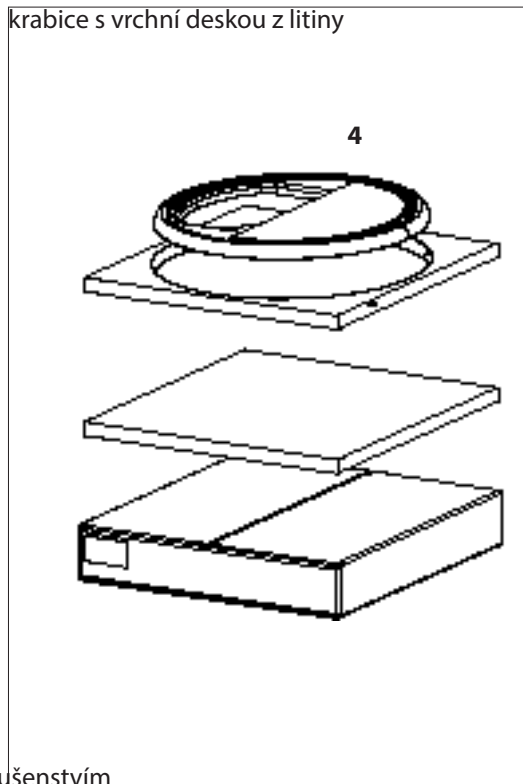
Jak již bylo uvedeno v odstavci „Obal“, skleněné obložení se nachází ve třech samostatných krabicích:

- krabici se skleněnými boky;
- krabici se skleněným spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím;
- krabici s vrchní deskou z litiny.

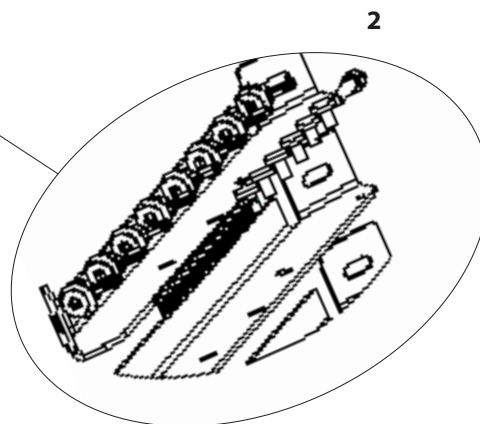
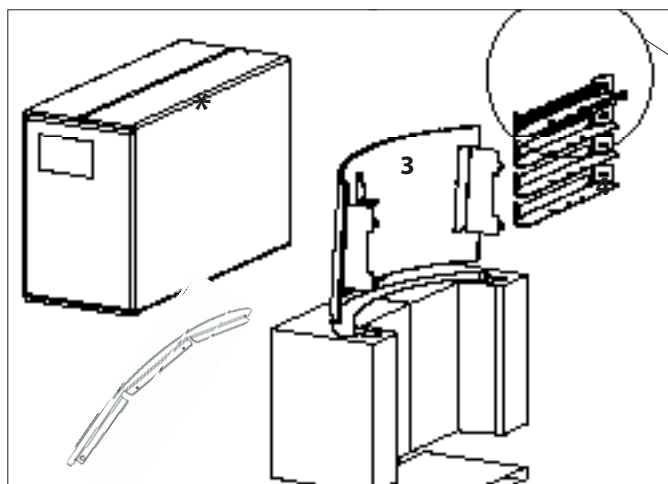
krabice se skleněnými boky



krabice s vrchní deskou z litiny



krabice se skleněným spodním čelním panelem, třmeny a drobným příslušenstvím

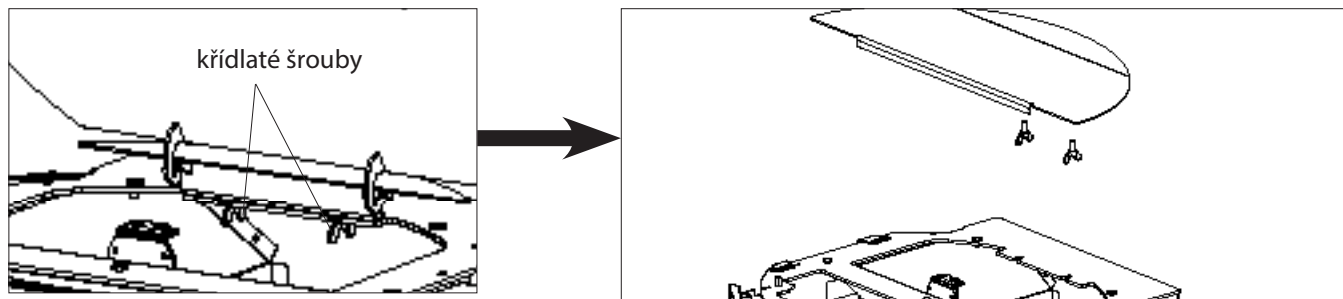


Popis	Označení na obrázcích	Množství
Skleněný bok	(1)	2 ks
Třmeny pro montáž boků a drobné příslušenství	(2)	4 ks třmenů pro skleněné boky 8 ks silikonových podložek pro boky 6 ks gumových krytek 14 ks vrtů 4,2 x 9,5 8 ks matic M6 šroub M6 x 20 pro čelní panel
Spodní čelní panel a kompenzační profil	(3)	1 ks
Litinová vrchní deska	(4)	1 ks

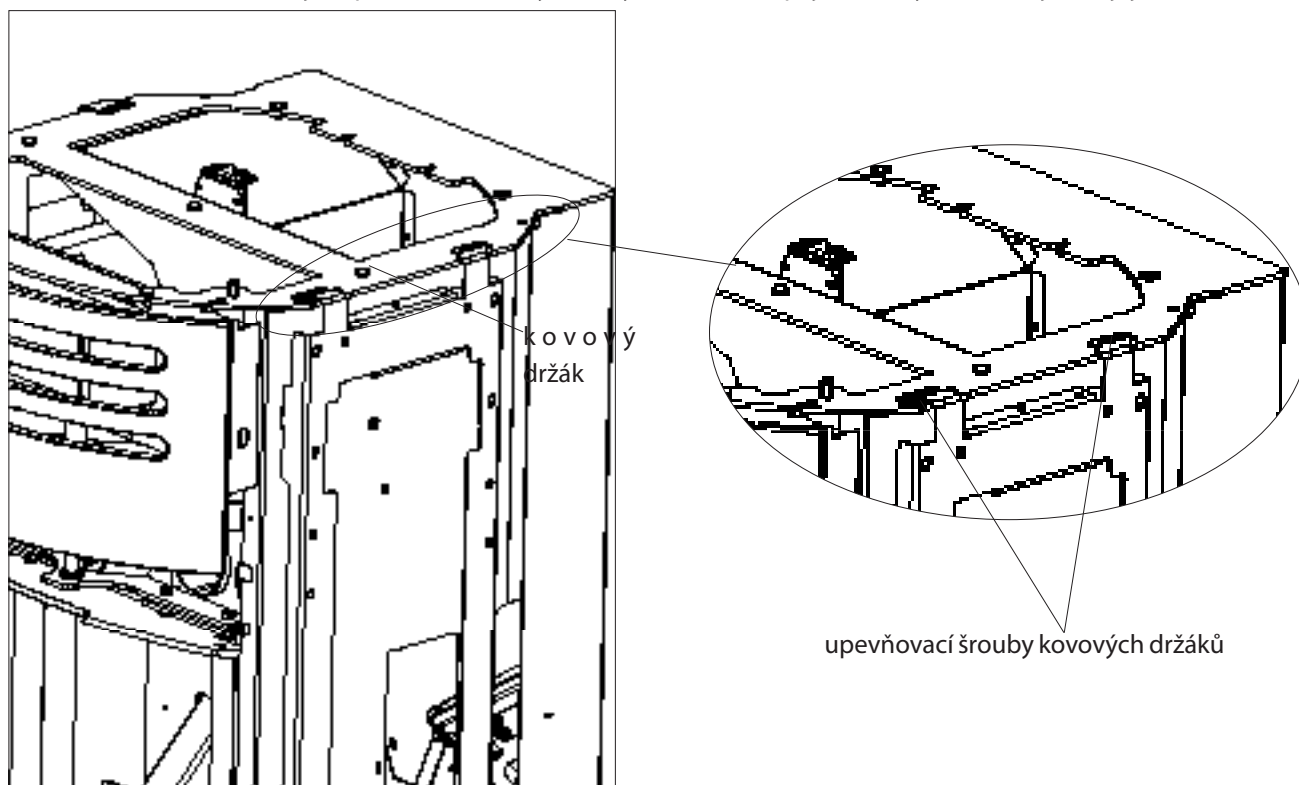
INSTALAČNÍ TECHNIK

1. Sejměte víko pelet

Sejměte víko pelet tak, že povolíte křídlaté šrouby v dolní části a potáhnete samotné víko dopředu. Tím se umožní následně uložit vrchní desku a přišroubovat boky.

**2. Sestavení a montáž konstrukce boků**

Na každé straně odšroubujte upevňovací šrouby kovových držáků, odpojte kovový držák a sejměte jej.

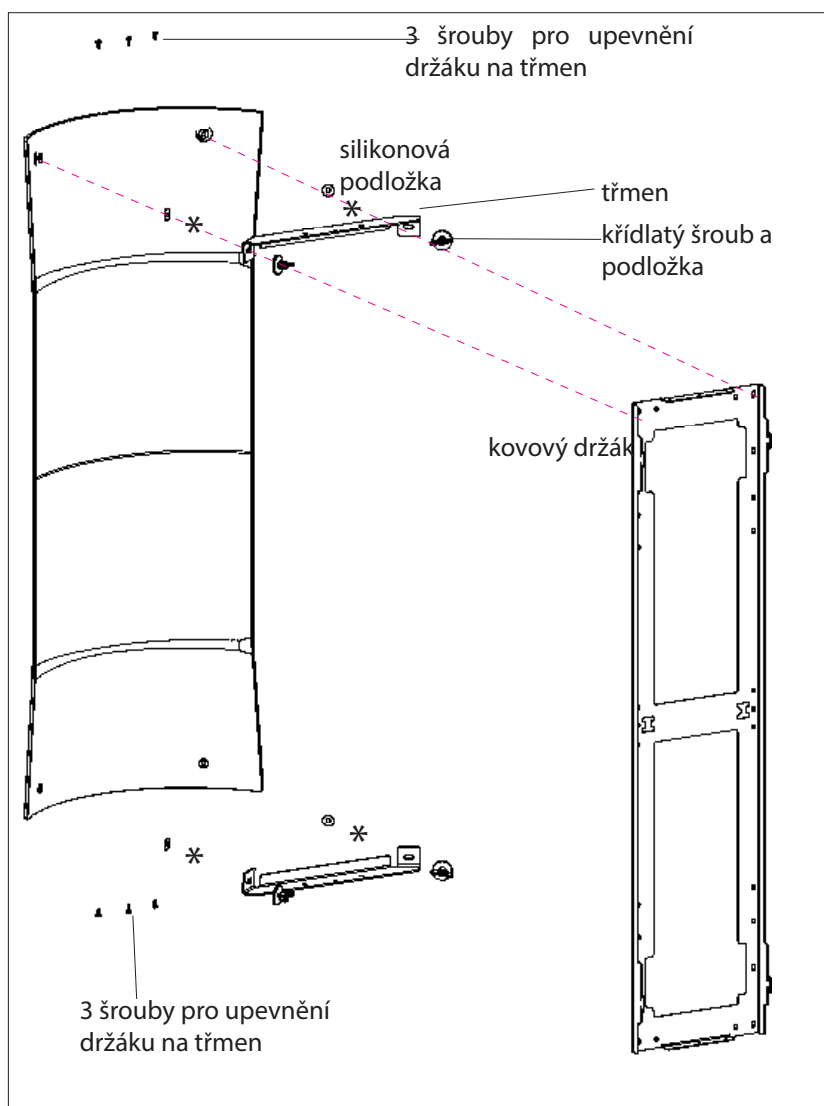


Pro sestavení každého z obou boků:

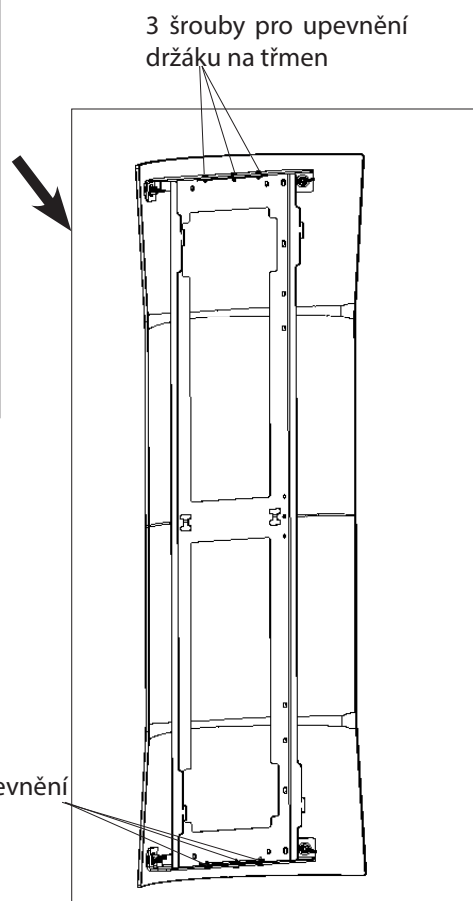
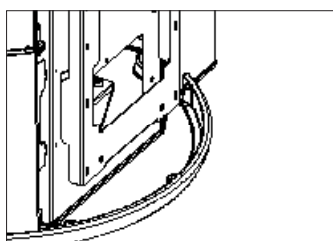
umístěte horní a spodní třmen a pod ně vložte podložky;

umístěte kovový držák a přišroubujte jej třemi výše uvedenými šrouby.

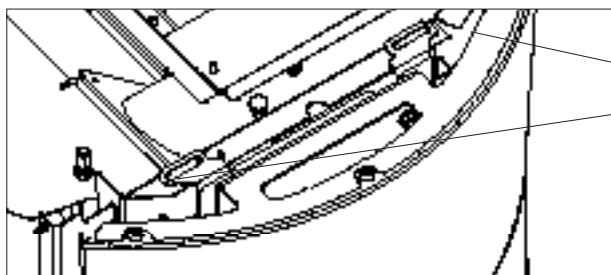
Pro lepší vyrovnaní obložení může být potřebné vložit podložky * níže uvedeným způsobem.



Před dalšími úkony umístěte tři gumové krytky na každý bok



Po umístění gumových krytek přichyťte sestavený bok s kovovým držákem ke konstrukci (do podélných otvorů) a znovu přišroubujte upevňovací šrouby kovových držáků.



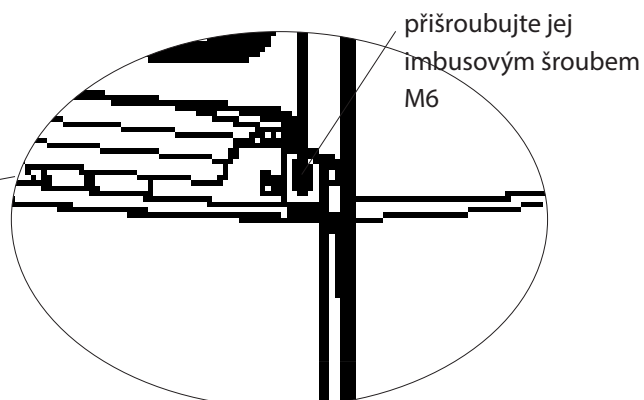
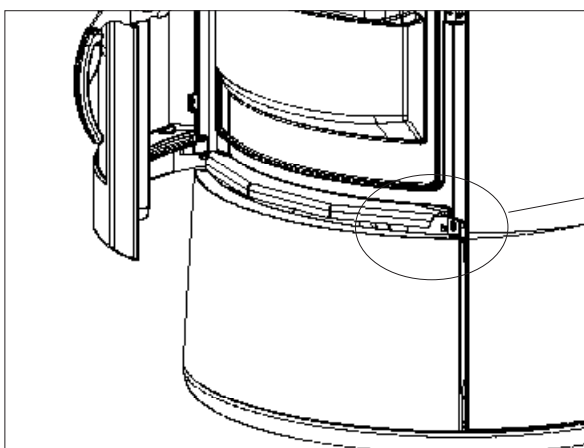
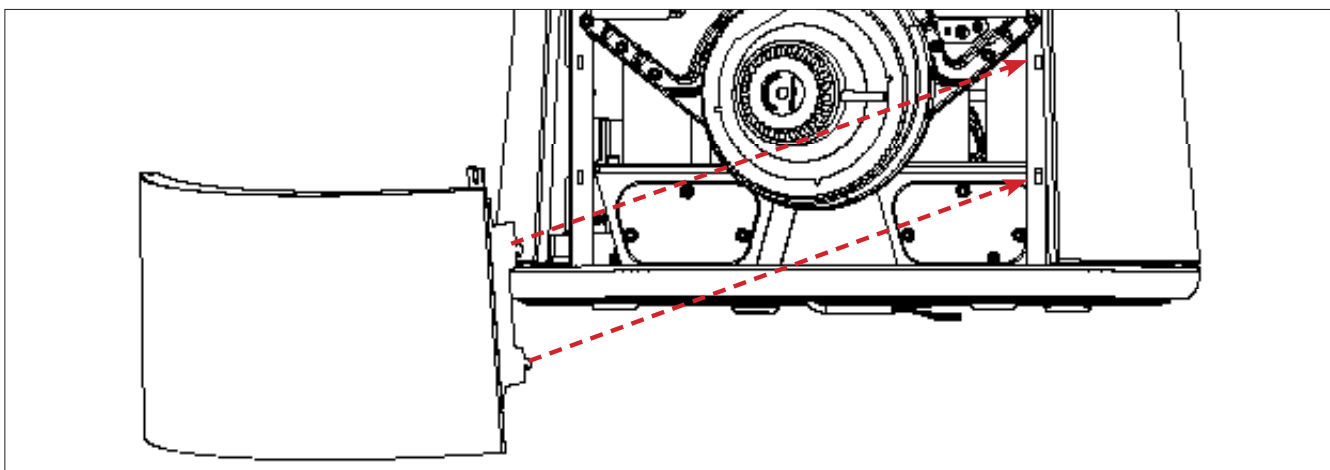
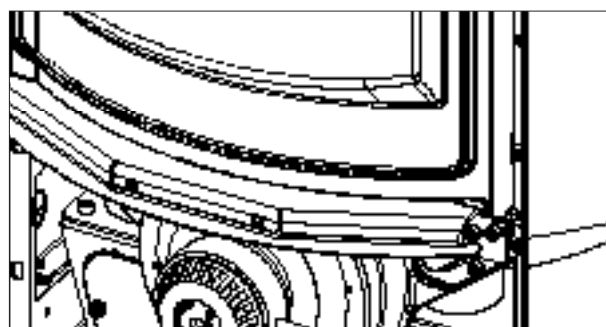
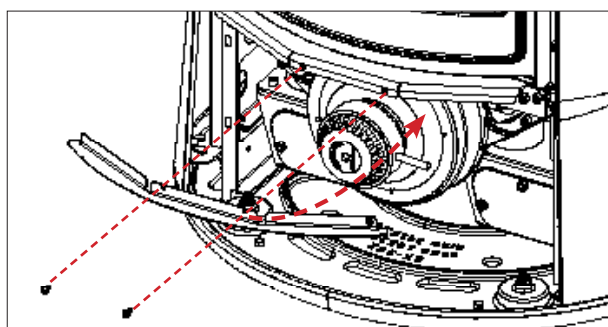
upevňovací šrouby kovových držáků

3. Montáž spodního čelního panelu

Otevřete dvířka ohniště s použitím studeného úchyty.

Příšroubujte ke konstrukci kompenzační profil s použitím šroubů 4,2 x 9,5.

Uchyťte spodní čelní panel (4 úchyty, po dvou na každé části) a přišroubujte jej imbusovým šroubem M6.

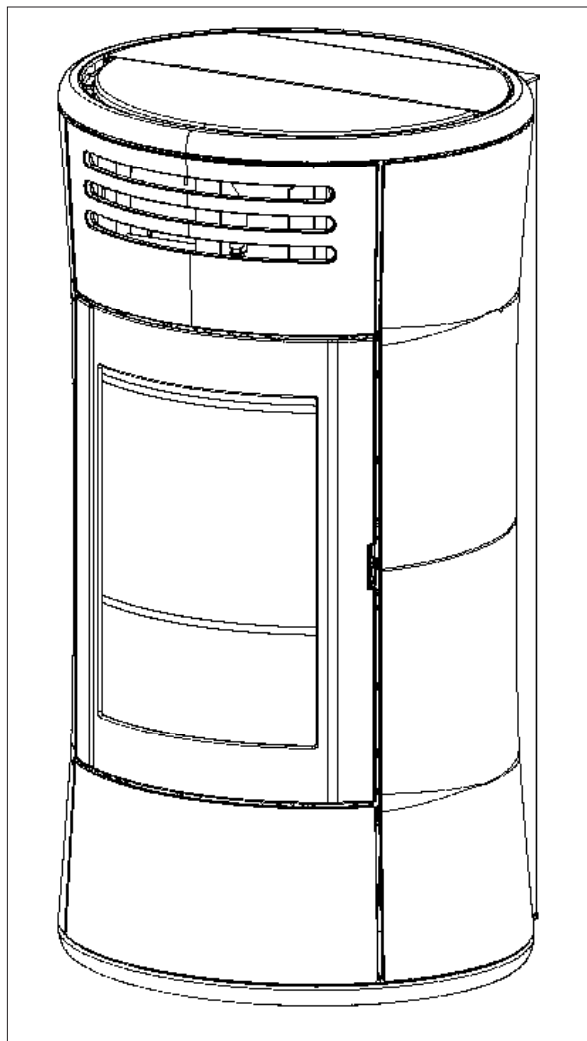
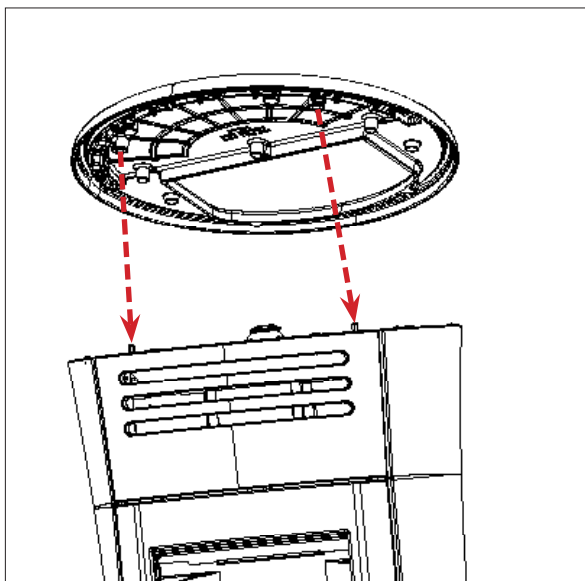


příšroubujte jej
imbusovým šroubem
M6

4. Montáž vrchní desky

Uložte vrchní desku tak, aby zapadla na dva kolíky.

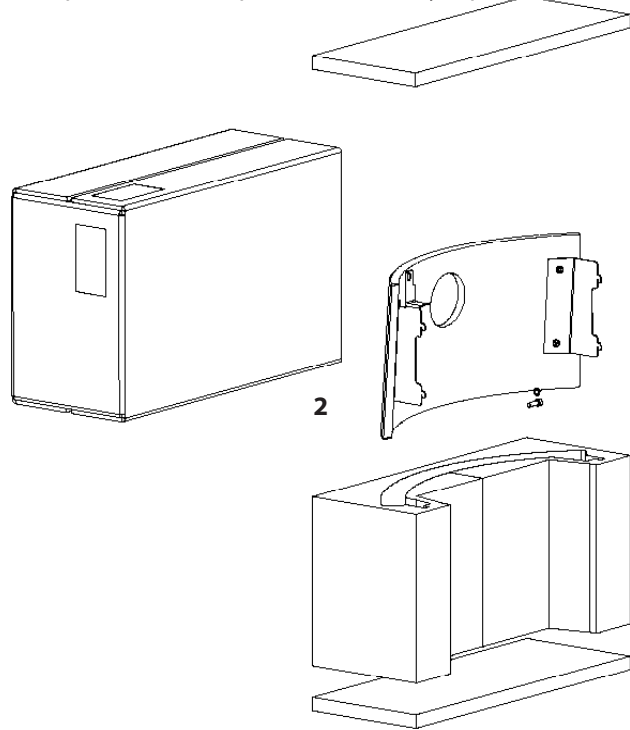
Poté znovu nasadte víko pelet a přišroubujte křídlaté šrouby, odšroubované v bodě 1.



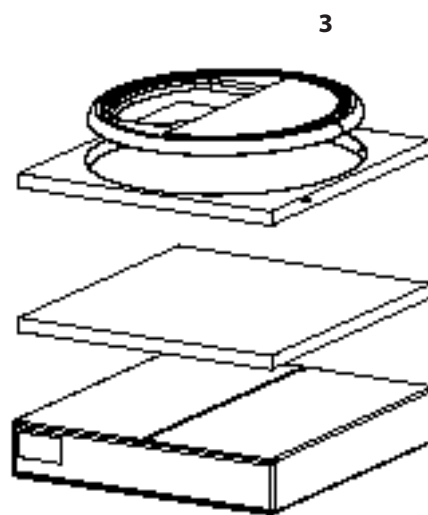
Jak již bylo uvedeno v odstavci „Obal“, kamenné obložení se nachází ve třech samostatných krabicích:

- krabici s kamennými boky;
- krabici se spodním čelním panelem a drobným příslušenstvím;
- krabici s vrchní deskou z litiny.

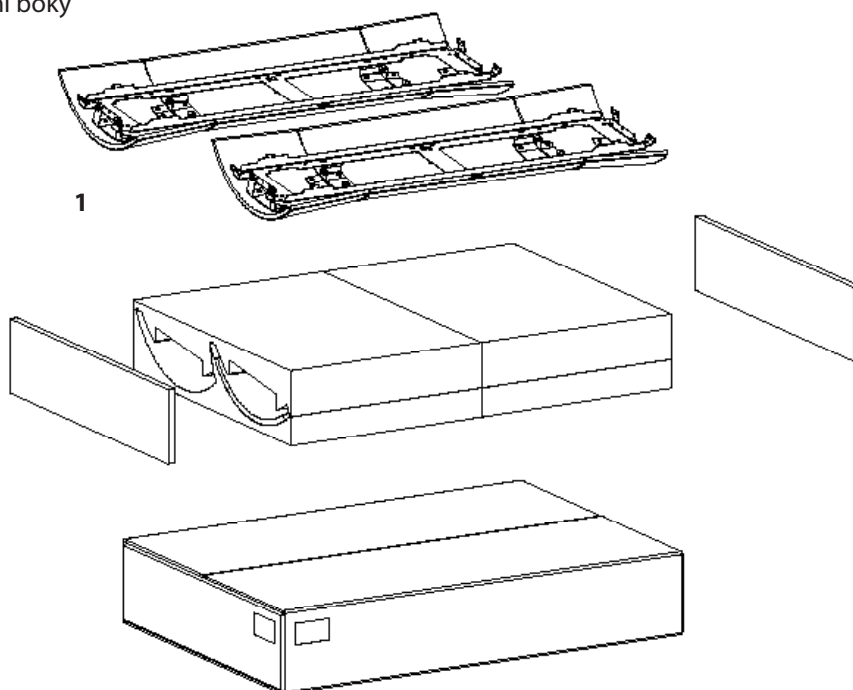
krabice se spodním čelním panelem a drobným příslušenstvím



krabice s vrchní deskou z litiny



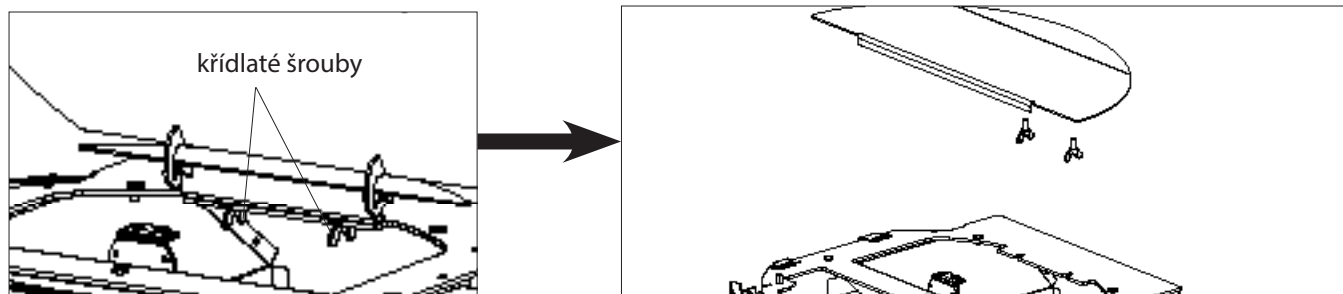
krabice s kamennými boky



Popis	Označení na obrázcích	Množství
Bok (pravý a levý)	(1)	2 ks
Spodní čelní panel a šroub	(2)	1 ks
Litinová vrchní deska	(3)	1 ks

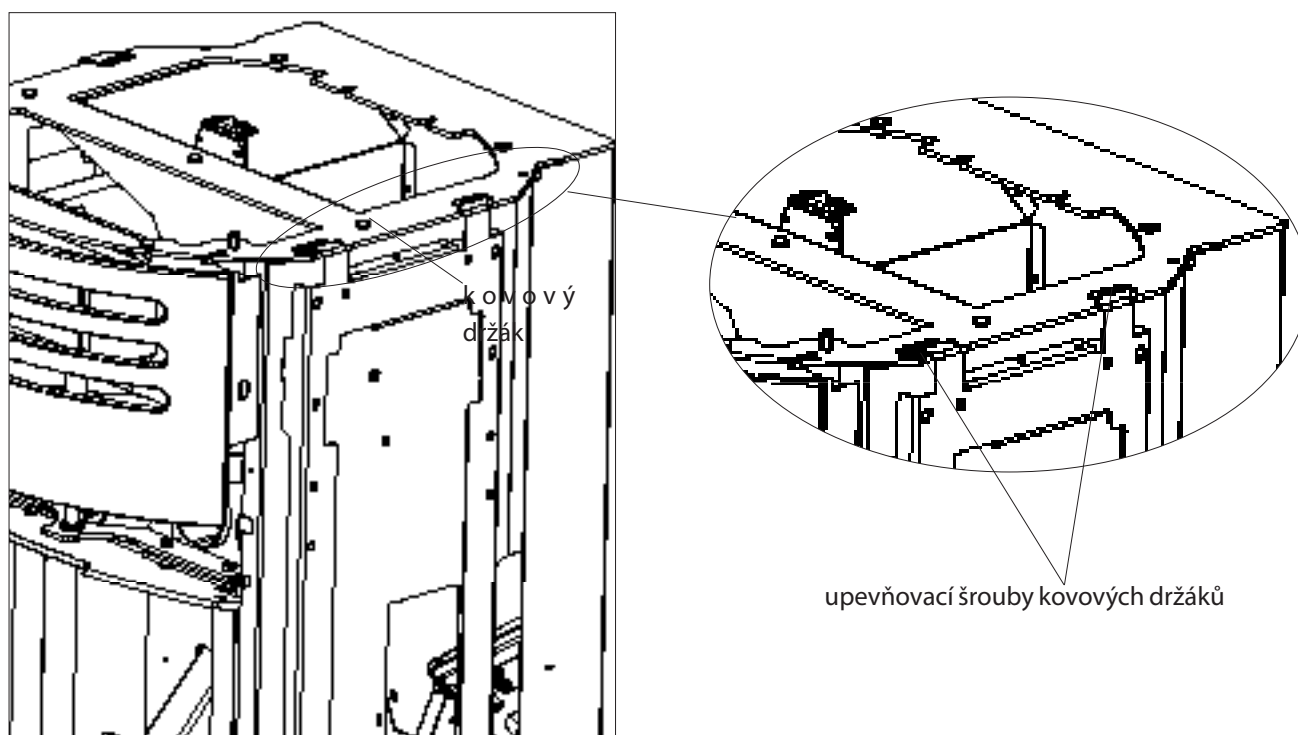
1. Sejměte víko pelet

Sejměte víko pelet tak, že povolíte křídlaté šrouby v dolní části a potáhnete samotné víko dopředu. Tím se umožní následně uložit vrchní desku a přišroubovat boky.

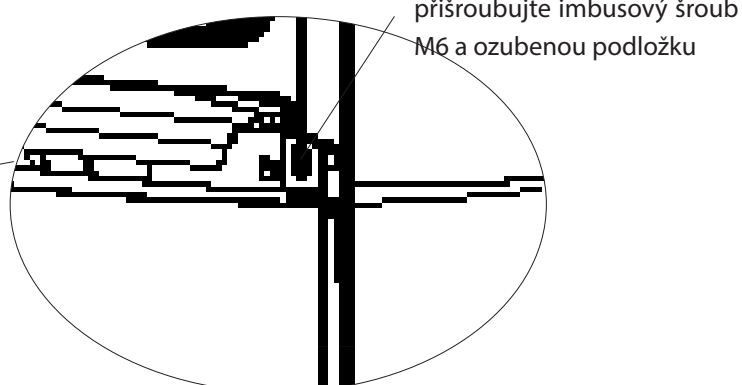
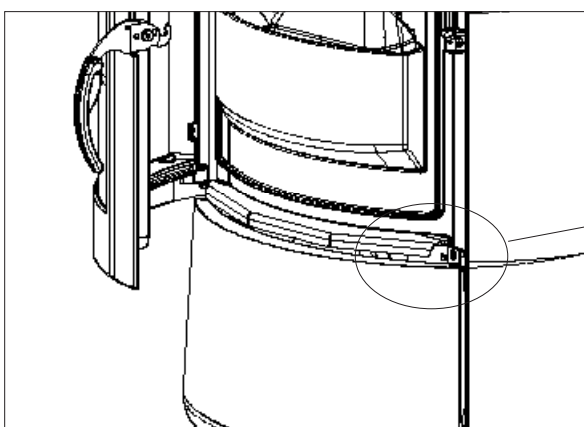
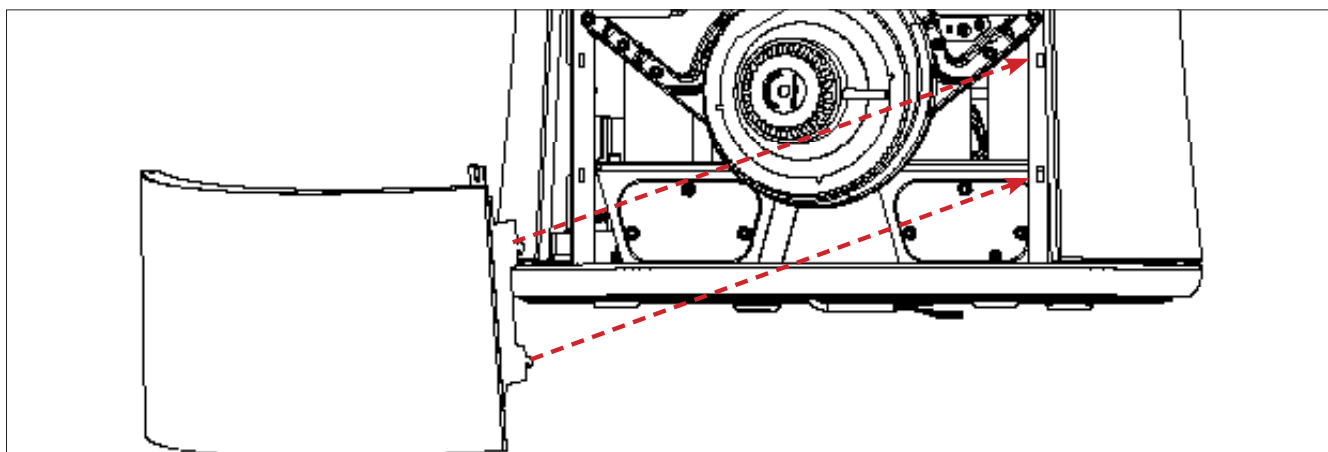
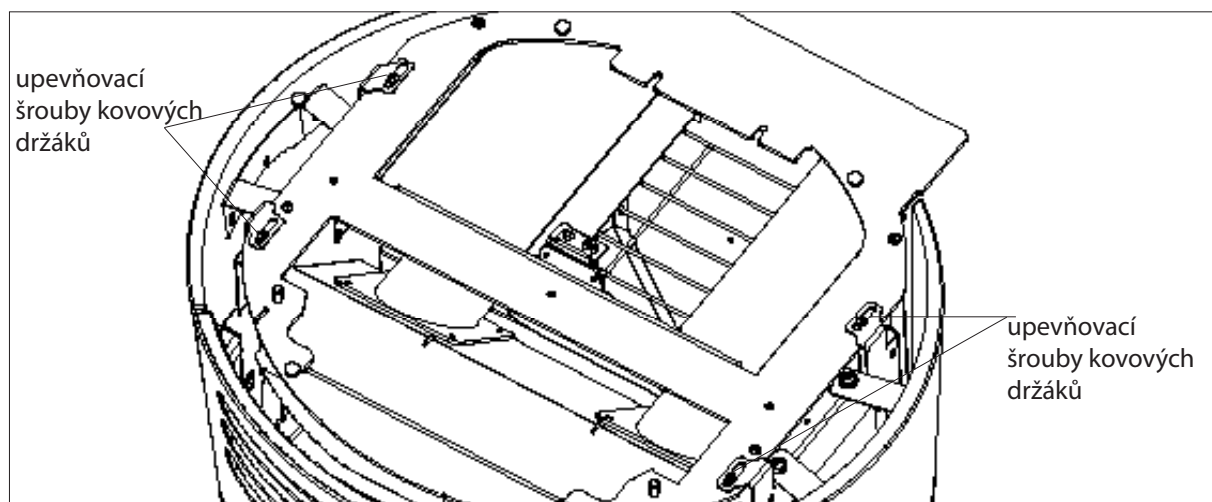


2. Sestavení a montáž konstrukce boků

Na každé straně odšroubujte upevňovací šrouby kovových držáků, odpojte kovový držák a sejměte jej. Držák nebude znovu použit.



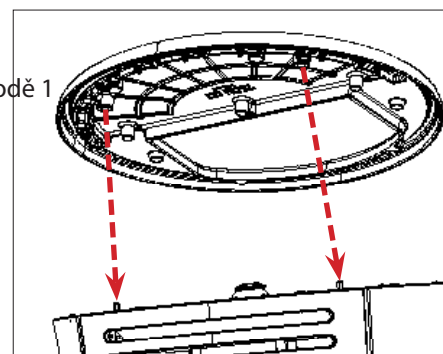
Uchyťte bok smontovaný s kovovým držákem ke konstrukci (do podélných otvorů) a znovu zašroubujte upevňovací šrouby kovových držáků.



4. Montáž vrchní desky

Uložte vrchní desku tak, aby zapadla na dva kolíky.

Poté znovu nasadte víko pelet a přišroubujte křídlaté šrouby, odšroubované v bodě 1



PŘEDMLUVA K INSTALACI

Připomínáme, že:

- instalace musí být provedena kvalifikovaným technickým personálem;
- při instalaci a použití výrobku musí být dodrženy všechny místní a národní zákony a evropské normy. V Itálii je referenční normou UNI 10683;
- v případě instalace v bytovém domě si vyžádejte předběžný souhlas správce.

Níže uvádíme některé pokyny všeobecného charakteru, které nenahrazují kontrolu místních norem ani z nich nevyplývá žádná odpovědnost za práci instalačního technika.

Kontrola vhodnosti místnosti pro instalaci

- Objem prostředí musí být větší než 45 m³.
- Podlaha musí unést hmotnost výrobku a příslušenství.
- Vyrovnajte výrobek do vodorovné polohy.
- Není přípustná instalace do ložnice, koupelny nebo místnosti s přítomností jiného výrobku, který odebírá spalovací vzduch ze stejné místnosti, nebo do místností s výbušnou atmosférou. Když jsou ve stejném prostředí nebo prostoru, ve kterém je výrobek nainstalován, v činnosti případné extrakční ventilátory, mohly by způsobovat problémy s tahem.
- V Itálii zkontrolujte v případě přítomnosti plynových výrobků kompatibilitu ve smyslu norem UNI 10683 a UNI 7129.

Ochrana před teplem a bezpečnostní vzdálenosti

Všechny povrchy budovy, které přiléhají k výrobku, musí být chráněny před přehřátím.

Rozměry izolace, kterou je třeba se vybavit, závisí na druhu přítomných povrchů.

Výrobek je třeba nainstalovat v souladu s následujícími bezpečnostními podmínkami:

- minimální vzdálenost po stranách a v zadní části 20 cm od hořlavých materiálů,
- před kamna se nesmí umísťovat hořlavé materiály do vzdálenosti minimálně 80 cm.

V případě připojení k dřevěné stěně nebo jinému hořlavému materiálu je třeba trubku kouřovodu vhodným způsobem izolovat.

V případě instalace na podlahu z hořlavého a/nebo spalitelného materiálu nebo na podlahu s nedostatečnou nosností se doporučuje umístit výrobek na ocelovou nebo skleněnou desku kvůli rozložení zátěže.

Požádejte prodejce o volitelné příslušenství.

Poznámky ohledně umístění výrobku

Výrobek byl navržen pro činnost v jakýchkoliv klimatických podmínkách. V případě mimořádných okolností, jako je silný vítr, mohou zasáhnout bezpečnostní systémy, které způsobí vypnutí výrobku.

Obraťte se na Středisko servisní služby, autorizované firmou Edilkamin.

SYSTÉM KRBU**(Kouřový kanál, kouřová trubka a komín)**

Tato kapitola byla napsána v souladu s evropskými normami EN 13384, EN 1443, EN 1856, EN 1457. Instalační technik je musí zohlednit spolu s jakýmkoli případným místním předpisem. Tento návod nelze v žádném případě považovat za náhradu platných předpisů.

Výrobek musí být připojen k vhodnému systému pro odvádění spalin, který zajistí zcela bezpečné odvádění spalin vznikajících hořením.

Před umístěním výrobku musí instalační technik zkontrolovat vhodnost kouřové trubky.

KOUŘOVÝ KANÁL A KOUŘOVÁ TRUBKA

Kouřový kanál (potrubí, které spojuje ústí pro kouřovod ohniště s nátrubkem kouřové trubky) a kouřová trubka musí kromě dalších nařízení vyplývajících z platných předpisů:

- být určeny pro připojení odvádění spalin z jediného výrobku (nejsou přípustná odvádění spalin z více výrobků současně);
- vyznačovat se převážně svislým uspořádáním;
- nesmí se vyznačovat žádným úsekem s opačným sklonem;
- vyznačovat se převážně kruhovým vnitřním průřezem a v každém případě poměrem mezi spodními stranami 1,5;
- na střeše končit vhodným komínem: je zakázáno přímé vypouštění na stěně nebo do uzavřených prostor, a to i v případě, že jsou pod širým nebem;
- být realizovány s použitím materiálů s třídou reakce na oheň A1 ve smyslu normy UNI EN 13501 nebo obdobné národní normy;

- být vhodně certifikovány, s vhodnou krbovou deskou, jsou-li kovové;
- zachovávat počáteční průřez nebo jej změnit pouze těsně nad výstupem výrobku, a ne podél kouřové trubky.

KOUŘOVÝ KANÁL

Kromě všeobecně platných nařízení pro kouřový kanál a kouřovou trubku kouřový kanál:

- nesmí být z pružného kovového materiálu;
- uvnitř nevyhřátých místností nebo venku musí být obalen izolací;
- nesmí procházet místnostmi, ve kterých je zakázána instalace generátorů tepla se spalováním nebo s nebezpečím požáru nebo takových, na kterých nelze provádět kontrolu;
- musí umožňovat zachycování sazí a musí umožňovat provádění kontrol;
- se musí vyznačovat maximálně 3 ohyby s maximálním úhlem 90°;
- případný vodorovný úsek může mít v závislosti na funkci tahu maximální délku 3 metry. V každém případě zohledněte skutečnost, že dlouhé úseky podporují hromadění nečistot a obtížněji se čistí.

KOUŘOVÁ TRUBKA:

Kromě všeobecně platných nařízení pro kouřový kanál a kouřovou trubku kouřová trubka:

- musí sloužit výhradně pro odvádění spalin;
- musí být rozměrově navržena tak, aby uspokojovala odvádění spalin (EN 13384-1);
- musí být dle možností obalena izolací, musí být z oceli s kruhovým vnitřním průřezem. Když je obdélníkového průřezu, hrany se musí vyznačovat poloměrem nejméně 20 mm a poměrem mezi vnitřními rozměry < 1,5;
- musí mít obvykle minimální výšku 1,5 metru;
- musí zachovávat konstantní průřez;
- musí být nepropustná a tepelně izolovaná z důvodu zajištění tahu;
- musí dle možností disponovat komorou pro zachycování nespálených součástí a případného kondenzátu;
- pokud již existovala předtím, je třeba ji vyčistit, aby se zabránilo riziku požáru;
- v rámci všeobecných pokynů se v případě, že její průměr přesahuje 150 mm, doporučuje vložit ji do jiné trubky.

SYSTÉM VLOŽENÝ DO TRUBKY:

Kromě všeobecně platných nařízení pro kouřový kanál a kouřovou trubku systém vložený do trubky:

- musí fungovat v případě záporného tlaku;
- musí umožňovat provádění kontrol;
- musí dodržovat místní pokyny.

KOMÍN

- musí být druhu, který není ovlivňován větrem;
- musí se vyznačovat vnitřním průřezem, který je ekvivalentní průřezu kouřové trubky, a průřezem průchodu spalin na výstupu, který se rovná nejméně dvojnásobku vnitřního průřezu kouřové trubky;
- v případě spárovaných kouřových trubek (které by měly být vzájemně vzdálené nejméně 2 m) musí komín, do kterého je vyvedeno odvádění spalin výrobku na pevná paliva, nebo komín nejvyšší plochy přesahovat druhý nejméně o 50 cm;
- musí přesahovat prostor vytékání (v Itálii je určující norma UNI 10683, bod 6.5.8.);
- musí umožňovat údržbu krbu.

PŘÍVOD VZDUCHU PRO SPALOVÁNÍ

Z celkového hlediska doporučujeme dva alternativní způsoby pro zajištění nezbytného přívodu spalovacího vzduchu. Vzduch musí přicházet zvenčí*

Připomínáme potřebu zaručit také výměnu vzduchu ohřevu a vzduchu pro čištění skla apod.

Nepřímý přívod vzduchu

Kamna odebírají vzduch zvenčí prostřednictvím otvoru na zadní straně.

Připravte na úrovni podlahy přívod vzduchu s užitkovým povrchem (po odečtení mřížek nebo jiných ochran) nejméně 80 cm² (průměr 10 cm).

Pro zabránění průvanu doporučujeme připravit přívod vzduchu za výrobkem nebo za radiátorem.

Doporučujeme nepřipravovat jej naproti výrobku, aby se zabránilo nepříjemným průvanům.

Přímý přívod vzduchu **

Připravte přívod vzduchu s užitkovým povrchem (po odečtení mřížek nebo jiných ochran) rovnajícím se nejméně průřezu otvoru pro vstup vzduchu za výrobkem. Připojte přívod vzduchu k otvoru trubkou nebo hadicí. Když trubka není hladká, zvyšte průměr trubky a dle potřeby vyhodnoťte ztráty odporem.

Doporučujeme nepřekročit 1 m délky a nevytvářet úseky s koleny.

*Přívod vzduchu může také pocházet z přilehlé místnosti, a to za předpokladu, že:

- proudění může probíhat bez překážek prostřednictvím trvalých otvorů spojených s exteriérem;
- místnost přilehlá k místnosti instalace nikdy není uvedena do stavu podtlaku vůči externímu prostředí;
- přilehlá místnost není určena pro garáž ani pro činnosti s nebezpečím požáru, pro koupelnu ani pro ložnici;
- přilehlá místnost není společnou místností nemovitosti.

V Itálii norma UNI 10683 určuje, že ventilace je dostatečná i v případě, že je zaručeno zachování rozdílu tlaků mezi externím a interním prostředím, který se rovná nebo je menší než 4 Pa (norma UNI EN 13384-1). Odpovídá za to instalační technik, který vydá prohlášení o shodě.

**Přímé zapojení přívodu vzduchu nečiní výrobek hermeticky uzavřeným. Proto je třeba navíc zaručit obnovu vzduchu odebíraného výrobkem z místnosti (například pro čištění skla).

KONTROLA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ (sítovou zásuvku umístěte na jednoduše dostupném místě)

Kamna jsou vybavena elektrickým napájecím kabelem, který je třeba připojit k zásuvce 230 V 50 Hz, pokud možno vybavenou magneticko-tepelným vypínačem. Změny napětí vyšší než 10 % mohou ohrozit činnost kamen.

Elektrický rozvod musí vyhovovat příslušným normám; zkontrolujte zejména účinnost zemnicího obvodu.

Neúčinnost zemnicího systému způsobí poruchu fungování, za kterou firma Edilkamin nebude moci nést odpovědnost.

Napájecí vedení musí mít průřez odpovídající výkonu zařízení.

Kabel elektrického napájení nesmí přicházet do styku s trubkami pro odvádění spalín nebo s jinými horkými součástmi kamen.

Zapněte elektrické napájení kamen přepnutím vypínače z polohy 0 do polohy 1.

V zásuvce s vypínačem, která se nachází na zadní straně kamen, je vložena pojistka se jmenovitou hodnotou 4 A.

Rozvody vzduchu topení

Pro rozvádění teplého vzduchu z výstupu na zadní straně můžete u prodejce najít některé příslušenství.

Pro rozvody Ø 6 cm a s ústím Edilkamin:

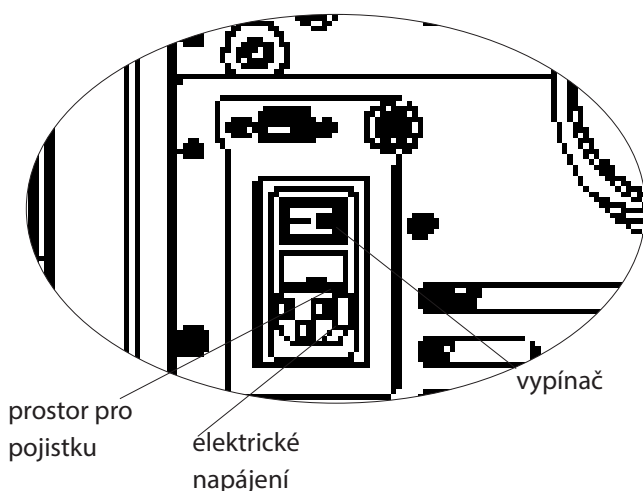
- adaptér z Ø 8 cm na Ø 6 cm;
- trubka pro rozvod vzduchu (3 metry, Ø 6 cm);
- odbočka ve tvaru „Y“ trubky pro rozvod vzduchu (Ø 6 cm) pro rozvádění vzduchu na výstupu z otvoru na výstupu kamen do dvou místností;
- různé modely ventilační krytky (Bent, Split, Origami, Sharp).

Pokyny pro připojení těchto ústí jsou uvedeny v návodu dodávanému spolu s ústím.

Pro rozvody Ø 8 cm se soupravou 12-12bis od Edilkamin:

- souprava 12 pro rozvod vzduchu do přilehlé místnosti (trubka Ø 8 cm - 3 m délky; koncové ústí B4; stahovací páska);
- souprava 12 bis pro rozvod vzduchu do přilehlé místnosti (trubka Ø 8 cm - 6 m délky; koncové ústí B4; 2 ks stahovací pásky; 2 ks objímek na stěnu).

V odstavci „Pokyny k použití“ popisujeme nastavení ventilátorů a nasměrování vzduchu.



ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ VOLITELNÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Na výrobku (v blízkosti elektronické karty) se nachází svorkovnice. Svorky 5 a 6 (AUX) jsou použitelné pro připojení termostatů nebo jiných zařízení, která vyžadují kontakt bez potenciálu.

1	2	3	4	5	6
pouze pro techniky Edilkamin				AUX	

FÁZE PRO PRVNÍ ZAPÁLENÍ

- Ujistěte se, že jste si přečetli a pochopili obsah tohoto návodu.
- Vyjměte z výrobku veškeré hořlavé komponenty (návody, štítky apod.). Především odstraňte případné štítky ze skla.
- Ujistěte se, že technik provedl první zapálení a také první naplnění zásobníku na pelety (přečtěte si odstavce „Návod k použití“ a „Podávání pelet“).



Během prvních zapnutí se může uvolňovat mírný zápach laku, který brzy zmizí.

PALIVO

Používejte dřevěné pelety třídy A1 ve smyslu normy UNI EN ISO 17225-2 nebo obdobných místních norem, z nichž vyplývají například níže uvedené parametry:

průměr 6 mm;
délka 3-4 cm;
vlhkost < 10 %.

Aby byl zajištěn ohled na životní prostředí, **NESPALUJTE** například plasty, lakované dřevo, uhlí, zbytky kůry.

Nepoužívejte kamna jako spalovnu.

**Upozornění**

Použití jiného než určeného paliva může způsobit škody na výrobku

Elektrické napájení výrobku zapněte až po dokončení jeho montáže i montáže obložení. V opačném případě hrozí riziko styku se součástmi pod napětím.

NALOŽENÍ PELET DO ZÁSOBNÍKU

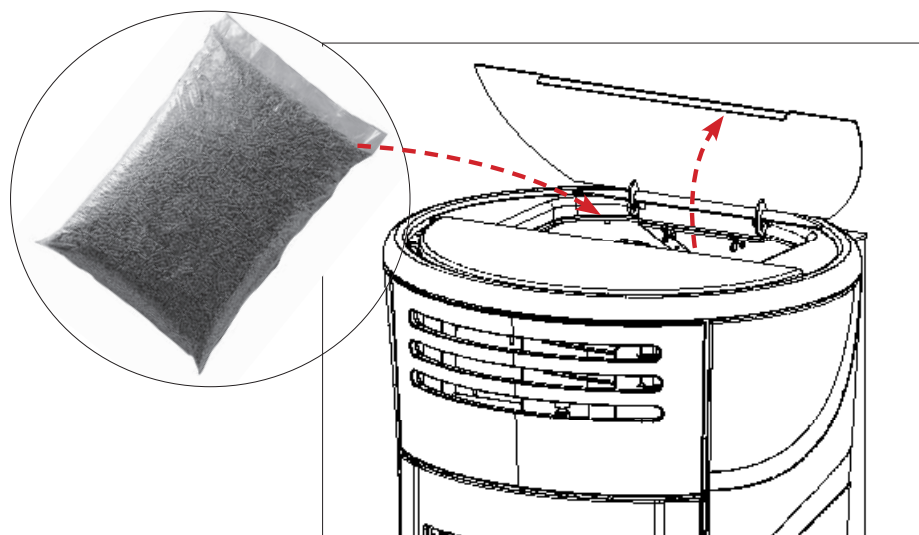
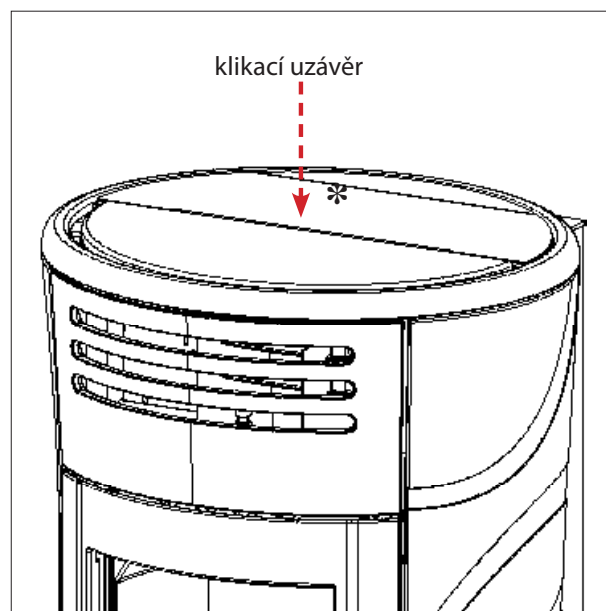
Pro přístup k zásobníku zatlačte na víko, které je vybaveno klikacím uzávěrem (je-li horké, použijte rukavici).



Když jsou kamna horká, **NEOPÍREJTE** sáček s peletami o horní mřížku.

Při plnění kamen, která jsou již v činnosti, a proto jsou horká, použijte příslušnou rukavici z výbavy.

Věnujte pozornost tomu, abyste se nedotkli trubky pro vypouštění spalin, když je horká.



PROVOZNÍ REŽIM

Režim	Nastavitelné veličiny
MANUÁLNÍ REŽIM	<ul style="list-style-type: none"> úroveň výkonu úroveň ventilace (tři ventilátory lze nastavovat samostatně)*
AUTOMATICKÝ REŽIM	<ul style="list-style-type: none"> požadovaná teplota prostředí úroveň ventilace *
CHRONOMETR	<ul style="list-style-type: none"> požadovaná teplota prostředí, zvolená pro jednotlivé dny v týdnu úroveň ventilace*

* při snížení ventilace kamna automaticky modulují také výkon za účelem zachování maximální účinnosti.

Kamna disponují také níže uvedenými přídatnými funkcemi.

Funkce	Ve kterých režimech ji lze aktivovat	Co dělá
POHOTO-VOSTNÍ REŽIM	automatický režim chronometr	po dosažení požadované teploty dojde ke zhasnutí kamen, která se znovu zapálí při poklesu teploty
RELAX	manuální režim automatický režim chronometr	umožňuje činnost s přirozenou konvekcí (vypnutá ventilace) při sníženém výkonu
NIGHT	manuální režim automatický režim	umožňuje naprogramovat zhasnutí po několika hodinách

PŘÍPOJKY (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Technik může na přání dodat:

externí termostat, telefonní komunikátor, souprava Wi-fi pro připojení k elektronické kartě

TLAČÍTKO ZJEDNODUŠENÉHO ZAPÁLENÍ NA ZADNÍ STRANĚ KAMEN

Uživatelské rozhraní je tvořeno dálkovým ovládáním, ale v případě, že není k dispozici, můžete ovládat kamna tlačítkem umístěným na zadní straně (viz níže uvedený obrázek).

1. PŘI ZAPÁLENÝCH KAMNECH

stisknutím tlačítka na dobu 2" se zapne.

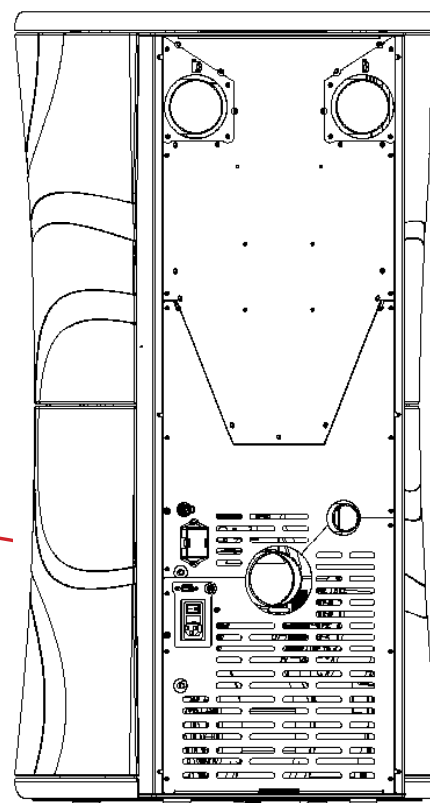
2. PŘI ZHASNUTÝCH KAMNECH

stisknutím tlačítka na dobu 2" se vypne.

3. PŘI ZAPÁLENÝCH KAMNECH, V MANUÁLNÍM REŽIMU

jedním stisknutím tlačítka a jeho bezprostředním uvolněním dojde ke zvýšení pracovního výkonu.

tlacítko zjednodušeného zapálení



UŽIVATEL

ROZHRANÍ

Rozhraní je tvořeno displejem rádiového ovládání. Zobrazení doslova odpovídá funkcím a je popsáno v níže uvedených odstavcích.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ**tlačítko ON/OFF (ZAP./VYP.)**

Tlačítko pro manuální zapnutí a vypnutí a pro přechod dálkového ovládání z fáze úspory energie do aktivní fáze.

dotyková tlačítka:

+/- pro zvýšení/snížení nastavených hodnot nebo pro přechod po jednotlivých položkách nabídky;

M: pro přístup na nabídku nebo pro aktivaci režimu Relax;

OK: pro potvrzení operace (2 sekundy), pro přístup k položce nabídky nebo pro přechod z Automatického režimu do Manuálního a opačně.

POZNÁMKY

- Dálkové ovládání provádí výměnu informací s elektronickou kartou (včetně detekce teploty prostředí pro automatickou činnost) každé 2 s nebo při „aktivaci“ tlačítkem ON/OFF (ZAP./VYP.).
- Životnost baterií dálkového ovládání při běžném použití je jeden rok. Uvedená životnost je pouze orientační. Firma Edilkamin nebo prodejce nebudou moci v žádném případě uznat opotřebení baterie za vadu výrobku. V případě poklesu napětí baterie se vlevo nahoře zobrazí příslušná signalizace (viz odstavec „v případě výskytu problémů“).
- Technické parametry: Modul pro RF příjem/vysílání s frekvencí 2,4 GHz - Napájení z 2 baterií AAA 1,5 V s kapacitou nejméně 1 200 mAh. Při výměně baterií za jiné baterie chybného druhu hrozí nebezpečí výbuchu.

ÚSPORA ENERGIE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Když se dálkové ovládání nepoužívá déle než 20 sekund, dojde k ztmavnutí displeje. Jedná se o údaj týkající se samotného dálkového ovládání, a ne stavu výrobku.

Displej lze zapnout stisknutím tlačítka ON/OFF (ZAP./VYP.).

NETISKNĚTE TLAČÍTKO ON/OFF (ZAP./VYP.)

VÍCEKRÁT, protože v manuálním režimu by mohlo dojít k náhodnému zapnutí/vypnutí výrobku.

**NAPÁJENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ**

- Otevřete spodní část a vložte 2 baterie za dodržení vyznačené polarity.
- Zapněte elektrické napájení výrobku.
- PO ZAZNĚNÍ ZVUKOVÉHO SIGNÁLU STISKNĚTE TLAČÍTKO ON/OFF (ZAP./VYP.) V opačném případě dálkové ovládání nefunguje.

Když se jedná o první zapálení a nebyl nastaven jazyk, zobrazí se strana pro nastavení jazyka. Vyberte jazyk tlačítky +/- a potvrďte jej tlačítkem OK.



ODESLÁNÍ PŘÍKAZU JE POTVRZENO ZVUKOVÝM SIGNÁLEM. KDYŽ NEUSLYŠÍTE ZVUKOVÝ SIGNÁL, STISKNUTÍ TLAČÍTKA BYLO PŘÍLIŠ KRÁTKÉ.

Na displeji se zobrazují níže popsané **MOŽNÉ STAVY**:

- STAV OFF (VYP.)

Výrobek se nachází ve fázi vypínání nebo je vypnut po manuálním vypnutí prostřednictvím tlačítka ON/OFF (ZAP./VYP.) na dálkovém ovládání nebo prostřednictvím externího kontaktu (chronometr nebo zařízení pro telefonní vytáčení).

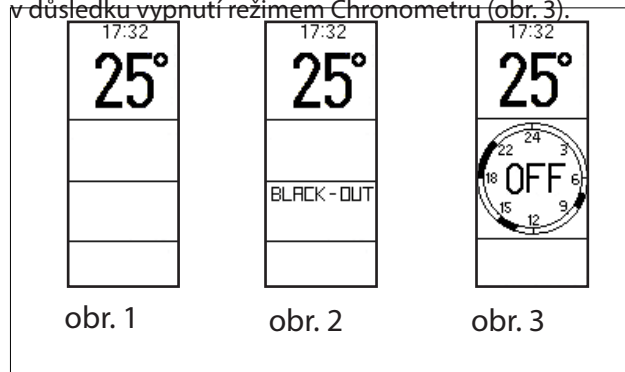
Na displeji je zobrazen aktuální čas, teplota prostředí a stav v závislosti na důvodu, kvůli kterému se výrobek nachází ve stavu OFF (VYP.).

Výrobek se nachází ve stavu OFF (VYP.):

v důsledku manuálního zásahu zákazníka (obr. 1);

z důvodu přerušení dodávky elektrického proudu (obr. 2);

v důsledku vypnutí režimem Chronometru (obr. 3).



obr. 1

obr. 2

obr. 3

Ze strany OFF (VYP.) se přejde na stranu ON (ZAP.) stisknutím tlačítka ON/OFF (ZAP./VYP.) a jeho přidržením na dobu 3 sekund.

Stisknutí tlačítek + a - nemá žádný efekt.

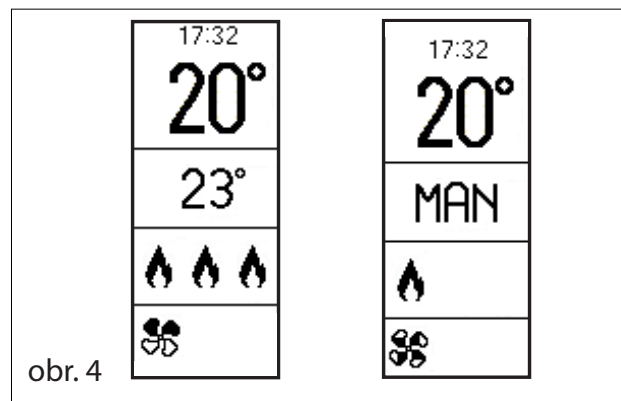
Stisknutí tlačítka M způsobí zobrazení strany Nabídka.

- STAV ON (ZAP.)

Situace, ve které je výrobek zapnutý.

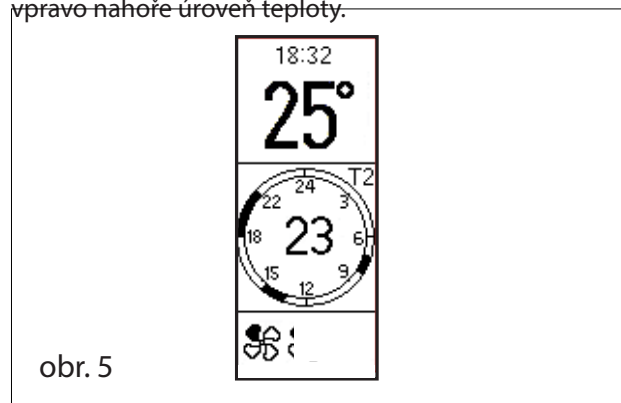
Na displeji jsou zobrazeny (obrázek 4) níže uvedené údaje:

1. přesný čas;
2. požadovaná teplota prostředí;
3. nastavená teplota prostředí nebo činnost v Manuálním režimu;
4. úroveň výkonu (znázorněná plameny);
5. úroveň ventilace (znázorněná vyplněním lopatek).



obr. 4

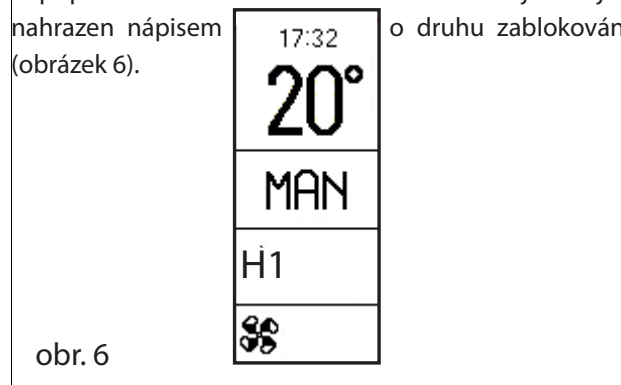
V případě aktivovaného Hodinového programování jsou údaje 3 a 4 nahrazeny hodinovým programováním dne, uprostřed je uvedeno aktuální nastavení (obrázek 5) a vpravo nahoře úroveň teploty.



obr. 5

- STAV ALARMU

V případě Zablokování v důsledku alarmu je údaj 4 nahrazen nápisem 'H1' o druhu zablokování (obrázek 6).



obr. 6

- STAV POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU

Situace, ve které výrobek nepožaduje teplo.

V případě aktivní funkce Pohotovostního režimu, na displeji jsou zobrazeny stejné údaje jako ve stavu ON (ZAP.) bez plamenů. Vlevo nahoře se zobrazí nápis „STB“.



UŽIVATELSKÉ OVLÁDÁNÍ (DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM)**- ON/OFF (ZAP./VYP.)****- Zapnutí/Vypnutí****- Nastavení do Manuálního režimu**

- Nastavení výkonu
- Nastavení ventilace

- Nastavení do Automatického režimu

- Nastavení požadované teploty
- Nastavení ventilace

- Funkce RELAX**- Ze strany Nabídka:**

- **Podávání pelet** (zobrazeno pouze s výrobkem ve stavu OFF (VYP.))
- **Pohotovostní režim**
- **Chronometr**
- **Night** (zobrazeno pouze s výrobkem ve stavu ON (ZAP.))
- **Datum / čas**
- **Displej**
- **Jazyk**
- **Pípnutí**
- **Informace** (pouze pro technika)
- **Nabídka Technik** (pouze pro technika)



Zapnutí a vypnutí vyžaduje několik minut, během kterých se musí plamen zobrazit nebo zhasnout. Počkejte, než k tomu dojde, a nezasahujte.

Během zapínání se na displeji zobrazí nápis „ON“.

Během vypínání se na displeji zobrazí nápis „OFF“.



Níže je uveden popis operací, které je třeba provést.

ON/OFF (ZAP./VYP.)

Stiskněte tlačítko ZAP./VYP. na delší dobu za účelem přepnutí výrobku do stavu ZAP. Ve stavu ZAP. se ve výrobku objeví plamen (fáze zapálení apod.), pokud dostanou požadavek na teplo.

Zapnutí/Vypnutí

Tlačítko ZAP./VYP. umožňuje zapnout (tj. zadat vlastní podmiňovací signál pro fázi zapálení) nebo vypnout (tj. zadat vlastní podmiňovací signál pro fázi zhasnutí) výrobek **manuálně pouze v Manuálním režimu**.

V Automatickém režimu výrobek sleduje požadavky na teplo.

Nastavení Automatického nebo Manuálního režimu

Na dvě sekundy stiskněte tlačítko OK z důvodu přechodu z manuálního do automatického režimu nebo opačně.

V Manuálním režimu je na displeji zobrazeno označení „Man“.

V Automatickém režimu je zobrazena teplota.

V automatickém režimu:

Nastavení Teploty Prostředí (přečtená z dálkového ovládání; jedná se o hodnotu doporučenou v místnosti, kde je nainstalován výrobek)

Změňte požadovanou teplotu (Set) tlačítky „+“ a „-“.

V manuálním režimu:**Nastavení výkonu**

Změňte úroveň výkonu (zobrazenou symbolem plamene) tlačítky „+“ a „-“.

Vedle plamene se zobrazí úroveň výkonu.

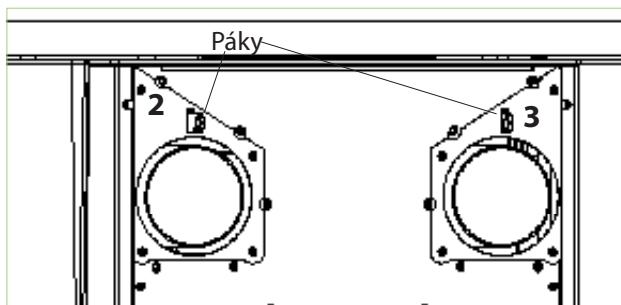
Ventilace / rozvádění vzduchu do rozvodů

Kamna jsou vybavena třemi ventilátory se samostatně nastavitelnou rychlostí.

Jsou uvedeny jako ventilátor 1, 2 a 3 a jejich aktivace/ rychlost je znázorněna ve spodní části displeje dálkového ovládání.

Ventilátor 1 tlačí vzduch vždy čelně.

Ventilátory 2 a 3 mohou tláčit vzduch čelně nebo do rozvodů. Jejich nasměrování se ovládá pákami na zadní straně.

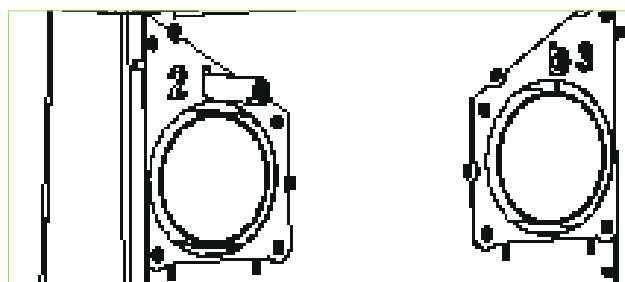


Pro nasměrování ventilátorů 2 a 3 (a výběr vzduchu vycházejícího čelně nebo vzduchu rozváděného do rozvodů) zatlačte nebo zatáhněte příslušnou páku. Každá páka nastavuje nasměrování ventilátoru stejné strany.

Páka „potažená dozadu“ = Vzduch vychází vpředu, čelně a není rozváděn do rozvodu

„Nevytažená“ páka = Vzduch rozváděn do rozvodu

Níže je uveden příklad ventilátor 2 vypouští vzduch čelně, ventilátor 3 rozvádí vzduch do rozvodu.



Zohledněte délku páky pro umístění trubky rozvádění vzduchu do rozvodu, a to zejména v případě nasměrování trubky nahoru prostřednictvím kolena.

Páka potažená dozadu, do polohy odpovídající čelně vycházejícímu vzduchu, má délku 6,5 cm; v poloze odpovídající rozvádění vzduchu do rozvodu má délku 1,5 cm.

Nastavení ventilace

Pro manuální nastavení úrovně ventilace ventilátorů 1, 2 a 3 postupujte dle níže uvedených pokynů.

Jednou stiskněte tlačítko „OK“.

Zobrazí se úroveň ventilace vedle symbolu „lopatek“, který představuje ventilaci.

Změňte úroveň ventilátoru tlačítky „+“ a „-“.

Zobrazení naplnění „lopatek“ informuje o úrovni.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.

Po nastavení ventilátoru 1 se následně provádí i nastavení ventilátoru 2 a 3.

Ventilace 1 může také sledovat výkon.

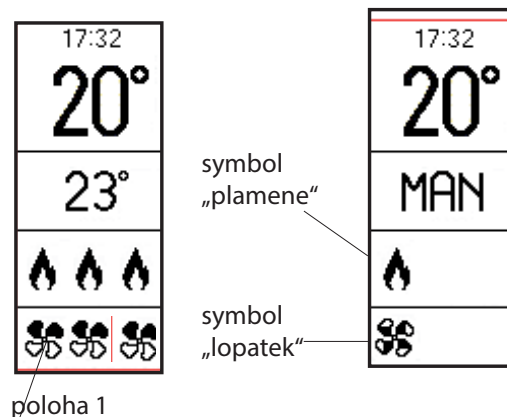
Pro aktivaci tohoto režimu stiskněte tlačítko + za maximální úrovně ventilace. Vedle symbolu „lopatek“ se zobrazí písmeno „A“.

Rychlost 5 ventilace 1 odpovídá rychlosti „turbo“.

Ventilace 2 a 3 se dá zvýšit, snížit nebo vypnout (ventilace úrovně 1) tlačítky +/- v souladu s výše uvedeným popisem nebo může sledovat požadavek na výkon (snížení ventilace při snížení výkonu a zvýšení ventilace při zvýšení výkonu).

Pro aktivaci tohoto režimu stiskněte tlačítko + za maximální úrovně. Vedle symbolu „lopatek“ se zobrazí písmeno „A“. Aby se rychlost ventilátorů 2 a 3 měnila na základě požadavku na teplotu prostředí, obraťte se na technika firmy Edilkamin, který bude moci nainstalovat vhodné sondy.

ČÍSELNÝ ÚDAJ VEDLE „LOPATEK“ NEBO „PLAMENE“ SE ZOBRAZÍ POUZE BĚHEM NASTAVOVÁNÍ




- Funkce Relax

Činnost s přirozenou konvekcí (bez ventilace) s automatickým omezením výkonu.

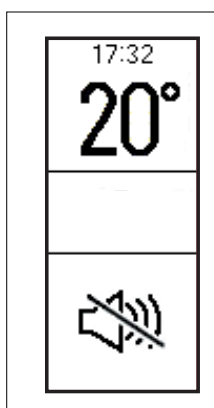
Jedná se o funkci, kterou lze aktivovat ve dvou režimech: automatický, manuální nebo chronometr.

Stiskněte na dvě sekundy tlačítko „M“ pro aktivaci funkce Relax.

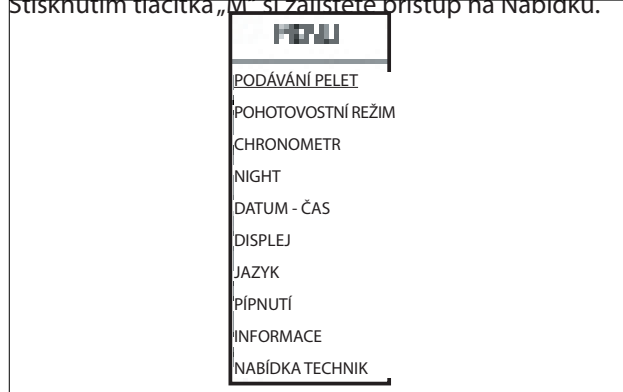
Na displeji se zobrazí níže uvedený  symbol.

Zrušení funkce se provádí delším stisknutím tlačítka „M“. Výrobek sníží výkon a po několika minutách vypne ventilaci.

V tomto režimu nemá stisknutí tlačítka „OK“ a „+“ a „-“ žádný efekt.

**Nabídka**

Stisknutím tlačítka „M“ si zajišťete přístup na Nabídku.



Při zobrazení seznamu Nabídka mají tlačítka níže uvedenou funkci

„+“: posuv směrem nahoru

„-“: posuv směrem dolů

„OK“ - krátké stisknutí: vstup na položku Nabídky

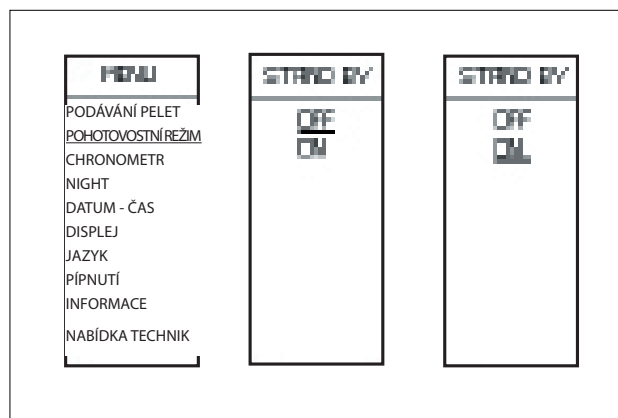
„M“ - krátké stisknutí: výstup z položky Nabídky.

Stisknutím tlačítka ZAP./VYP. potvrďte provedenou volbu a vraťte se na hlavní stranu.

- Pohotovostní režim

S aktivní funkcí Pohotovostního režimu dojde v Automatickém režimu a v režimu Chronometru po dosažení teploty ke zhasnutí výrobku, který se znovu zapálí až po poklesu teploty.

S neaktivní funkcí Pohotovostního režimu výrobek po dosažení požadované teploty moduluje až po minimální výkon.



Pro přístup k funkci z hlavní nabídky (jak již bylo uvedeno v předchozím odstavci Nabídka) stiskněte tlačítko M., poté se posouvejte po jednotlivých položkách prostřednictvím tlačítek +/- a zvolte požadovanou funkci tlačítkem „OK“.

Používejte tlačítko „+/-“ pro volbu ZAP. nebo VYP. funkce. Pro ukončení zobrazování dané strany bez uložení volby stiskněte tlačítko „M“.

V případě volby ZAP. se na displeji zobrazí minuty, během kterých bude výrobek nadále fungovat s minimálním výkonem, i po dosažení požadované teploty.

Pro zvýšení nebo snížení doby v minutách použijte tlačítka „+/-“.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu 2 sekund. Na displeji se zobrazí strana vyšší úrovně Nabídky.

Stisknutím tlačítka ZAP./VYP. se vraťte se na hlavní stranu. Výrobek je v rámci přednastavení naprogramován s teplotním delta +/- 1 °C pro zajištění většího komfortu.

Pro uspokojení potřeb zákazníka může technik měnit toto nastavení ve fázi před zapálením.

Displej zobrazuje teplotu po uplatnění teplotního rozdílu. To znamená, že 20,1 °C i 20,9 °C jsou zobrazovány jako „20“.

Pokud nastavíme teplotu prostředí na 20 °C, výrobek přejde do modulace/vypnutí při dosažení 21 °C a znovu se zapne při poklesu teploty pod 19 °C.



Chronometr

S aktivní funkcí Chronometr uživatel nastavuje požadovanou teplotu a časové pásmo, se kterým souvisí požadovaná teplota prostředí.

Nastavení se provádí v krocích, které lze provést také v okamžicích, jež nenásledují po sobě:

- aktivace Chronometru na 7 dnů nebo jednotlivé dny („AKTIVOVAT“ na displeji);
- nastavení tří úrovní teplot s tím, že T1 musí být vždy menší než T2 a T2 musí být vždy menší než T3 („TEPL.“ na displeji);
- přiřazení jedné ze tří teplot (T1, T2, T3) k časovému pásmu („NASTAVIT“ na displeji).

Po provedení nastavení je možné zobrazit/změnit časová pásma a nastavené teploty („ZMĚNIT“ na displeji).

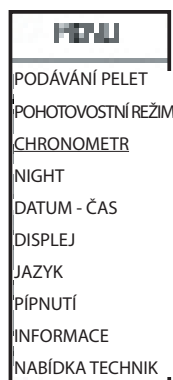
Stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAP./VYP.) vždy umožňuje návrat na hlavní stranu.

Pro přístup k funkci Chronometru z hlavní nabídky stiskněte při aktivním displeji jednou tlačítko „M“.

Poté se pomocí tlačítek „+/-“ přesuňte na položku „Chronometr“ (podtržená).

Pro potvrzení a volbu funkce Chronometru stiskněte tlačítko OK.

Pro návrat na předchozí stranu stiskněte tlačítko „M“.

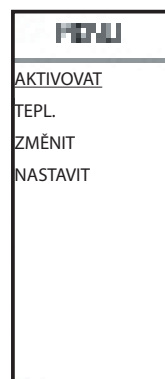


Tlačítka „+/-“ pro přesun
Tlačítko „OK“ pro potvrzení

Zobrazí se níže uvedená strana. Poté se pomocí tlačítek „+/-“ přesuňte na položku „AKTIVOVAT“ (podtržená).

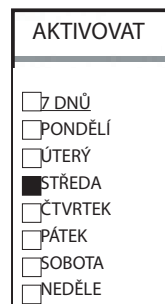
Pro aktivaci Chronometru na 7 dnů nebo na jednotlivé dny („AKTIVOVAT“ na displeji) stiskněte tlačítko „OK“.

Pro návrat na předchozí stranu stiskněte tlačítko „M“.



Tlačítka „+/-“ pro přesun
Tlačítko „OK“ pro potvrzení

Pro přemístění na požadovanou položku (např. „7 DNŮ“, podtrženo) prolistujte dostupné hodnoty tlačítky „+/-“.



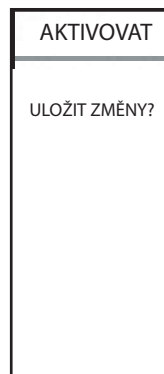
Tlačítka „+/-“ pro přesun
Tlačítko „OK“ pro potvrzení

Zvolená položka je identifikována černým rámečkem vedle položky namísto bílého (ve výše uvedeném příkladu je zvolena Středa).

Pro pokračování s případnými změnami stiskněte tlačítko „OK“.

Pro přístup k položce umožňující volbu mezi ukončením bez uložení a s uložením stiskněte tlačítko „M“.

Zobrazí se níže uvedená strana.



Tlačítko „M“ pro ukončení bez uložení
Tlačítko „OK“ pro uložení a návrat na danou stranu

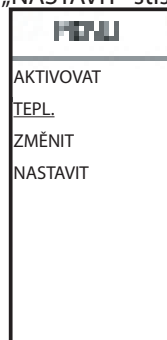
Funkce Chronometr je zrušena, když není zvolena žádná z položek.

Po zrušení funkce Chronometr výrobek funguje v automatickém režimu.

Pro nastavení úrovní teploty („TEPL.“ na displeji) stiskněte na straně Chronometru tlačítko „OK“. Zobrazí se níže uvedená strana. Zobrazí se níže uvedená strana. Poté se pomocí tlačítek „+/-“ přesuňte na položku „TEPL.“ (podtržená).

Pro potvrzení a volbu položky „TEPL.“ stiskněte tlačítko „OK“.

Pro návrat na předchozí stránku stiskněte tlačítko „M“. Pro vstup do funkce „NASTAVIT“ stiskněte tlačítko „OK“.



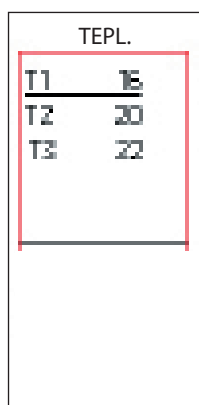
Tlačítka „+/-“ pro přesun
Tlačítko „OK“ pro potvrzení

Pro Chronometr jsou k dispozici tři měnitelné teplotní úrovně: T1, T2, T3 (viz níže uvedené strany).

Pro přechod z jedné úrovně na druhou stiskněte tlačítko „OK“.

Nastavte požadovanou teplotu pro každou úroveň stisknutím tlačítek „+“ a „-“.

T1 musí být vždy menší než T2 a T2 musí být vždy menší než T3: při pokusu o nastavení T1 vyšší než T2 bude automaticky T1 vyrovnána s teplotou T2.

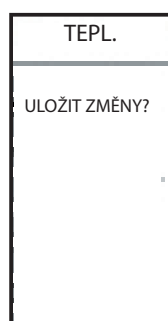


Tlačítka „+/-“ pro nastavení požadované teploty
Tlačítko „OK“ pro posuv (přechod na následující teplotu)

Pro pokračování s případnými změnami stiskněte tlačítko „OK“.

Pro přístup k položce umožňující volbu mezi ukončením bez uložení a s uložním stiskněte tlačítko „M“.

Zobrazí se níže uvedená strana.



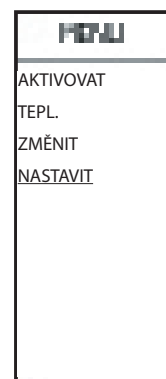
Tlačítko „M“ pro ukončení bez uložení
Tlačítko „OK“ pro uložení a návrat na danou stranu

Pro přiřazení tří teplot časovému pásmu („NASTAVIT“ na displeji) stiskněte na straně Chronometru tlačítko „OK“. Zobrazí se níže uvedená strana.

Poté se pomocí tlačítek „+/-“ přesuňte na položku „NASTAVIT“ (podtržená).

Pro potvrzení a volbu položky „NASTAVIT“ stiskněte tlačítko „OK“.

Pro návrat na předchozí stranu stiskněte tlačítko „M“. Stiskněte tlačítko „OK“ pro přístup na funkci „NASTAVIT“.



Tlačítka „+/-“ pro přesun
Tlačítko „OK“ pro potvrzení

První strana (viz níže) umožňuje zvolit, zda má být aplikována stejná funkce Chronometr na 7 dnů v týdnu, 5 dnů v týdnu nebo pouze na víkend nebo na každý den jiná.



Tlačítka „+/-“ pro přesun
Tlačítko „OK“ pro potvrzení

Druhá strana (přístupná z první strany stisknutím tlačítka „OK“) umožňuje nastavit čas zahájení a ukončení časového pásma, kterému má být přiřazena kterákoli nastavená úroveň teploty (T1, T2, T3).

Nastavená teplota je zobrazena uprostřed hodin.

Krok je 30'. Období zapnutí

Postupuje se z níže uvedené strany.



Pro změnu času zapnutí stiskněte tlačítka „+/-“. Dalším stisknutím tlačítka se dosáhne rychlejšího posuvu.

Pro potvrzení a přechod na nastavení času ukončení stiskněte tlačítka „OK“.

Pro změnu času vypnutí stiskněte tlačítka „+/-“. Dalším stisknutím tlačítka se dosáhne rychlejšího posuvu.

Pro potvrzení a přechod na volbu teploty (T1, T2 nebo T3) stiskněte tlačítka „OK“.

Pro volbu jedné nebo dalších teplot stiskněte tlačítka „+/-“.

Pro pokračování s případnými změnami stiskněte tlačítka „OK“.

Pro přístup k položce umožňující volbu mezi ukončením bez uložení a s uložением stiskněte tlačítka „M“.

Zobrazí se níže uvedená strana.



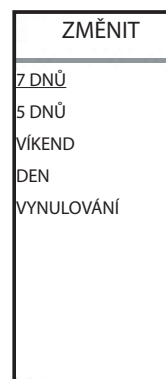
Tlačítka „M“ pro ukončení bez uložení
Tlačítka „OK“ pro uložení a návrat na danou stranu

Pro zobrazení/změnu nastavení („ZMĚNIT“ na displeji). Na straně Chronometru stiskněte tlačítka „OK“. Zobrazí se níže uvedená strana.

Poté se pomocí tlačítek „+/-“ přesuňte na položku „ZMĚNIT“ (podtržená).

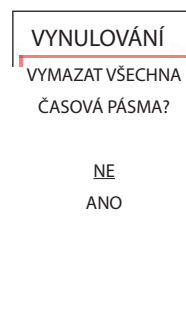
Pro potvrzení a výběr položky „ZMĚNIT“ stiskněte tlačítka „OK“.

Pro návrat na předchozí stranu stiskněte tlačítka „M“.



Tlačítka „+/-“ pro přesun
Tlačítka „OK“ pro potvrzení

Ze strany „ZMĚNIT“ je kromě změny/zobrazení programování na „7 DNŮ“, „5 DNŮ“, „VÍKEND“, „DEN“ možné **vymazat všechna časová nastavení prostřednictvím funkce „VYNULOVÁNÍ“**.



Pro listování mezi hodnotami ANO a NE stiskněte tlačítka „+/-“.

Pro pokračování v případných dalších změnách stiskněte tlačítka „OK“.

POZNÁMKA:

Když je Chronometr aktivován, pro zapnutí/vypnutí výrobku mimo časová pásma stiskněte tlačítka On/Off (Zap./Vyp.)

To má za následek zrušení funkce chronometru.

Pro opětovnou aktivaci funkce Chronometru postupujte dle pokynů uvedených v odstavci Chronometr.

Night (odložení zapnutí a vypnutí)

Při použití této funkce dojde k vypnutí/zapnutí výrobku po uplynutí doby, kterou lze nastavit aktivací této funkce. Tato funkce je užitečná, když jdete spát a chcete vypnout/zapnout výrobek po uplynutí několika hodin (maximálně po 12 hodinách).

Aktivace Funkce Night

Pro přístup k funkci z hlavní nabídky (jak již bylo uvedeno v předchozím odstavci Nabídka), stiskněte tlačítko M., poté se posouvejte po jednotlivých položkách prostřednictvím tlačítek +/- a zvolte požadovanou funkci tlačítkem OK.

Používejte tlačítka „+/-“ pro volbu Aktivace/Zrušení funkce.

Pro ukončení zobrazování dané strany bez uložení volby stiskněte tlačítko „M“.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.

Nastavení hodin

Pro zvýšení doby trvání stiskněte tlačítko „+“.

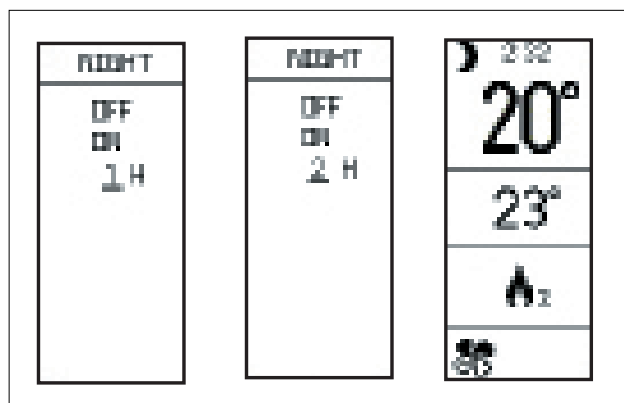
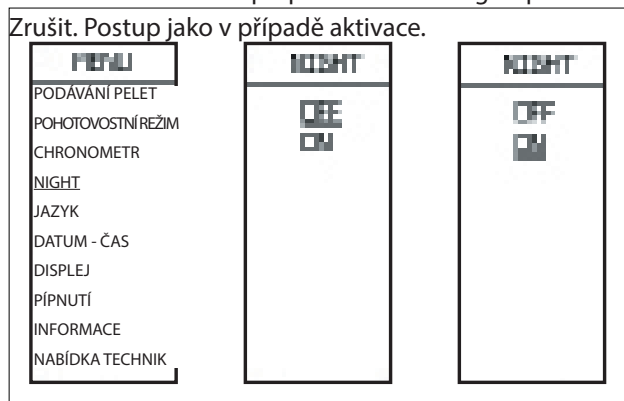
Pro ukončení zobrazování dané strany bez uložení volby stiskněte tlačítko „M“.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.

Stisknutím ZAP/VYP. se vraťte se na hlavní stranu.

Při aktivované funkci Night je v levé horní části displeje zobrazen symbol měsíce.

Pro ukončení zobrazování uvedené funkce je třeba se vrátit na nabídku a přepnout funkci Night příkazem Zrušit. Postup jako v případě aktivace.

**Podávání pelet**

Umožňuje podávat pelety po vyprázdnění šneku v důsledku alarmu nedostatku pelet.

Tato funkce je užitečná pro technika ve fázi prvního zapálení.

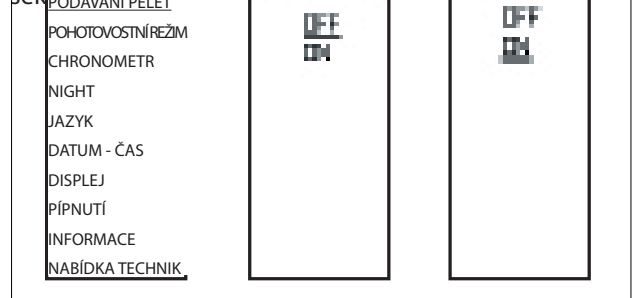
Je k dispozici pouze ve stavu VYP. V případě pokusu o aktivaci v jednotlivých stavech není dovolen přístup k dané funkci.

Pro přístup k funkci z hlavní nabídky (jak již bylo uvedeno v předchozím odstavci Nabídka), stiskněte tlačítko M., poté se posouvejte po jednotlivých položkách prostřednictvím tlačítek +/- a zvolte požadovanou funkci tlačítkem OK.

Používejte tlačítka „+/-“ pro volbu Aktivace/Zrušení funkce.

Stisknutím tlačítka „M“ ukončete nastavování bez uložení volby.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.

**Jazyk**

Umožňuje provést volbu jazyka komunikace.

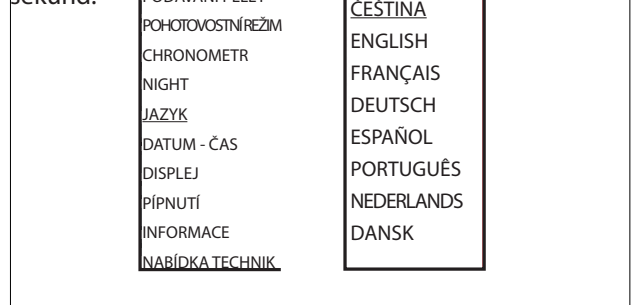
Zobrazí se při první aktivaci dálkového ovládání, při výrobku napájeném elektricky nebo vstupem do Menu.

Pro přístup k funkci z hlavní nabídky (jak již bylo uvedeno v předchozím odstavci Nabídka), stiskněte tlačítko M., poté se posouvejte po jednotlivých položkách prostřednictvím tlačítek +/- a zvolte požadovanou funkci tlačítkem OK.

Provedte volbu jazyka stisknutím tlačítek „+/-“.

Pro ukončení zobrazování dané strany bez uložení volby stiskněte tlačítko „M“.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.



Datum / čas

Umožňuje provést volbu aktuálního data a času.

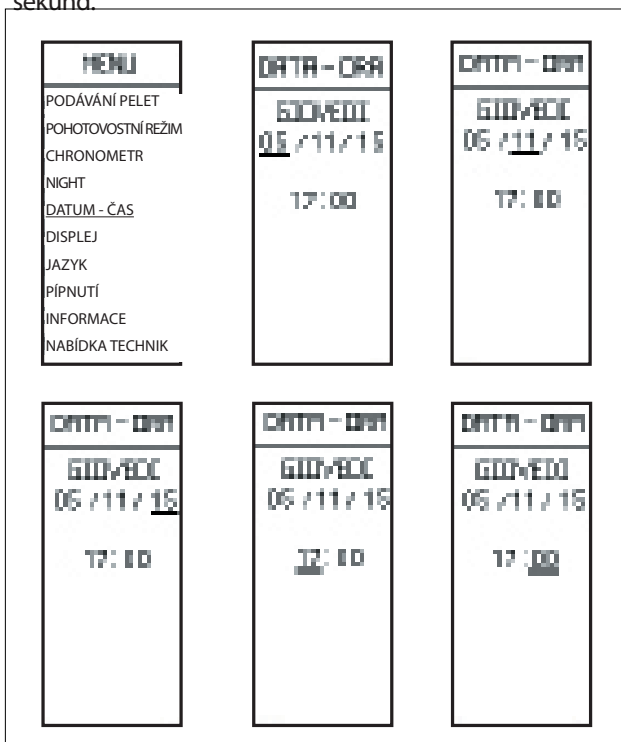
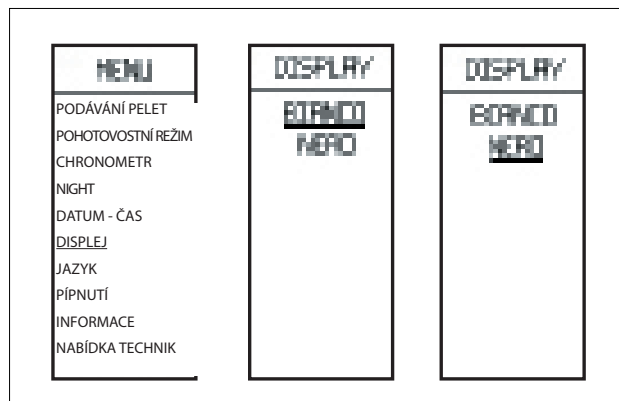
Zobrazí se při první aktivaci dálkového ovládání u elektricky napájených kamen nebo při vstupu do Nabídka.

Pro přístup k funkci z hlavní nabídky (jak již bylo uvedeno v předchozím odstavci Nabídka), stiskněte tlačítko M., poté se posouvejte po jednotlivých položkách prostřednictvím tlačítek +/- a zvolte požadovanou funkci tlačítkem OK.

Použijte tlačítka „+/-“.

Stisknutím tlačítka „M“ ukončete nastavování bez uložení volby.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.

**Displej**

Umožňuje zvolit volbu pozadí displeje z bílé na černou nebo zrušit podsvícení (LED ZAP. - LED VYP.).

Pro přístup k funkci z hlavní nabídky (jak již bylo uvedeno v předchozím odstavci Nabídka), stiskněte tlačítko M., poté se posouvejte po jednotlivých položkách prostřednictvím tlačítek +/- a zvolte požadovanou funkci tlačítkem OK.

Provedte volbu barvy stisknutím tlačítek „+/-“.

Stisknutím tlačítka „M“ ukončete nastavování bez uložení volby.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.

Pípnutí

Umožňuje aktivovat/zrušit zvukovou signalizaci (pípnutí).

Pro přístup k funkci z hlavní nabídky (jak již bylo uvedeno v předchozím odstavci Nabídka), stiskněte tlačítko M., poté se posouvejte po jednotlivých položkách prostřednictvím tlačítek +/- a zvolte požadovanou funkci tlačítkem OK.

Provedte volbu On/Off (Zap./Vyp.) stisknutím tlačítek „+/-“.

Stisknutím tlačítka „M“ ukončete nastavování bez uložení volby.

Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „OK“ po dobu dvou sekund.

Informace

Přečtení, které je třeba provést pouze pod dohledem technika.

Technik má k dispozici diagnostický význam zobrazených nápisů a číslic a v případě problémů by vás mohl požádat, abyste mu je přečetli.

Nabídka Technik

Je přístupná pouze pro oprávněného technika, který má k dispozici správné heslo.

Před provedením jakékoliv údržby odpojte výrobek od elektrické napájecí sítě.

Pravidelná údržba je základem správné činnosti výrobku.

Neprovedená údržba neumožňuje správnou činnost výrobku.

Případné problémy v důsledku neprovádění údržby způsobí propadnutí záruky.

DENNÍ ÚDRŽBA

Uvedené úkony je třeba provádět na vypnutých, chladných kamnech, dle možnosti odpojených od elektrické sítě.

Je potřebný vhodný odsavač.

Celý postup vyžaduje pouze pár minut.

Uvedené úkony jsou znázorněny na obrázcích se stejným číslem na této straně.

1. Otevřete dvířka ohniště (P).

Kelímek hořáku je rozdělen na dvě části (A1, A2). Je zasunuta do svého uložení.

2. Vyprázdněte zásuvku na popel (B) i kelímek hořáku do nehořlavé nádoby (popel by mohl obsahovat dosud horké kousky a/nebo žhavé uhlíky) nebo je vysajte, pokud jsou vychladlé. Vysajte vnitřek ohniště, spalovací desku a prostor kolem kelímku hořáku, kam padá popel.

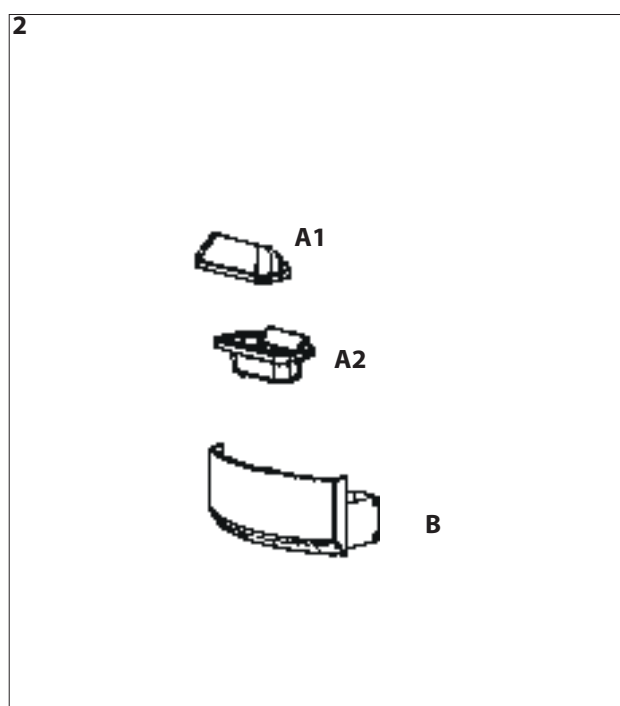
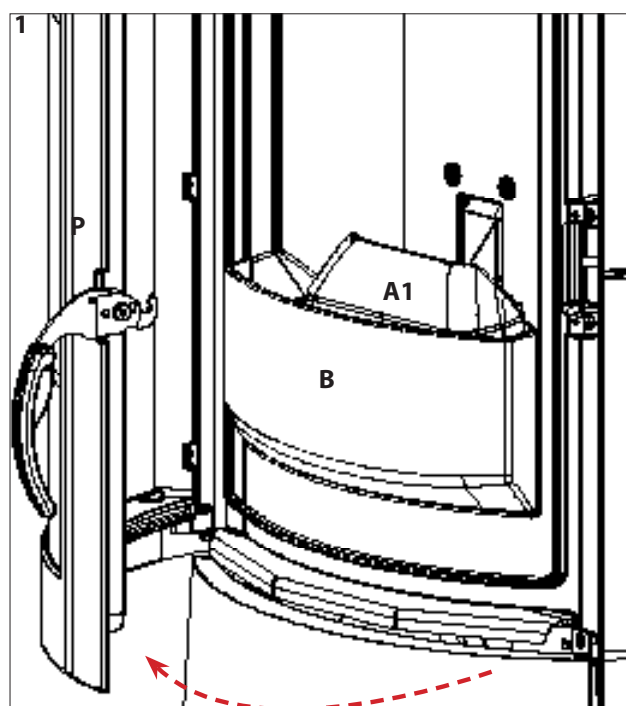
3. Odstraňte z kelímku hořáku nánosy pomocí kartáče z výbavy a vyčistěte případná ucpání otvorů.

4. Dle potřeby vyčistěte sklo (za studena) s použitím příslušného přípravku (např. Glasskamin), který lze sehnat u prodejce.

- Zbytky po čištění nevyprazdňujte do zásobníku na pelety.
- Ujistěte se, že je zásuvka na popel řádně umístěna do svého uložení, protože v opačném případě by mohlo při nárazu dojít k prasknutí skla.
- Ujistěte se, že se kelímek hořáku po provedení údržbě nachází ve svém uložení, protože v opačném případě by se mohly vyskytovat problémy se zapálením.



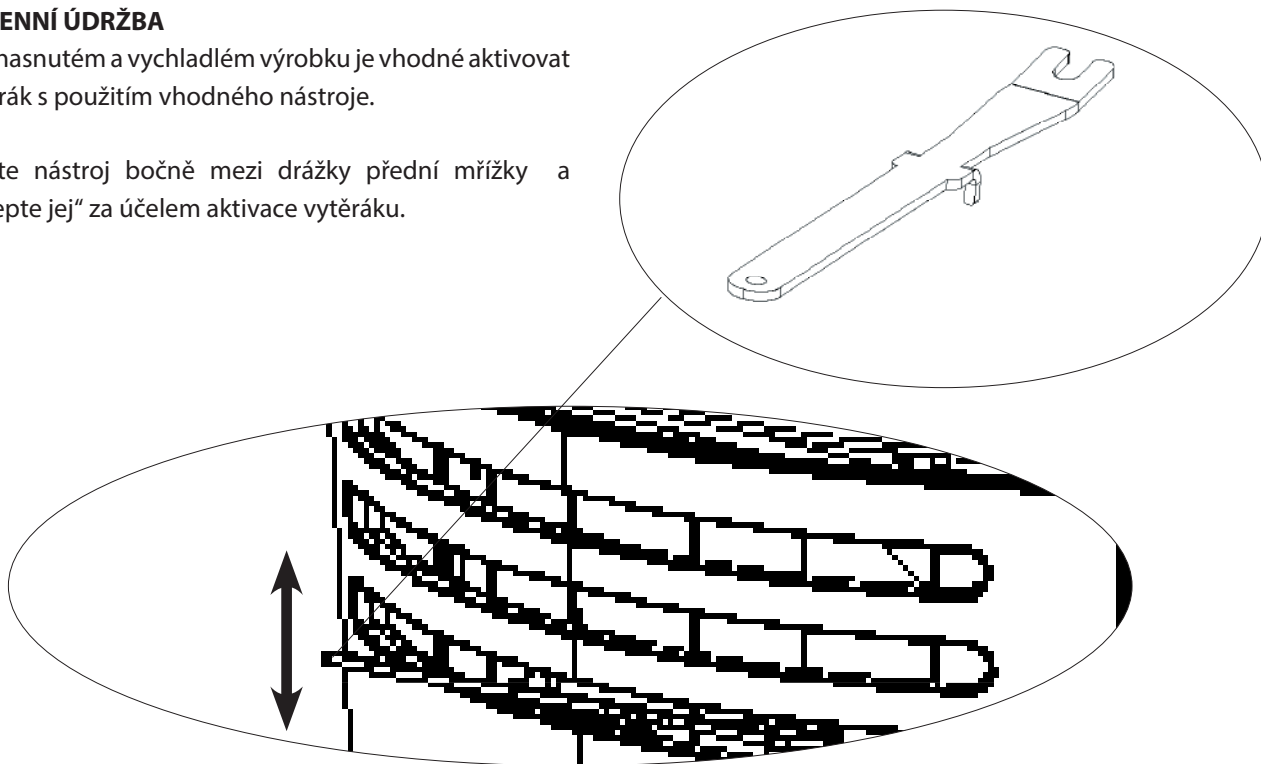
Používání výrobku bez provedení čištění kelímku hořáku může způsobit neočekávané zapálení plynu uvnitř spalovací komory a následný výbuch.



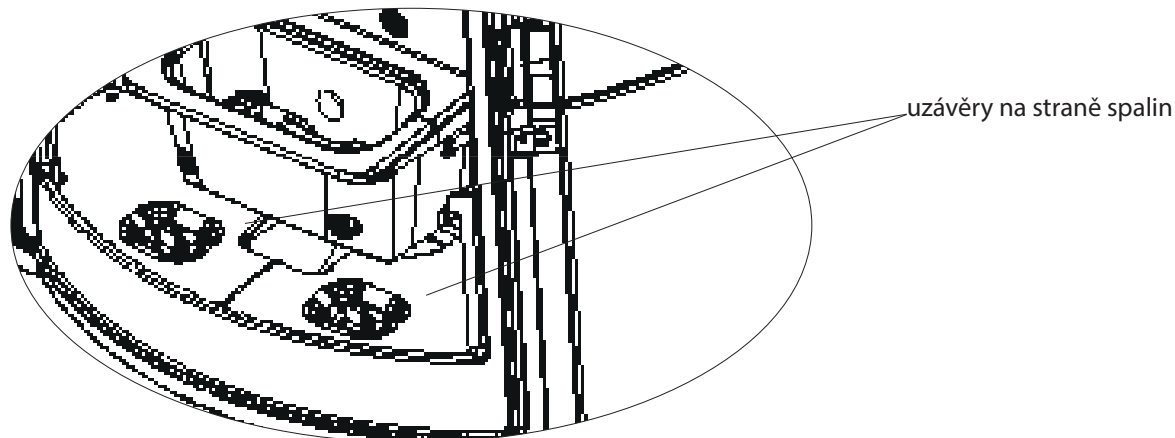
TÝDENNÍ ÚDRŽBA

Při zhasnutí a vychladlém výrobku je vhodné aktivovat vytěrák s použitím vhodného nástroje.

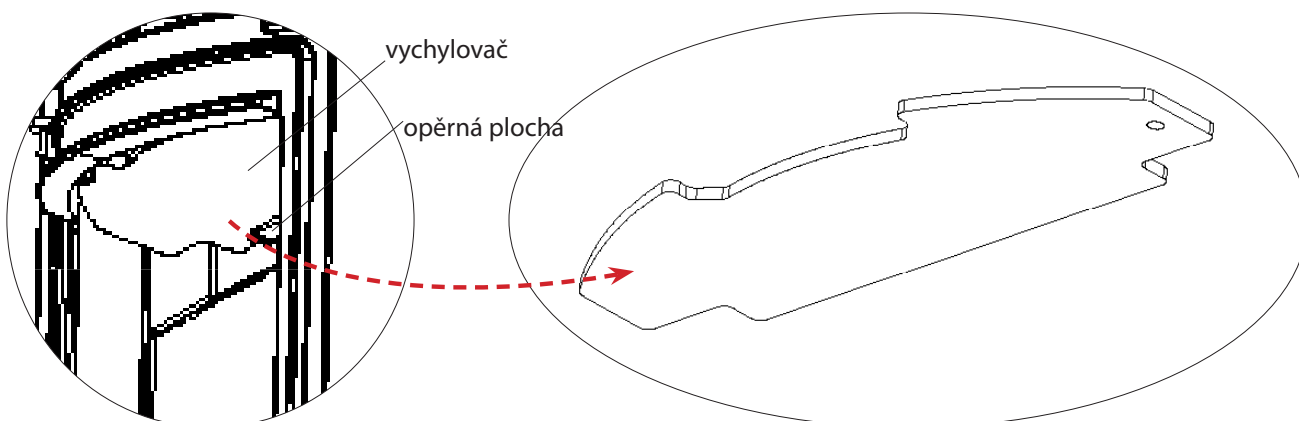
Vložte nástroj bočně mezi drážky přední mřížky a „otřepete jej“ za účelem aktivace vytěráku.



Také každý den po vyjmutí kelímku hořáku sejměte uzávěry strany spalin a vysajte. Pečlivě vše uložte zpět.



Sejměte vychylovač a vysajte. Pečlivě jej uložte zpět do svého uložení.



SEZONNÍ ÚDRŽBA

(provádí středisko servisní služby)

Je tvořena celkovým vnitřním i vnějším vyčištěním.

V případě velmi častého používání výrobku se doporučuje čištění kouřového kanálu a kouřovodu jednou za 3 měsíce.

V každém případě vyčistěte krb nejméně jednou ročně (zkontrolujte, zda je ve vaší zemi v platnosti související předpis).

V případě opomenutí pravidelných kontrol a čištění se zvyšuje pravděpodobnost požáru komínového nástavce.

Doporučujeme NEPOUŽÍVAT stlačený vzduch k čištění trubky pro přívod spalovacího vzduchu.

OBDOBÍ LETNÍHO ODSTAVENÍ

V období, kdy se výrobek nepoužívá, nechte zavřené všechny dveře, dvířka a víka kamen.

Doporučujeme vyprázdnit zásobník na pelety.

NÁHRADNÍ DÍLY

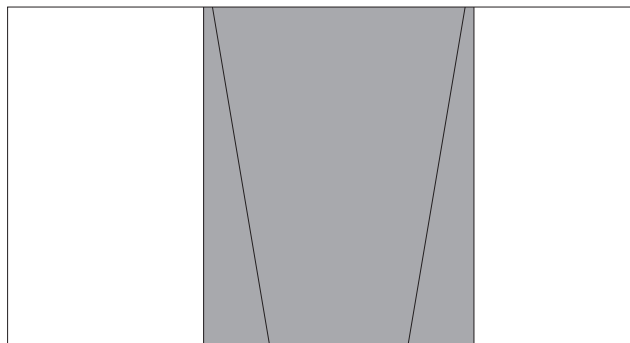
Případné náhradní díly objednávejte u prodejce nebo technika.

Používání jiných než originálních náhradních dílů způsobuje rizika pro výrobek a zbavuje firmu Edilkamin veškeré odpovědnosti za případné následné škody.

Jsou zakázány veškeré neoprávněné změny.

LIKVIDACE

Na konci životnosti zlikvidujte v souladu s platnými právními předpisy.



Ve smyslu čl. 26 vládní vyhlášky č. 49 ze 14. března 2014 „Uplatnění směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními (RAEE)“.

Symbol přeškrtnutého koše, který je uveden na zařízení nebo na jeho obalu, označuje, že výrobek musí být po skončení své životnosti odevzdán do sběru odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí zařízení odevzdat do vhodných komunálních sběrných středisek pro separovaný sběr elektrotechnického a elektronického odpadu.

Vhodný separovaný sběr za účelem dalšího odeslání vyřazeného zařízení do recyklace, zpracování a likvidace, která je kompatibilní se životním prostředím, přispívá k zabránění možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a podporuje opětovné použití a/ nebo recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení složeno.

V případě problémů výrobek automaticky provede zhasnutí.

Na displeji je zobrazena příčina (viz níže).

Neodpojujte elektrické napájení.

Pro opětovné spuštění výrobku nechte proběhnout postup vypnutí a poté stiskněte tlačítko ON/OFF (ZAP./VYP.) na dálkovém ovládání nebo tlačítko zjednodušeného zapálení.

Před opětovným zapnutím výrobku zkontrolujte příčinu zablokování a ZNOVU VYČISTĚTE kelímek hořáku.

Výrobek je vybaven všemi bezpečnostními prvky, ale když nebude prováděno pravidelné čištění kelímku hořáku v souladu s výše uvedenými pokyny, mohou se vyskytovat podmínky, za kterých bude zapálení prováděno s lehkou detonací. V případě výrazné a dlouhodobé tvorby bílého kouře uvnitř spalovací komory odpojte elektrické napájení a nechte uplynout 30 minut před otevřením dvířek. Poté vyprázdněte kelímek hořáku.

SIGNALIZACE PŘÍPADNÝCH PŘÍČIN ZABLOKOVÁNÍ A POKYNY PRO ODSTRANĚNÍ:

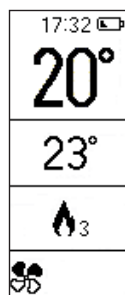
SIGNALIZACE	PROBLÉM	ÚKONY
H01	Zobrazí se, když průtok spalovacího vzduchu na vstupu klesne pod určenou úroveň.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda jsou zavřena dvířka ohniště. • Zkontrolujte řádnou údržbu kamen. • Zkontrolujte čistotu potrubí odvádění spalin a potrubí pro přívod spalovacího vzduchu.
H02	Zasahuje v případě, že karta nezaznamená správné otáčky ventilátoru odvádění spalin.	<ul style="list-style-type: none"> • Obratě se na technika.
H03	Zobrazí se, když termočlánek zjistí teplotu spalin nižší, než je nastavená hodnota, a interpretuje to jako absenci plamene.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda nechybí pelety v zásobníku. • Obratě se na technika.
H04	Zasahuje v případě, že fáze zapálení neskončí v určené době s kladným výsledkem.	<p>Rozlišit lze následující dva případy:</p> <p>NEOBJEVÍ se plamen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte umístění a čistotu kelímku hořáku. • Zkontrolujte přítomnost pelet v zásobníku a v kelímku hořáku. • Zkuste provést zapálení s trochou tuhého zapalovače (po dohodě s technikem). <p>Objeví se plamen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obratě se na technika.
H05	Vypnutí v důsledku poškození snímače čtení průtoku vzduchu	<ul style="list-style-type: none"> • Obratě se na technika.
H06	Zasahuje v případě, když elektronická karta zaznamená, že je termočlánek čtení teploty spalin poškozený nebo odpojený.	<ul style="list-style-type: none"> • Obratě se na technika.

SIGNALIZACE	PROBLÉM	ÚKONY
H07	Vypnutí v důsledku překročení maximální teploty spalín.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte druh použitých pelet (v případě pochybností se obraťte na technika). Obraťte se na technika.
H08	Zhasnutí kvůli nadměrné teplotě ve výrobku.	<ul style="list-style-type: none"> Přečtěte si H07.
H09	Zhasnutí v důsledku poškození elektropřevodovky.	<ul style="list-style-type: none"> Obraťte se na technika.
H10	Zhasnutí v důsledku příliš vysoké teploty elektronické karty.	<ul style="list-style-type: none"> Obraťte se na technika.
H11	Zhasnutí v důsledku zásahu bezpečnostního tlakového spínače.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte čistotu kamen i odvádění spalín. Obraťte se na technika.
H12	Porucha sonda teploty prostředí. Výrobek je v činnosti v manuálním režimu.	<ul style="list-style-type: none"> Obraťte se na technika.

SIGNALIZACE, KTERÉ NEZPŮSOBUJÍ ZHASNUTÍ, ALE PŘEDSTAVUJÍ POUZE OZNÁMENÍ STAVU

NÍZKÁ ÚROVEŇ NAPĚTÍ BATERIÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

V případě nízké úrovně napětí baterie se na displeji dálkového ovládání zobrazí symbol baterie.



ÚDRŽBA:

Po 2 000 hodinách činnosti se na displeji zobrazí symbol „nastavitelného klíče“.

Výrobek funguje, ale je zapotřebí nechat provést údržbu technikem oprávněným firmou Edilkamin.

